大公報

星期版

Ta-Kung-Pao
128 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二百九十七號
今日出紙三大張　零售港幣壹毫
干諾道中一二三號有限公司承印

在武漢接見日本及拉丁美洲人士
毛主席讚日人民鬥爭
舉世都應當反對日美軍事同盟
蘇聯人擊落美諜機，做得很正確，這證明對帝國主義不應當存有不切實際的幻想

【新華社武漢十四日電】毛澤東主席今天下午在這裏接見了正在中國訪問的日中友好協會訪華代表團、日本工會總評議會訪華代表團、日本醫學代表團、日本職工運動知名人士高野實和日本新聞工作者以及古巴學生代表團、巴西廣播電視工作者代表團和阿根廷文化代表團。

毛主席首先表示歡迎日本、古巴、巴西、阿根廷的朋友們訪問中國。毛主席表示關心日本人民反對日美軍事同盟條約的鬥爭。他說，新的日美「安全條約」是為了壓迫日本廣大人民，是以中蘇為敵、以亞洲人民為敵的侵略性的軍事同盟條約，它對亞洲和世界和平是嚴重的威脅，同時也必將把嚴重的災難帶來給日本人民。中日兩國人民和亞洲人民以及全世界愛好和平的人民都應當反對日美軍事同盟條約。

毛主席說：美帝國主義是中日兩國人民的共同敵人，是亞洲、非洲和拉丁美洲人民的共同敵人，是全世界愛好和平人民的共同敵人。帝國主義在許多國家培養它的走狗，這些走狗是本國人民所不喜歡的。日本的岸信介政府就是這樣的政府。日本自由民主黨的有識之士也對岸信介的反動政策表示不滿。目前日本人民正在展開規模宏大的鬥爭，反對日美軍事同盟條約。日本人民在反對日美軍事同盟條約的鬥爭中，覺悟一天天提高，參加的人越來越多。毛主席說，日本人民是很有希望的。中國人民過去、現在和將來都堅決支持日本人民的愛國正義鬥爭。古巴和拉丁美洲人民支持日本人民的鬥爭，日本人民也支持古巴和拉丁美洲人民的鬥爭。

毛主席說：最近美國派U-2型飛機侵入蘇聯進行間諜活動，被蘇聯擊落。這件事蘇聯人做得很正確。這件事再一次暴露出美帝國主義在虛偽和平的幌子下所進行的準備侵略戰爭的真面目，進一步向全世界證明了這樣的真理：對帝國主義不應當存有不切實際的幻想。曾經有些人把艾森豪威爾說成是一個十分愛好和平的人，我希望這些人能夠從這樣一些事實中覺悟起來。

毛主席說：我們支持首腦會議的召開，不管這種會議有無成就和成就的大小。但是世界和平的取得，主要應當依靠各國人民的堅決鬥爭。毛主席還談到亞洲、非洲和拉丁美洲民族民主運動日益高漲。帝國主義最怕的是亞洲、非洲、拉丁美洲人民的覺醒，怕世界各國人民的覺醒。我們要團結起來，把美帝國主義從亞洲、非洲、拉丁美洲趕回它的老家去。

日本、古巴、巴西和阿根廷的朋友們在談話中表示感謝毛主席的接見和親切的談話，並且表示要團結一致，爭取民族民主鬥爭的勝利。最後，毛主席舉杯祝賀日本人民的勝利，祝賀拉丁美洲人民的勝利，祝賀世界各國人民的勝利。接見時在座的有中共中央書記處書記楊尚昆、中國亞非團結委員會主任廖承志等。

蘇警告日當心還擊
並照會土巴挪嚴厲警告

【塔斯社莫斯科十四日電】「真理報」十四日指責日本領導人「正竭其所能以威嚇蘇聯」，但警告他們須當心蘇聯可能「以新武器」報復。「真理報」說日本政府的聲明「厚顏無恥」，日本聲明曾說，在日美「安全條約」下，如果駐日美基地被蘇聯襲擊，日本將會報復。

【據新華社北京十四日電】據塔斯社莫斯科十三日訊：蘇聯政府在十三日分別照會土耳其和巴基斯坦政府，就土巴兩國為侵犯蘇聯領空的美國飛機提供基地一事提出嚴重抗議。照會強調指出：如果類似的侵略行為再次發生，蘇聯政府將不得不採取對策；使侵略國政府和那些同謀國政府都要承擔由此而產生的後果。

又訊：蘇聯也照會挪威，就此事提出抗議。

【美聯社莫斯科十四日電】蘇聯全國紛紛舉行大規模集會，痛斥美國空中間諜的侵略行為。

三馬林達當局竟軟禁我國領事
我使館向印尼嚴重抗議
指出這不僅違反了國際準則，違背了印尼政府諾言，而且是極不友好的行為，要求迅速處理，並制止阻撓遣僑行為。

【中國新聞社北京十四日電】雅加達消息：印度尼西亞三馬林達地方軍事當局，在有勢力集團指使下，嚴重侵犯中國領事職權，軟禁中國駐馬辰領事江燕達四十一小時之久。（詳見雅加達航訊）

中國駐雅加達大使館已就印度尼西亞有關當局無理限制我國領事行使正常職務的權利，甚至粗暴侵犯人身自由和嚴重威脅僑同國華僑安全的嚴重事件，向印度尼西亞外交部提出強硬抗議，指出這不僅違反了公認的國際準則，違背了印度尼西亞政府一再宣稱要協助自願回國的華僑回國的諾言，而且是對中國極不友好的行為，要求印度尼西亞政府對這次事件迅速予以處理，並立即採取有效措施，制止任何阻撓和破壞遣僑工作和侵犯我領事職權的行為。

本報雅加達航訊

印尼加里曼丹陸軍當局阻撓華僑回國，竟派軍警軟禁中國領事
竭力阻撓中國領事履行職務

四月廿七日，也就是在印尼廖內省官方班讓檢察署以武力劫持中國接僑船「大寶康號」事件的同一天，在東加里曼丹的三馬林達，又發生了當地軍警包圍國際華僑和軟禁中國領事的另一嚴重事件。

中國駐馬辰領事江燕為了協助辦理中國接僑船「海皇號」在三馬林達接運華僑的事宜，於四月下旬從馬辰經由巴厘巴板前往三馬林達。當地陸軍當局不但不予協助，反而加以重重阻撓。軍方起先不准江領事去三馬林達，無理要求他去向移民廳登記。江領事在巴厘巴板會見東加里曼丹軍區司令哈爾多約時，哈爾多約竟然不予接待，只是站在門口談話，態度粗野，很不禮貌。他甚至威脅江領事說：如果領事要去三馬林達，軍方不負責領事的安全。經過再三交涉後，軍區雖然表面上同意江領事去，但同時又命令憲兵司令部「監視領事的活動」，準備對他「採取強硬措施」。三馬林達的憲兵甚至囂張地把軍區的這項命令公開拿給華僑看。

強迫華僑蓋一百個手指印

江領事到達三馬林達後，向地方當局進行了多方交涉，商定於四月廿七日下午四時前辦完搭乘「海皇號」歸國華僑的一切離境手續。但三馬林達當局卻有意拖延時間，對華僑進行無理刁難，例如強迫每個華僑要在五種表格上按一百個手指印，由警察局和檢察署對每個十六歲以上的華僑進行個別詢問等等。總之，辦理每一套手續都要盡量拉長時間。到下午四時，手續沒有辦完，檢察官就宣布停止辦理。江領事和華僑要求當局遵守協議繼續辦理手續，被檢察官斷然拒絕。

武裝軍警包圍華僑軟禁中國領事

當天下午六點多鐘，陸軍當局突然出動武裝軍警包圍了碼頭、中華學校和當地僑領的住所，並在許多地點遍設崗哨，如臨大敵。他們不准僑領外出活動和會見領事，不准他們在打電話時講中國話，並企圖趕走在中華學校集中等候辦理手續的華僑。包圍碼頭的軍警為了強迫解散前來幫助搬運行李的二百多華僑學生，竟架起機關槍進行威脅。

更為嚴重的是，當晚八點鐘，武裝軍警還包圍了中國領事江燕的住所，不許他離開。江領事在武裝軍警包圍下，在住所裏被軟禁了四十一小時之久，直到廿九日下午才獲得自由。事後，江領事就印尼有關當局公然阻攔領事行使職權，侵犯領事的人身自由，威脅華僑的生命財產向東加里曼丹軍區司令的代表提出了嚴重抗議。但是甚至在這以後，陸軍當局還繼續無理限制江領事的行動自由。當五月初江領事要離開馬辰前往雅加達向中國駐印尼使館述職時，陸軍當局又進行阻撓，不讓他離開馬辰，並無理要他到軍部去「談話」。

加里曼丹陸軍當局屢次侵犯中國領事職權

據有關方面透露，加里曼丹陸軍當局侵犯和無理限制中國領事進行正常公務活動的事件，最近以來已發生過好幾次。今年二月初，中國駐馬辰領事館照會有關當局，江燕領事準備前往西加里曼丹邦戛市慰問遭受火災的華僑。加里曼丹陸軍「區際聯絡司令部」竟以「沒有接到外交部通知」為藉口，刁難拖延。經中國駐印尼使館交涉，印尼外交部表示同意後，又遭到阻撓，以至一直延遲到三月中旬才成行。後來江領事改變計劃，要求去東加里曼丹視察。三月初，中國駐馬辰隨習領事蔡生前購了飛機票，準備前往雅加達中國駐印尼使館，南加里曼丹軍區司令部竟然不讓他離開馬辰。三月中旬，蔡生準備離開馬辰前往南加里曼丹視察，南加里曼丹軍事當局又進行阻撓，延期才成行。中國駐印尼使館曾就上述侵犯領事職權事件進行過嚴正交涉。

破壞國際法的嚴重行為

加里曼丹地區陸軍當局阻撓華僑回國，並一再阻撓中國領事在領區範圍內行使領事職務，特別是這一次三馬林達陸軍當局和檢察署肆意侵犯江領事人身自由的行為，嚴重破壞了公認的國際法準則，這是對中國人民和政府極不友好的表示。廣大華僑對此感到極其憤慨。人們指出，這次事件和廖內班讓武力劫持中國接僑船一樣，都是印尼有勢力集團為了加緊阻撓華僑回國和破壞中、印尼友好關係而製造的嚴重陰謀事件。這些事件的發生表明：印尼一小撮反華的資產階級分子和反動派為了轉移印尼人民對國內政治不民主和經濟混亂的強烈不滿，進一步推行反共反人民的反動政策，企圖利用華僑問題來故意製造緊張局勢，以掀起反華排華的狹隘沙文主義情緒。中、印尼兩國人民和一切關心中、印尼友誼的人們，應當對印尼有勢力集團的反華排華的陰謀提高警惕。

·陳英·

中越矚望首腦會議
希望取得有利世界和平結果
指摘美國破壞首腦會議並在印度支那製造緊張

【本報綜合報道】周恩來總理在訪問越南民主共和國六天之後，業已於十四日離開河內，返抵南寧。行前，中越兩國總理發表的聯合公報指出，最近國際形勢已經有了一定程度的緩和，並正朝着有利於世界和平和社會主義的方向發展。即將在巴黎召開的東西方大國政府首腦會議，是國際生活中的一個重大事件，兩國希望這次會議取得有利於世界和平的結果。兩位總理再一次聲明，中越兩國完全支持蘇聯政府關於全面裁軍和禁止核武器的建議；並堅決支持同兩個德國簽訂和約，和使西柏林變成一個自由城市的立場。

兩位總理指出，美帝國主義仍在明目張膽地製造緊張，企圖破壞首腦會議。最近派出軍用偵察飛機越過蘇聯邊境並且深入蘇聯內地，不僅是對蘇聯的一種侵略行為，而且是對整個社會主義陣營的一種挑釁。

兩位總理高興地注意到以蘇聯為首的社會主義陣營空前強大和團結一致，並且高興地看到亞、非、拉丁美洲民族民主運動獲得了空前猛烈的發展，中越兩國堅決支持上述的運動。

兩位總理並認為在解決某些亞洲國家之間的爭執問題中，如果有關方面都具有本着友好精神和按照和平共處五項原則來共同協商的誠意，即令這些過去遺留下來的問題多麼複雜，仍然可以找到適當的解決辦法。越南完全支持中國關於亞洲和太平洋地區各國締結互不侵犯的和平公約，以使這一地區成為無核武器區域的倡議。

在談到印度支那局勢時，兩位總理指責美國粗暴干涉老撾內政，並對目前的老撾局勢表示憂慮。至於柬埔寨的情況，兩位總理表示滿意。兩位總理指責美國違反日內瓦協議在南越建立軍事基地，阻撓越南的統一。

兩位總理還就兩國社會主義建設交換了意見。聯合公報最後指出，中越兩國將盡一切努力，進一步鞏固和發展兩國萬古長青的偉大友誼。

赫魯曉夫抵法
望會議順利不使冷戰分子得逞
外長國防部長駐美大使等隨行

【路透社巴黎十四日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十四日到達巴黎，出席東西方最高級會議。赫魯曉夫滿臉笑容，到達後即發表簡短聲明。他比原定日期早一天到達，預料他將於十五日上午拜訪戴高樂總統。在出席最高級會議的幾位領袖中，美國總統艾森豪威爾和英國首相麥克米倫十五日才能到達。

赫魯曉夫在機場發表的簡短聲明說，他感到十分高興再到法國來。他說，他三月到法國的訪問給他留下許多愉快和溫暖的記憶。這次能夠再和法國人民以及法國領袖再次會面，是件愉快的事。

赫魯曉夫說，從他上次的訪問，他已深信法國人民像蘇聯人民一樣，要求和平。這次舉行的最高級會議對於和平是極其重要的。「我們將要研究一切對於和平的迫切問題。」

他說，儘管一切國家的和平力量都知道，有些大國在國際關係方面加強了和平，但是在某些方面有勢力人士正在多方設法使冷戰復活，並阻礙國際氣氛的改善。他們特別在最近已在加緊活動。他說，「我們希望他們的努力不會產生成功的結果，並希望對於如普遍裁軍，消滅二次世界大戰痕跡和締結對德和約以及東西關係等問題的討論，能產生對全世界和平事業有益的結果。」

隨赫魯曉夫到達的有蘇聯國防部長馬利諾夫斯基，駐美大使緬希科夫，外交部長葛羅米柯。

美在台峽製造緊張
要把F一一〇四戰鬥機供給蔣軍
六月下旬還要在台四次演習導彈

【新華社北京十四日電】台北消息：美國空軍部長夏普十三日在台北發表聲明，承認美國決定把F一一〇四型噴氣戰鬥機供給蔣介石空軍使用，第一批不久以後將運抵台灣。這個美國空軍頭子是在十一日到台北的。他在台北會同美國駐台灣軍事援助顧問團團長竇恩、美國第十三航空隊司令斯摩特等美軍將領舉行軍事會議。蔣介石在十二日與夏普會談。夏普已在十三日視察了台中公館美國空軍基地後，離開台北前往香港活動。

台北消息還說，由美國移交給蔣介石集團的導彈將在六月二十五日到七月三十一日在台灣進行四次實彈射擊。

值得注意的是，正當美帝國主義派遣軍用飛機侵入我國廣東省西沙羣島上空，公然向我國進行武裝挑釁的時候，美國作出了這種供給蔣介石軍新型軍用飛機的決定，並叫囂發射導彈，這顯然是美帝國主義蓄意在台灣海峽和遠東地區製造緊張局勢的罪惡措施。

故宮大批古畫
蔣幫盜運曼谷

【本報訊】台北消息：據十一日的報紙透露，故宮古畫一大批，已被蔣集團盜運到曼谷。蔣集團說要從五月廿日起在泰國「三皇府天宮大廈」展覽。

「故宮古代名畫百餘幅，包羅中國歷代精彩的名畫」，將在曼谷展出；這次展出，形式上是由蔣集團「駐泰大使館新聞處」主持。

故宮這一大批名畫被盜運到曼谷，實際數量是多少？有哪一朝代以及哪一些人的作品？是不是另有別的古物已運到泰國及美國等地？蔣集團迄今遵守秘密。

這一次展出是不是一種迷眼法？其目的與今後的動向，值得大大注意。

中緬友好條約批准書昨交換

【據新華社仰光十四日電】中華人民共和國政府和緬甸聯邦政府當地時間十四日上午十時在仰光互換了「中華人民共和國和緬甸聯邦友好和互不侵犯條約」和「中華人民共和國政府和緬甸聯邦政府關於兩國邊界問題的協定」的批准書。

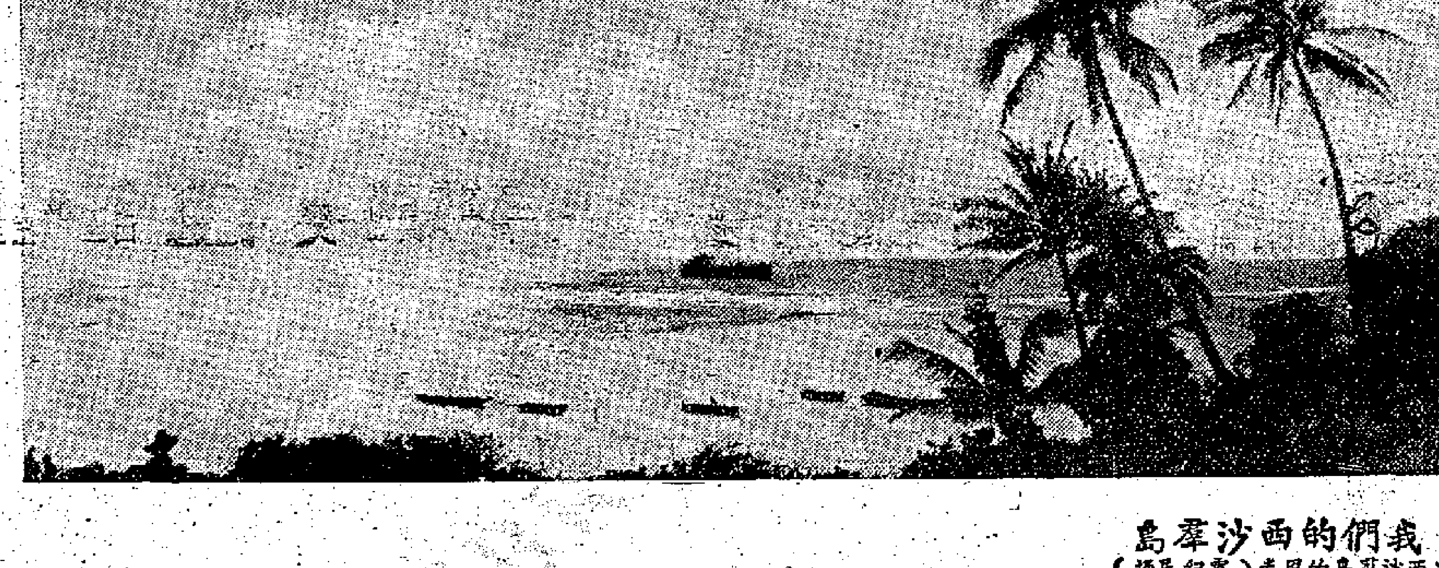
雅加達華僑報紙
「生活報」被勒令停刊
原因為刊登了我總領館的正義聲明

【中國新聞社北京十四日電】雅加達消息：雅加達戰時掌權當局發言人埃迪中尉十二日宣布，印度尼西亞第五軍區司令以雅加達戰時掌權者身份已經勒令雅加達華僑報紙「生活報」從十三日起停止出版。

他說，勒令停刊的理由是這家報紙在五月六日、九日和十一日刊載了具有「極大傾向性」的消息，並且「故意」刊載了同印度尼西亞最高檢察長貢納萬關於中國所派遣的「接運華僑回國的船隻誘出了印度尼西亞領海」的談話相反的消息。這位發言人毫無根據地說，這些消息「可能擾亂安全和公共秩序」。

「生活報」曾經在六日刊登了中國駐雅加達總領事館五月三日發表的一篇聲明，其中駁斥了印度尼西亞最高檢察署發布的所謂中國接運僑胞船隻「誘出了印度尼西亞領海」的說法。這家報紙同一天也刊登了安塔拉通訊社有關這方面的報道。

在這家華僑報紙被勒令停刊以前，印度尼西亞當局已經停止向華僑報紙供應新聞紙，華僑報紙有的被迫停刊，有的被迫減少版面。



我們的西沙羣島

上、西沙羣島的風光（賈紀民攝）

下、西沙羣島歷來就是中國的領土。一九〇七年清政府所屬廣東水師提督李準曾率領海軍視察了西沙羣島，還特別舉行了一次升旗的典禮，將各島命名勒石。現在島上還留着刻有「視察紀念」字樣的石碑。（陳志強、向前攝（新華社稿））

西沙羣島見聞

在我們祖國南海的廣闊海面上，散布着許多小島，西沙羣島就是其中的一部分島嶼，它們像十顆燦爛的明珠，屹立在碧波萬頃的大海上。

西沙羣島的島嶼一般不算太大，突出海面也不高，平均都在海拔十米以下，大多數島是橢圓形，有少數是環狀。島的周圍都有珊瑚礁盤繞，形成天然的防波堤。每當漲潮時，海潮衝擊礁盤，掀起丈多高的白浪花，遠遠望去像是千萬朵白玉蘭花做的花冠，使西沙的姿態格外雄偉、壯麗；而當退潮時，海面又顯得那樣平靜，一顆顆俊麗的珊瑚石半露於海面，在珊瑚石下隱藏着各種各樣美麗的小貝殼。

在這個羣島最大的島嶼——永興島上，我首先看到的是堆積如山的鳥肥，鳥肥工人們有的在那裏挖鳥肥，有的把一車一車的鳥肥從森林運到碼頭上，工人們為了支援祖國農業大躍進，他們發揮了衝天的革命幹勁，大力開採鳥肥，產量天天上升，目前每人每日可生產一噸多。我走進森林，高大茂密的熱帶樹木，遮天蔽日。我順着一條小道往前走，這裏幾乎沒有一點土，全部是一層厚厚的鳥肥，我們就像走在軟綿綿的地毯上一樣。鳥肥主要含有磷、氮、鉀等化學成分，是我國農業上最好的天然肥料之一。西沙有九個島盛產鳥肥，儲藏量最多的是永興島、石島和東島，估計各約有二十餘萬噸。

這裏，熱帶鳥多得驚人。每天，在碧海綠島上空，萬鳥飛翔，爭鳴鬥豔。一到傍晚，海桐樹上鳥類歇滿枝頭，有些鳥一點也不怕人，甚至用手也能捉到，如果遇到颱風下雨，有些鳥就飛進房子裏，甚至歇在主人的床頭上，東島的鳥是最多的，有人把它叫作「鳥之國」。一位名叫王少江的漁民告訴我，海島是漁民的好朋友，漁民在海上打魚，海鳥常常給他們幫忙：海鳥成羣地盤旋在魚羣上空，漁船跟着鳥羣追捕魚羣，常常獲得豐收。因此，漁民把這種鳥叫作「導航鳥」。

西沙羣島是我國魚產最豐盛的優良漁場之一。廣東省漁民每年有好幾百條船到這裏打魚，這裏盛產有石斑魚、沙丁魚、馬鮫魚、紅魚、鯊魚、鰹魚、鯧魚、鰣魚等，每條魚一般都有十來斤，大者數百斤以至幾千斤。去年西沙漁民在全國大躍進的鼓舞之下，增加了六種捕魚作業，魚產量增加了幾倍，今年春季又獲得了大豐收。

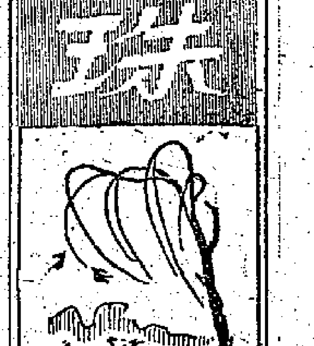
西沙還盛產大量的海馬，漁民每年五、六月以後，海面上就可以看到成羣的海馬。西沙的大海龜也很出名。這裏的漁業生產除長年捕魚外，有三種：海參、玳瑁、海龜，特徵各異。這裏的漁民告訴我，每到天黑，海龜乘潮水進入礁盤，爬上沙灘產卵。漁民在夜裏，沿着沙灘巡邏，發現海龜爬上沙灘，立即截斷退路，用力將海龜翻過來，使其四腳朝天，它怎麼也逃不脫了。漁民把這叫「巡龜」，有時一夜能捉五、六隻，甚至十幾隻。

在這些島嶼上，我參觀了一些名勝古迹和廟宇。在晉卿島上，有兩個土地廟，上面刻着「有求必應」，雖因年代久遠有些殘缺，但仍擺在廟前。在東島和北島有一座大紀念碑，上面寫着「大清光緒二十八年視察紀念」，一位漁民告訴我，這是清朝廣東水師提督李準率領海軍視察西沙時建立的。

目睹狂風惡浪，辛勤建設西沙的人們，對美帝國主義軍用飛機一再侵入我國西沙羣島領空，表示了極大的憤慨。去年六月二十三日我訪問永興島時，也曾親眼看到過美國軍用飛機在島的上空，低飛盤旋，威脅島上居民安全生產。島上人民在憤怒斥責美帝國主義屢次侵犯我西沙羣島領空罪行時表示，他們要提高警惕，加緊生產建設。漁業工人告訴我，他們決心捕更多的魚，為國家創造更多財富。鳥肥工人在分秒必爭地開採鳥肥，支援國家農業大躍進。一位從氣象學校畢業的名叫羅玉祥的青年說，他們決心把西沙建設得更加美麗，更加富饒，讓它在我國社會主義建設中發揮更大的作用。

【新華社北京十四日電】新華社記者　君奮

潮汕僑鄉一明珠
—礐石新貌—
仙女遺履及其他



岳綠華

星期專稿

礐石，是潮汕地區的著名風景區之一。它在汕頭市區對面，隔海相望，山石拔峭，「礐」字正是山多石衆之義。這裏東西長六千九百公尺，南北寬三千四百公尺，是一個海島，海岸線長達一萬餘公尺。島上山峯連綿，奇石嶙峋，清泉涓涓，林木青翠。最高的香爐山和陽山，各高一百五十公尺。登山北望，汕頭市區盡收眼底，遠眺蓮陽碧江如練，榕江船隻穿梭，南海漁帆點點。

在島上，有着許多深邃石洞，天然勝景，最近經地方人士研究定名，計有十景之多。許多名勝不但風景幽美，而且附會着動人的傳奇故事。如潮汕人所熟知的「宮鞋石」，便是在島旁海中，這石廣約十餘畝，高丈餘，巨石橫空，上有小石狀如宮鞋，民間傳說，天上宮女雲遊至此，驚訝於湖光山色，乃至脫鞋濯足，流連忘返，忽聞晨雞報曉，遂匆匆返回天宮，遺下宮鞋於此石上（按：宮鞋石原有一雙，因一九一八年二月十三日發生地震，有一隻掉下海去了，故僅留下一隻）。又如宮鞋石不遠處有一九丈高之礐珠石，石後山脈蜿蜒有如青龍戲弄海珠，恰銜此石，故名龍珠。至於奇石之衆，則莫若「海角石林」，此處石峯奇特，拔海而出，均高十丈以上，蔚然成林，其狀有酷肖老僧坐禪者，有恰如美女臨粧者，不一而足，亂石穿空，驚濤拍岩，風帆片片，雜於石間，遠眺分不清是帆是石。

至於山洞，那也是十分奇麗的。七層洞最爲詭異，巨石疊疊，恰分七層，洞內有石桃石柏，清泉琮琮，洞外遍植花卉，千紅萬紫。自然洞一派天工神斧氣勢，洞前有石隙，曰「一線天」，意即抬頭可窺蒼穹也。桃花洞也很幽雅，巨石巉然，三水分流，桃林隱現，此處有五個山洞，曲折深邃，桃源洞是其中之冠，洞口題壁有聯云：「花徑洞戶藤倚蟠，山作屏風石作廬」，可謂此處景色的確切評語。不遠處，桃花泉於亂石中流來，花落水中，水映花枝，兩岸綠竹、老榕、芭蕉，與桃花紅綠相間，惹人依戀，難怪壁上有人題詩：「幾番欲去仍回首」。

百多年滄桑

但是，這些美麗的景色，在解放前卻是大部荒廢了的；解放後，特別是近兩年來，礐石，這顆潮汕地區的明珠才閃爍出它的愈來愈瑰麗的光采。

礐石原來是一個荒島。二百年前，僅有數戶人家在此捕魚開荒，住在那些天然的石洞裏。後來，定居於此的人愈來愈多，至一百零二年（一八五八年）闢汕頭爲通商口岸時，當地居民已有六十戶左右。在這漫長的歲月裏，這裏的勞動人民披荊斬棘，填海修堤，打石造屋，開荒種植，遂使荒島逐步改變面貌。那時候，島上住有不少的英美官員、教士，也開辦有教堂和學校，但是許多地方是不讓中國人遊覽的。特別是在抗戰期間，這裏曾經淪陷，並且被日軍作爲營地，樹木幾乎被砍光，屋宇遭到很大破壞，解放前夕，這裏已經是荒山禿嶺了。

礐石新建的一座兩層樓的桃花洞餐廳；這裏，既可供遊人品茗，又可小飲。（星寄攝）

解放初期，國家便有計劃地在這裏開始了綠化美化工作，並且在前年成立了專門的園林管理處和建設委員會；同時，還辦起了礐石人民公社。這樣，礐石便飛躍地前進了。

現在，礐石已經擁有八百多戶，六千多人口，比解放前大大地增加了。許多新的建築在山上不斷出現，如商店、餐室、茶室、中學、療養院、商業幹部學校，等等。這裏已成爲汕頭人民的休息、遊覽、療養和學習的最好場所。許多名勝也在修復，並且新闢了不少風景區。

填海劈石建大廈

當筆者從汕頭市區乘渡過小輪來島登岸，新建的碼頭和廣濶公園一片喧鬧，民工們正在挖泥、鋪路、植樹，新填的泥地有幼樹排排，人工湖也快要竣工了。這裏原是泥灘，前年夏間開始築堤填海，填土三萬多立方，於是出現了這塊新地。

當我們遊覽「曲徑紅橋」，選往「桃花澗」途中，不時聽到爆破山石的砲響聲；民工棚漫山遍野，這裏的民工，很多是來自潮汕專區各個縣的，他們是建設新礐石的主力軍。一路上幾個水庫，人工湖都已開好，以前只尺來闊的小路已加寬成爲大路，邊植上了風景樹；山坡上首開花圃，爭妍鬥麗；波蘿果樹，瓊蕊纓表。不久前，全省第二次城鎮園林綠化工作會議曾在這裏舉行，那時制訂的「三年綠化礐石」的計劃，已經提前一年半完成了，計營造了風景林和防護林一百五十多萬株，果樹四萬多株，綠化荒山四千多畝，形成十六片果林區，築成四大花圃，這裏已有花木共八百一十種，比以前增加了七百五十八種。

在過去這一年多的時間裏，不但修復了「杏園」、「桃花澗」等四個景，而且新建了石洞八個，新建了一批亭台樓閣和石階、石板等。上月，有名的學者許滌新來遊礐石時，便在桃花澗石碑上題字贈給建設者：「紅雨無心翻作浪，春山有意化爲橋！」筆者曾在「桃源憩室」午餐，鮮美的鵝鴨和瓜菜，固然可口，三層高的餐室建築設備，更使人心曠神怡，餐室在山洞中建成，可容三百人宴會，古雅恬靜，落落大方，登室頂陽台，可望見潮汕平原的韓江、榕江、練江三水匯流。這座桃源餐室和不遠處的、富有潮州民間風格的桃苑茶室，都是礐石人民公社經營的。這裏的公社工農商學兵大結合，農林牧副漁齊發展。去年一年，便辦了化工、建材、農械等工廠，生產的氯化鎂、氯化鈣共七十二噸。農業也很出色，這裏是汕頭專區的水稻千斤社之一，公社的負責人告訴我：由於生產大發展，社員的生活水平空前提高了。去年，每個勞動力收入有四百零一元，比公社化前增加了兩倍。

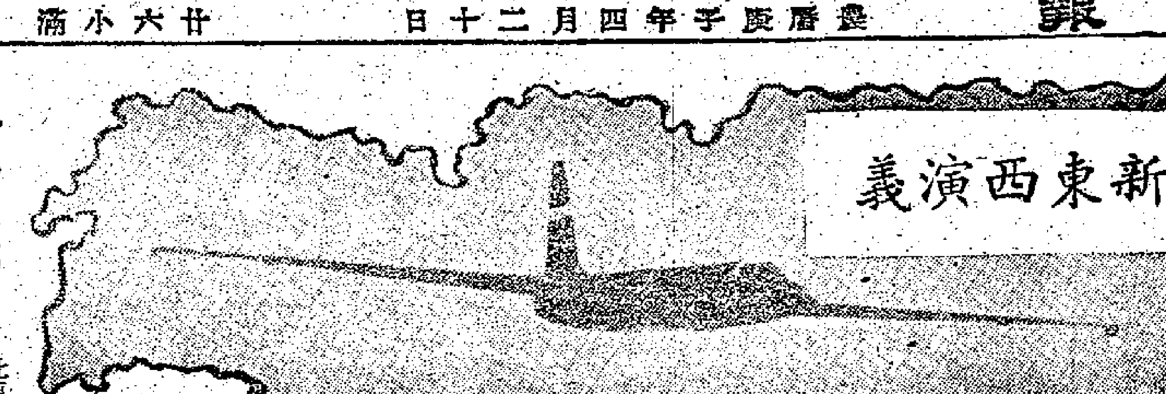
更美麗的遠景

目前，礐石這風景區的建設，正在繼續由礐石公社的社員和汕頭市前來參加義務勞動的市民們加緊進行。礐石的面貌，正在一天比一天嶄新。去年十月份，前來礐石遊覽的就有十九萬人次，幾乎等於汕頭市的總人口數。而許多遊人在每次來時，都驚嘆礐石的新面貌變得不能辨認了。礐石，這顆潮汕僑鄉的明珠，正日益晶瑩閃光。

「杏園遠眺」爲礐石十八勝景之一。它是一個不大的圓形山頂，面向壓波萬頃的海灣，背負青翠蒼綠的山巒，登上山巔極目四望，遠近景色，盡收眼底。（星寄攝）

蘇聯火箭巧捉飛諜
赫魯曉夫智擒赫脫

新東西演義



·戳虎山人·

列位看官，話說蘇聯火箭一箭擊落美國間諜飛機之後，遠在太平洋彼岸之花旗人士，以及近在扯旗山下專拿「一對六」稱號之閒雜人等，一概不服擒實，硬說蘇聯宣傳出了奇，鮑爾斯所駕之U—2飛機絕非火箭擊落者，否則鮑爾斯焉能落地生還。

奧妙何在 火箭一擊，敵機下墜，飛賊跳傘，立被活捉。此中奧妙何在，且聽山人慢慢道來。

艙側電鈕 當今之世，不論戰鬥機抑或轟炸機，均有飛行員逃生設備，以便在緊急狀態中，立即離開機身而跳傘。個中關鍵，在於艙側邊之電鈕。如果情況非急，駕駛員可將艙蓋推開，解開坐椅腰上皮帶，爬出艙跳傘逃命；如屬十萬火急，則駕駛員將電鈕一按，機艙即告解體，機座（連同被皮帶綁在坐椅上的駕駛員）立刻彈出，機座亦有降落傘，可安全降落。

座下炸彈 鮑爾斯之間諜飛機裝備又有不同，其座位之下，設有炸彈。電鈕一按之後，座位彈出，炸彈立即爆炸，既機粉碎，物證消失，則美國仍可死雞撐飯蓋，一於否認也。

因此之故，花旗佬提出兩大理由，力稱鮑爾斯之「失事」絕非火箭擊中。第一，六萬多呎高空不能跳傘；第二，機上有炸彈，全機即或不遭火箭擊得粉碎，炸彈也會將其炸碎。

作戰藝術 山人曰：此兩理由不提尚可，一經提出，反而更可證明蘇聯火箭手手法高超，並已將科學技術轉化爲作戰藝術矣。

事關四月九日曾有美機一架飛至蘇聯上空，莫斯科當局特爲此事提出抗議，但華盛頓方面一味裝聾扮啞，反說蘇聯提不出人證物證，恐係神經過敏。有此前因，蘇聯官員在憤慨之餘，專登擺路一手，立心捉個活口，界美國國務院睇個仔細。

生捉一個 五月一日，鮑爾斯間諜機剛過帕米爾高原，便被蘇聯對空監視網所訊，莫斯科也立時得訊。赫魯曉夫親自下命，讓它深入內地，再用火箭擊落，務必「捉個活的」。

箭擊六萬呎高空敵機，戰史上尤屬首次，擊中非易，擊落飛機、活捉飛賊則更難上加難。但事實證明，蘇聯火箭手仍在百發之中，一箭中的，箭到人來。

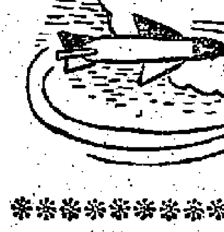
火箭開花 斯維爾德洛夫斯克火箭部隊奉命後，指揮官伏隆諾夫少校立即定出戰略，命火箭在飛機之下爆炸，以免將諜機全部炸毀。螢光屏中敵機黑點逐漸飛至火網交叉點，時機一到，只聽伏隆諾夫一聲令下，歷史上第一顆實彈射擊，真正作戰之地對空火箭轉瞬間直上青空，在某一高度上開花爆炸，擊中飛機發動機和飛機中部機艙之間的機身。

諜機墜地 鮑爾斯深入蘇聯四小時，一心已爲得米，乃用自動飛行設備控制在六萬八千呎高空飛行，本人則猛用儀表拍照、測聽。突然之間，飛機托地一震，機頭立即下傾，鮑爾斯以爲飛機機件失靈，匆忙間欲將自動飛行改爲親自控制，但爲時已晚。轉眼之間，飛機下傾一萬七千呎，鮑爾斯眼見機身傾斜，無法挽救，一心按鈕離機，又怕炸彈無情，連自己也送往西天，於是打開艙蓋，跳傘而出。降落地面即遭生擒詳情，已見報道，此處不必細表。

計仔在此 此原委，可知下列三事：第一，鮑爾斯跳傘高度爲四萬一千呎，已爲普通戰鬥機飛行高度。第二，火箭並未直接命中飛機，僅由爆炸碎片將其擊至不能飛行。第三，鮑爾斯無法由機座彈出，故座下炸彈並未爆炸。火箭巧捉飛賊，計仔不在此處，赫魯曉夫聆悉此事後，用兩段論法在最高蘇維埃會議上報告詳情，機化了花旗佬。赫脫不察，原形畢露，這裏也按下不提。正是：

蘇聯一箭貫長空，
花旗箝口得個篋。

欲知後事如何，且看報上分解。列位看官，請了。



大雨壓不住心頭怒火
東京四萬人請願
集會遊行到國會遞請願書
要求否決軍約解散國會岸閣辭職

【合衆國際社東京十四日電】反對批准美日「安全條約」的示威羣衆，十四日集合於三個公園內，分別遊行到國會去，皆由反對黨的社會黨議員，在國會大廈門前，收接他們的請願書。

警察總部派出五千名警察，守在國會大廈附近各要衝，以應付萬一。

二千名教授、文化界領袖和民衆團體的代表，於正午在日比谷公園集合，並冒雨前往國會。教師聯會、公共事業僱員聯會及其他勞工組織的三萬名代表，則在下午二時集合，並前往國會。

五千名學生，於下午一時在清水谷公園集中後，往國會大廈。日本母親聯合會及其他婦女團體的三千名代表，在另一公園齊集，然後遊行到國會大廈。

示威羣衆離開國會後，分數隊到東京的繁盛地區遊行。

他們的請願書，要求不要批准「安全條約」，解散衆議院，並要求以親美的岸信介爲首的內閣辭職。

日本人民在怒吼！
岸信介的喪鐘響了
人民日報指證日美軍約侵略本質

【中國新聞社北京十四日電】北京人民日報今日指出，美日反動派通過日美軍事同盟條約進一步策劃新戰爭的陰謀，早已盡人皆知了。許多事實證明，日美「安全條約」是侵略性的軍事同盟條約。

岸信介公然把中國人民反對日美軍事同盟條約的大示威說成「是對於安全條約的誤解的表現」，人民日報在今天的社論的題目就回答了岸信介：絲毫沒有「誤解」。

社論指出，用核武器武裝起來的日本軍隊決不是爲了什麼「抵禦外侮」，而是爲了充當美國在遠東發動侵略戰爭的幫兇。岸信介在國會答辯時還明目張膽地聲稱：日本「派兵出國並不違反憲法」，日本軍隊「可以在公海上出勤」，可以派到國外去「進攻敵人的基地」。試問一個既要共同作戰、又要共同進攻的條約，不是侵略性的條約是甚麼？

社論質問岸信介：難道千千萬萬日本人奮起反對日美「安全條約」，參加人數一次比一次多，難道這一切也都是出於「誤解」嗎？社論說，看來誤解的不是別人，誤解的倒是岸信介和他的一伙反動派，他們高估了他們自己的力量，低估了人民的力量。

高呼：美帝從亞洲滾出去！
平壤廿萬人開大會
聲援日本人民反對美軍約鬥爭

【據新華社平壤十四日電】平壤市二十萬人今天下午舉行大會，聲援日本人民反對新的日美軍事同盟條約的鬥爭。

大會在下午六時開始。聚集在金日成廣場上的羣衆舉着巨幅的標語。他們不斷振臂高呼「朝日兩國人民團結起來！」「粉碎日美軍事同盟條約！」「反對日本軍國主義復活！」「美帝國主義從南朝鮮、日本、台灣、南越滾出去！」「美帝國主義從亞洲滾出去！」等口號。

參加今天大會的有：朝鮮內閣第一副首相金一，內閣副首相洪命熹、鄭一龍，朝鮮勞動黨中央委員會副委員長朴金喆、金昌滿，朝鮮亞非團結委員會委員長韓雪野和各民主政黨、社會團體的負責人。

再侵襲台灣 流行性感冒

【路透社台北十四日電】台灣衛生當局十四日提出警告說，一九五七年侵襲台灣，使一百萬人左右病倒的亞洲型流行性感冒，已再度到來。

過去數週以來，台北幾百人因感冒臥床。

蘇遊客環遊世界
昨抵達孟買觀光

【法新社孟買十四日電】大部分爲教授、科學家和新聞記者的一百八十六名蘇聯遊客，十四日抵達孟買，他們所乘的六千噸蘇輪「米哈依·加里寧」號，是到印度來游覽的一艘蘇聯輪船。

這艘輪船正在作爲期六週、環遊世界的「和平航行」，起點是海參崴，終點爲敖德薩，已經訪問過橫濱、上海、雅加達和科倫坡。在這裏逗留一天後，便要繼續它的航程，前往蘇彝士、阿歷山大和伊斯坦布爾等地。

抗議遊行法西斯迫害
舊金山羣衆大示威
警察用水龍木棒打傷兩人

【新華社北京十四日電】舊金山消息：舊金山警察當局昨天用水龍對付在市政廳舉行示威的羣衆。這些人抗議衆議院非美活動調查委員會正在那裏進行的法西斯傳訊。

臭名昭著的非美活動調查委員會又發動了一次政治迫害。這個委員會目前「正在北加利福尼亞調查共產主義」，已經傳訊包括若干教員在內的十四個加利福尼亞居民出庭作證。

在昨天進行傳訊的時候，有幾百人在市政廳示威，抗議非法傳訊。警察當局用無線電召來了摩托警察，他們用救火車向示威者開放水龍，許多示威者被澆得渾身濕透，但是他們不顧警察的這種暴行，仍然站着不走。

後來警察又開始用武力驅散他們，並且調來了一些巡邏車，企圖把示威者押走。據報道，有兩個示威者被警察打傷，還有一些人遭到了棒打。

非美活動調查委員會恢復活動，已經在美國引起了廣泛的抗議。國會議員、前總統羅斯福的兒子詹姆斯·羅斯福把這個委員會稱爲破壞人類尊嚴和憲法權利的機構。

爲了抗議這些反動活動，已經在舊金山設立了一個保衛人類自由委員會。這個委員會散發了抗議麥卡錫分子的活動的傳單。

加利福尼亞大學和舊金山學院的學生們正在準備舉行抗議集會。新的反共政治迫害還遭到國際碼頭與倉庫工人工會、北加利福尼亞公民自由聯盟、舊金山教師聯合會、北加利福尼亞教友立法委員會和許多其他團體的抗議。

基隆羣衆合力
制服行兇美兵

【本報訊】台北消息：據十三日的晚報報道，美兵二人十三日午時在基隆行兇，毆打公路局的警察，當地羣衆憤怒，將該美兵二人包圍，扭送警察局。羣衆人數愈聚愈多，迄該晚報截稿時止，尚未散去。

報紙說，該兩美兵狀如酒醉，十三日午時闖入基隆公路局辦公室內，東坐西坐，又吵又鬧。公路警察曾進勸其退出辦公室，該兩美兵竟向曾區雲當胸一拳，辦公室外羣衆聞聲湧入，將兩美兵包圍，扭送警察局。「外事室」派員到警局後，該兩美兵說：「我們代表美國政府，你們豈能隨便拘押我？」說完「向外亂衝」，企圖掙脫，羣衆不許他們移動，「一時警局鬧得大亂」。迄該晚報截稿時止，警察還在與美軍方面聯絡中云云。

美國會撥十三億元
作國內外擴軍經費
四十多萬元用以擴充台灣機場

【新華社北京十四日電】華盛頓消息：美國參議院十三日通過了一項法案，規定撥款一，一八五，六六五，〇〇〇美元來擴充美國國內外的導彈基地和供作戰部隊使用的各種設施。

據民主黨參議員史坦尼斯說，這個法案對發展洲際導彈的計劃給予「更多的強調」，根據法案的規定，「阿特拉斯（洲際）」導彈設施將以更快的速度進行下去。

參議院撥款委員會前一天通過了一項撥款一三五，〇〇〇，〇〇〇美元擴建美國在海外的軍事基地的法案，其中包括撥款四六四，〇〇〇美元來擴建美國在台灣的一個機場。

一周綴語

「善有善報，惡有惡報；若還不報，時辰未到！」

「善有善報，惡有惡報；若還不報，時辰未到！」方今天下大勢，在在證明這話是不錯的。

自從上週末赫魯曉夫宣布，美國間諜飛機的人贓俱獲，並披露罪證展覽之後，頓時在美國及其僕從國家中，引起了一片紛亂景象。

美國是又驚、又羞、又懼、又顫，自摑耳光者有之，破口大罵者有之，吹鬍瞪眼者有之，捋拳挽袖者有之，形形色色，不一而足。

讓美國設置及利用基地進行侵略的國家，英國、西德、日本、土耳其、巴基斯坦、挪威、瑞典等等，也是一片吵雜。政府方面，有的因蘇聯之警告而震驚，有的說「我們沒有好的雷達，美機行蹤無法測知」，企圖規避窩兇之責。輿論方面，則要求撤除美國基地，逐出U2飛機，認爲替美國擔罪、傷本國安全，犯不着，不應當，……總之是「吹皺一池春水」！美國丟架失威，僕從擔驚受怕，這可說是對惡人的一點小報應。

「天作孽，猶可說，人作孽，不可活！」

最不可饒恕的是，美國在作惡之餘，又發表了一些聲明，說是美國怕蘇聯給它來一個「珍珠港事件」，所以才派機侵犯。並且說，這樣做是「合法的」「必要的」，今後還要這樣幹下去！顛倒是非、蠻不講理到如此地步，美國可算在國際關係史上，創造出新紀錄了。

美國飛機成日帶着氫彈在空中飛，如果獲得蘇聯的全部軍事秘密，只怕它早就給蘇聯來一個「珍珠港事件」了。至於「開放天空」，那豈不更便於美國突襲蘇聯？所以，「開放天空」，蘇聯是絕不同意的。要是美國今後仍要侵犯蘇聯，赫魯曉夫警告得很明確：那將會引起戰爭；而大戰一起，美國就不會安全，甚至那就是整個帝國主義制度完蛋的時辰！這些話，當然不是說說玩玩的。

大戰一起，美國自身難保，僕從分崩離析，殖民地人民紛紛而起，整個帝國主義制度便會要壽終正寢的。所以，今天美國的態度，已不僅是橫蠻、無賴而已，簡直是作孽！「天作孽，猶可說；人作孽，不可活！」美帝國主義將會走到這一步的。

火上加油，玩火者必自焚；
志大且剛，有志者事竟成！

另一個作孽的是岸信介。美國扶植下的岸信介反動政權，它正陰謀強硬通過日美軍約，走東條老路，遭到廣大日本人民的反對。日本人民從九日起，展開了規模空前壯大的第十六次統一行動，要持續半月有餘，堅決拒絕通過侵略性的日美軍約，要求解散國會、岸信介下台。適逢此時，美國U2間諜飛機事件揭露了。在日本的美軍基地，三年前就有了這種飛機，一直在從事偵察中蘇的黑暗勾當。過去美岸反動派隱瞞日本人民，此次被蘇聯擊落，真相大白。這自然更加激起了日本人民的憤怒，如火上加油一般，日本人民把反對軍約和逐出美機的鬥爭匯合起來了。志大且剛，他們驅逐美國侵略者、打倒岸信介的正義目標，終將實現。

中國人民以無比的熱情，支持日本人民的正義鬥爭。九日，北京百餘萬人集會示威；接着，上海、天津、武漢、廣州、南京、瀋陽、旅大……人民紛紛表示支持日本人民。中國人民的強大支援，大大鼓舞了日本人民的鬥爭意志；中日人民團結鬥爭，美岸侵略者必以玩火自焚而告終！

行霸道，帝國主義活不長；
爲和平，世界人民齊鬥爭！

最近，毛主席在接見亞、非、拉丁美洲各國人士的談話中，周總理在訪問印度、緬甸、越南的旅程中，都曾對目前國際形勢，作了精闢的分析。他們說，帝國主義的壽命不長了；目前正是人民革命、民族解放的大好時代；取得和平，主要依靠各國人民的鬥爭；必須廣泛結成統一戰線，反對美帝國主義及其走狗。

中國人民不能容忍美帝國主義的侵略，一定要解放自己的領土台、金、馬；日前美機又侵我西沙羣島領空，並妄圖染指我國西沙羣島無可爭辯的主權，這是我國所決不容許的。我國已向美提出了第九十六次嚴重抗議，每一次抗議，都意味着中國人民的憤怒增長一分，都表示着爲美帝國主義送終的力量加強一分！

中國人民堅決支持一切殖民地的反帝、民族獨立鬥爭，因爲這將動搖整個帝國主義制度的基礎。

中國人民堅決支持帝國主義及其僕從國家人民的革命鬥爭，因爲這將束縛住帝國主義發動侵略戰爭的手足。

中國人民和全世界人民一樣，不能容忍帝國主義長期橫行霸道、製造戰爭、殘害人民！

× × ×

這是一個社會主義國家壯大的時代。這是一個民族獨立運動勃興的時代。這是一個世界人民振奮的時代。也正是帝國主義必然滅亡的時代！

社會主義國家的人民，民族獨立國家的人民，殖民地人民，全世界人民，聯合起來，打倒帝國主義，首先是打倒美帝國主義，這就是我們這個時代的特徵，也是我們這個時代不可移易的發展規律。

王魯

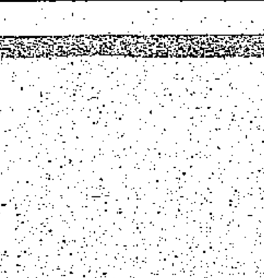
詩配畫

牛凡 陀詩 羅韓聲

時事雜詠三首

美機放肆越西沙，
面目猙獰露爪牙；
應記當年日本鬼，
多端作惡定然瓜。

康城影節入高潮，
美日片商鬥無聊；
你夠鹹時我更杰，
一絲不掛是絕招。



招來羅蔣教內戰，
認賊作父何荒唐；
可嘆八年抗戰史，
草山殘夢已忘光。

星期特寫

我要活下去

一個失去双手的人

香港仔坟場榕畔，太陽將升，殘廢的鍾金勝就開始他辛勞的一天。

這個失去雙手的中年人，為了養活妻子、兒女，每天搖舢舨送客。搖槳，沒有雙手，是不可想像的事，他的堅毅的生活意志，在這個「沒有自殺新聞才是新聞」的社會，也是不可想像的。

……一九年前一個夏天的早晨，是不幸的早晨。在這一天以前，鍾金勝跟我們一樣，有一雙完美的手，有十個靈活的指頭。他也是太陽將升的時候，抓在槳杆上，雙手使勁地搖，那艇又破浪搖出了香港仔海峽。鍾金勝送客登陸了，家人也不會吃飽，因為這天還未捕到魚。他對於捱了餓，並不當作怎樣一回事。他父親在香港仔漁撈了一輩子，未有一頓舒舒服服的吃過；他在香港仔出世四十多年了，也是不停的操勞，才僅夠兩餐。現在，他一邊搖槳，一邊盤算着怎樣能夠打更多的魚，讓孩子們今天兩餐吃得夠飽。

搖着，想着，晉仔艇到了深水灣對開海面。鍾金勝在艇艙拿出一個魚炮，把火藥引點燃着，準備拋進海裏，好將魚兒炸昏。

火藥引燃着，是應該將魚炮拋出的時候了。疲勞飢餓交集的鍾金勝，忽然感到一陣暈眩，似乎失了知覺，魚炮在他雙手緊握着，火藥引吱吱作響，愈來愈燃近炮身，到了危險頂點。

「一抛呀！快抛！」鄰艇上的家人恐慌地叫着。

「快點抛，快！」鄰艇的漁民也着急地呼叫。

火藥引吱吱作響，鍾金勝依然雙手緊握着魚炮。「轟」一聲巨響，魚炮爆炸了。

硝煙吹散，鍾金勝知覺恢復過來。想看看發生什麼事，但一片灰朦朦，眼睛壞了；想摸摸自己的身體，他卻從此喪失了這種權利，雙手斷了。

鍾金勝嚎啕大哭。兩只手的下肘都不見了一截，血如泉湧，他又昏迷過去。一片悲傷，晉仔艇傳出婦幼凄厲的哀號，搖返香港仔。

他在醫院的一年，妻子行乞養家；這一年，醫生盡了最大努力，恢復了他的視覺，還在他腹部割下一大塊肉，移植給上肢，使他的傷口縫合。以後，鍾金勝的雙「手」，變成了兩根肉柱。

鍾金勝出院了。肉體、精神、生活都痛苦不堪。了結自己的生命？還是活下去？兩個念頭在磨折他。

為什麼要了結生命？這個漁民很快就譴責自己：為什麼要推卸養兒活女的責任？自己死了，遺下一個女人和一羣孩子，他們怎樣生活？於是，他立定主意：活下去，一定要活下去。

鍾金勝行乞一年，討同來的冷飯殘羹，先供妻兒，自己才吃。他堅信「兩根肉柱」還會有用。這一年，他果然重新學會搖櫓……發活了家。

他今年五十四歲，有九個兒女。大女兒已經廿多歲，最小的兩個才三歲。三個女兒嫁了，兩個兒子外出做工，雖然待遇低微，沒有錢拿回家，但也算是自立，減輕了父親的負擔。

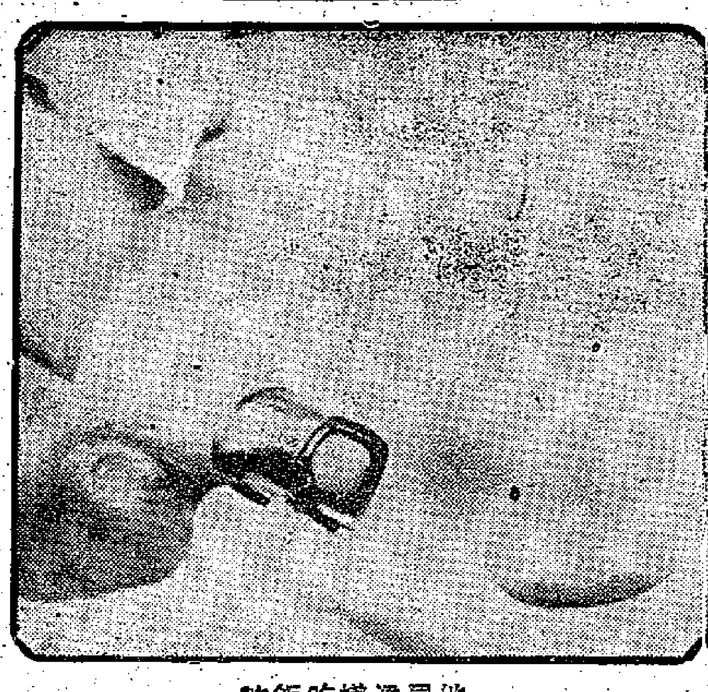
孩子們將永遠不會忘記他們父親殘廢後學搖舢舨的情景。沒有手指，抓不住槳杆，立不穩便會掉到海裏，於是鍾金勝在艇板上，將「兩根肉柱」綁在槳杆上，一推一挽，皮破了，流出血水，痛入心肺。鍾金勝沒有停止，緊咬牙關，又繼續搖。幾個月後，開始能搖，再過幾個月，他才立穩搖。現在，鍾金勝的「雙手」結了繭，左上肢套進槳杆上的帆布圈，每天搖舢舨送客，穿過海面船舶的狹口，也捱得上風浪。

幾年來，鍾金勝習慣了各種生活技能。他根本談不上去裝一隻假手，只好造了一枝鐵箍圈的鐵匙，方便套在「肉柱」的上肢上吃飯；他學會用「肉柱」的縫隙夾住火柴枝，劃着點燃香煙；他可以捧起茶杯，能夠洗臉，甚至洗澡。

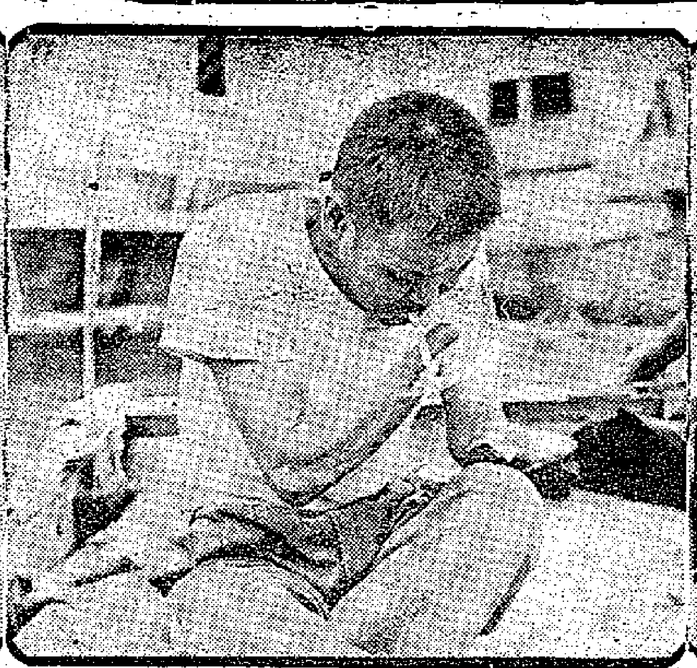
鍾金勝不停搖舢舨，每天賺兩、三塊錢，一家六口，或飯或粥的勉強度日。「不管怎樣，我一定要撫大孩子。」他常常這樣說。

填塘榕畔的人都很同情鍾金勝，幾艘舢舨每月合資數元，推鍾金勝負責掛燈。這個殘廢的中年人，有空便擦燈筒，添火水，穿油芯；每天晚上，把兩盞火水燈掛在木樁之側，在黑暗中閃亮。

宛若奇



他是這樣吃飯的



習慣各種生活技能，他在抽煙

無手搖櫓　發活了家

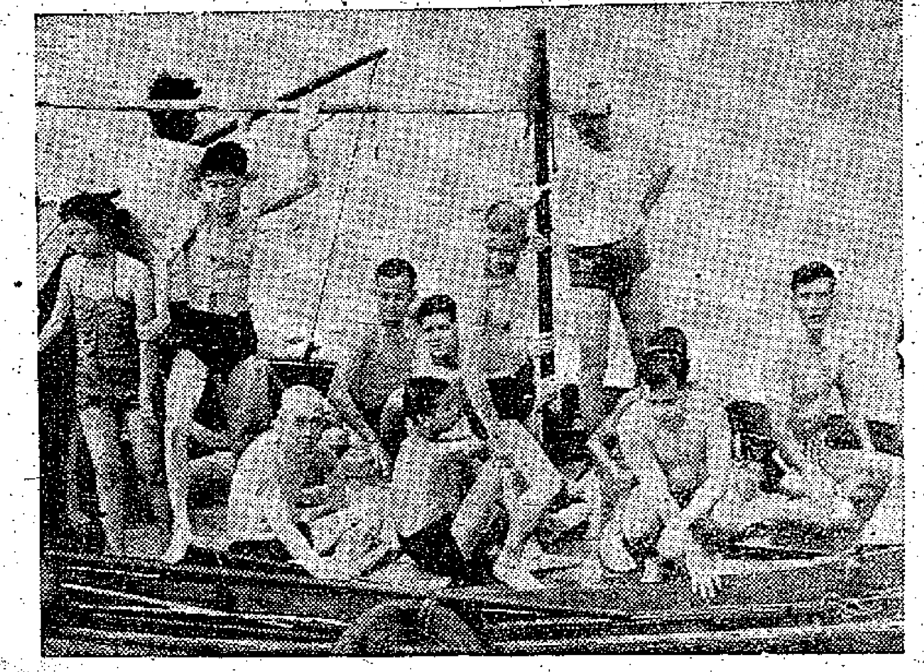
港府應撤回賭波案

社團函中總九總表支持

聯合國港協會定明晚展開辯論

【本報訊】反對賭波的社團繼有粉麵製造業總商會、香港泰國進出口總商會。港九粉麵製造業總商會前晚開會決定反對賭波，並致函九龍總商會。香港泰國進出口總商會昨開理事會議，由理事長李漢忠主持。一致認為賭波一旦實行，則社會各階層均蒙受無可補償之禍害，尤對學童之貽害，更不堪設想。決定致函中華總商會支持該會反對港府通過該案。

聯合國香港協會定明晚八時，假座麥當奴道女青年會大堂舉行關於足球博彩問題之辯論。



健兒興致勃勃（本報攝）

中總海浴度週末

風雨添情意　弦歌醉客心

船遊清水灣數百人歡樂

【本報訊】中華總商會昨日遊河海浴，專輪開赴清水灣，雖遇風雨，幸主持人早已預防，除由該會音樂組演唱粵曲外，並設有攤位遊戲，別出心裁的「萬里遊蹤」節目，玩得個個開心。

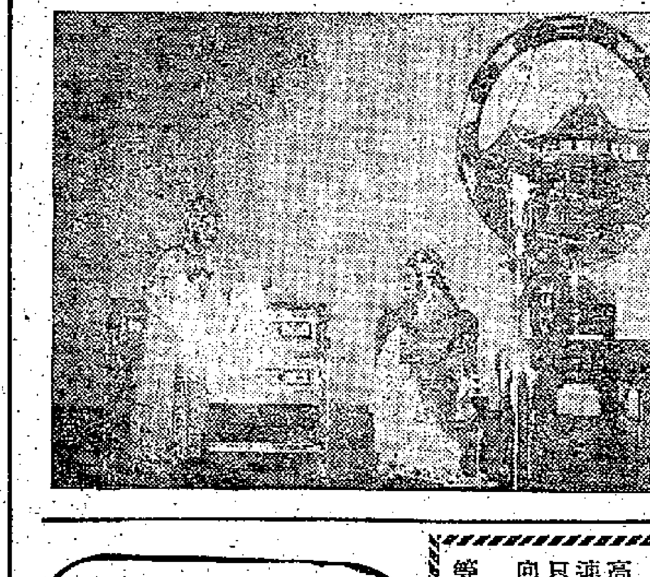
專輪啓航後，在「傻馬搖鈴」樂曲中慢慢駛向清水灣。未幾即大雨來臨，那時節，船內弦歌不絕，並有雪糕、啤酒、汽水供應。船外風雨，蛋糕、鬆糕，另有一番情意。途中一度暴雨四起，原來是擺風橫雨，把在三等艙吃玩玩的遊客，一陣趕到左，一陣趕到右，衣服盡濕，「釣魚」攤位及肉味檔口，只得暫時中止。倘幸雖有雨，但浪小，暈船的到底不多。

「萬里遊蹤」的玩意最得人心，中獎者得了一大包家物回去大嚼。

船抵清水灣已下午一時，因雨之故，清水灣成黃水，但仍有不少健兒，勇敢下水，依然興致勃勃。

該會音樂組的歌唱，均獲喝采。音樂由陳保羅、蘇朋天、梁永炎、梁有寬、區羽、孔浩、陳夢飛、傅穎安等擔任。孔佩容、孟玉好合唱了「大團圓」，陳家榮、阮佩鳳合唱「淚灑遊恨」，周志林唱「魂歸離恨天」，鄺綺霞、黎鎬心合唱「夢遊客離別恨」，林友榮、馮禮儀合唱「胡不歸慰妻」等曲。

回到香港時已七時，在「雨打芭蕉」情境中，數百人歡樂的度過了陰雨的週末。



蘇六娘劇照之一

大雨淋漓遭迫遷

七百居民蹈街邊

【本報訊】被限令在今日中午十二時前遷出的山道五幢樓宇的七百餘居民，在大雨滂沱中，深感徬徨。

昨午開始，不少住客已將傢俱搬到屋外，附近的空地上。貧苦人家，一旦被逐，只好「蹈街」。更慘的是昨日一場豪雨，使他們更難覓得安身之所。稍有辦法的，也只能將一家數口分開搭住在親友家，有的卻一籌莫展，一家大小坐在家裏發楞。

據悉，這七百餘居民已獲得了業主給予的補償費。每層樓掛得四千元。一般每伙可分得六、七百元，床位則二三百元。昨午已由每層樓的包租人收妥一半，其餘一半，要候明日才能全發。

昨晚該處盛傳一個消息，說有數人願代他們上訴。他們對此懷有一線希望。

沙田商會

新員昨天就職

【本報訊】沙田商會昨日下午四時舉行第二屆理監事就職禮，由大埔理民府華樂庭監誓，到會嘉賓甚衆。理事長邱德根在會上致詞稱，希望港府能夠早日公佈發展沙田藍圖，使他們能作有計劃的開發及建設。並要求港府撥地辦義學。

華樂庭致詞說，發展工商業與港府填土發展計劃會有衝突，很多人認為沙田為風景區，應准許任何一類的發展，事實上兩種意見都有錯誤，因無規則發展將使地方人口擠擁，並發生衛生各項問題。他指出發展所需要者住屋與工業並重，沙田發展藍圖在進行中，主席所提出各項希用書面向港府提出。

新員名單列下：會長劉瑞，理事長邱德根，副理事長劉炳華，監事長陳義如。

消防樂隊今日演奏

【本報訊】如天氣良好，後備消防隊音樂隊將於今天（星期日）下午五時半至七時半，在九龍亞皆老街遊樂場舉行露天音樂會。

澳警廳改組　督察加一名

【本報訊】澳門消息：澳葡警察廳組織修改，警察廳總部的官員，規定由葡海外部政治民政委員會委出官員擔任，人數如下：警察廳長一名（由上尉或少校擔任）；警廳內設官員擔任，四名督察，其中一名當隊長，三名為副隊長。現任警廳各科科長升為督察員。

澳警察廳長職，過去規定由上尉軍官擔任，現在則可由少校或上尉的官員擔任。督察則由三名增至四名。

潮劇蘇六娘明開鑼

訂票踴躍已銷九成

【本報訊】香港汕頭進出口商會戲劇團定於明天起一連兩晚，在高陞戲院演出潮劇「蘇六娘」全連及「李三娘」之「井邊會」一折。連日以來，到該會預訂座券者極踴躍，現已銷出全部票數九成以上，只剩少許今天在高陞戲院售票處發售。擬往欣賞者宜及早訂購，以免向隅。

又：該會定明日上午十時在高陞戲院預演一場，招待工商、文化等各界人士，請帖經已發出，預料屆時將有一番熱鬧。

牛奶加薪事

資方有答覆

【本報訊】牛奶勞資雙方，前天在勞工處舉行第六次談判，這次談判有了進展。

在上次談判時，工人方面，為了不使資方再拖延，和又一次表示對解決加薪問題的誠意，乃具體明確地提示兩點新建議：（一）公司首先答應以特津、津貼、底薪收入總計，加薪一百分之二十五，並將卅元特津撥入底薪；（二）從一九六〇年一月起實施，從一九四七年勞資協約，修約談判取得協議時，與上述加薪一同簽字生效。

工人這合理的建議提出後，牛奶公司資方了，前天答覆如下：（一）從一九六〇年一月一日起所有月薪男職工，普遍每月增加十五元。月薪的臨時男職工亦同樣增加。（二）從一九六〇年一月一日起所有月薪女職工普遍每月增加十六元七角。月薪的臨時女職工亦同樣增加。（三）從一九六〇年一月一日起男職工方面將三十元特津撥入底薪。女職工方面則撥廿一元六角。在一九六〇年一月一日至五月十三日之間退休的職工，服務十年或以上者，將補回當時所收的總數和新計算法的總數的差額（男工根據底薪再加五十五元計算，女工則加卅八元三角計算）。

資方表示，上述加薪，須在修改一九四七年勞資協約，取得協議後，才一同簽字生效。

本月十八日下午再度舉行談判。

小販管理問題

九龍警司邀請街坊座談

【本報訊】九龍總警司盧樂夫，昨日上午十一時半在九龍警察總部，邀集十三區街坊會首腦，舉行座談，談及小販管理等問題，並決定今後每月舉行一次各街坊首腦座談會，時間是每月的第二個星期五，地點在九龍總警司署。

盧樂夫談及小販管理問題時指出：本年來小販違例被拘人數逐漸減少，一月份被拘人數為二百卌六人，二月份為二百一十八人，三月份為十四人，四月份則僅四人。並提到禁毒和天台交通安全問題。

吳多泰提出要求，在尖沙咀撥出五萬呎公地，興建十層高可容三千部汽車停泊的停車場，下層是百貨市場，陳列介紹日用貨品。

郭啓提出要求，對危樓住客遷出後，當局應妥為安置，以免流離失所。

盧樂夫對這些提議，表示在可能範圍內去辦理。

參加座談的有許讓、吳多泰、黎棠泉、胡盛祺、殷勛、龍平、勞炳超、郭啓、鍾體文、陳煜祺、郭廣霖等參人。

社團備忘錄

五月十五日

香港海員工會（中午十二時）在金陵酒家舉行復會第十四周年紀念暨新員就職禮。

電話華員職工會（下午一時）在金陵酒家舉行慶祝十四周年暨新員就職禮。

新界總商會（下午一時）召開理監事聯席會議。

港九中醫師公會（下午二時）在月宮酒樓舉行新員就職禮。

荃灣商會（下午四時）在會所舉行理監事聯席會議。

港九內衣職工會（下午八時）舉行時裝粵劇欣賞會。

鐘聲慈善社（晚上）在鐘聲泳場舉行徵求社員首期結算。

麗的金台　今播戲劇

【本報訊】麗的呼聲金色電台每逢星期日晚上九時至十一時播送特別節目，今晚的特別節目將播出國語話劇「慾火上身」與滇劇「宇宙鋒」。「慾火上身」係國聯電懋世喜劇，由丁寧、張沖、蔣光超、楊志卿、高寶樹等擔任；「宇宙鋒」由滇劇名演員陳伯華演唱。

三院考護生

投考條件辦法訂定

【本報訊】東華三院下月招考護士練習生，共取錄正取生一百四十四名。投考者須具中文高中畢業或英文日校全科修業期滿，有學校證明書，而且能聽講英語，具有英文、算術知識，通廣州語言，限十八至廿五歲未婚者，高度約五呎為標準。考生須攜同本人學歷證件、成績表、身份證、出生紙或年齡宣誓書、半身寸半照片兩張，於本月十七、十八、十九日上午十時至十二時，下午二時至四時前往該院報名，並須自填投考申請書，遞交東華三院董事局主席。

面試初選定六月七、八、九、十日共四天，上午九時及下午二時起舉行，六月十七日在東華醫院放榜，及格者方得參加筆試。筆試定七月一日上午十時在東華義校香港一校舉行，考試科目為國文、口授筆錄（廣州語）、算術、簡易英文，七月廿五日在東華醫院放榜及登報錄取。九月一日第一批入學卌六名，其餘分批通知。凡准予入學者須偕同負責人到院辦入學手續，並由兩位殷實人士簽署品格保證書。

亞力山大學校校監

欠地皮債被令清盤

【本報訊】紅磡漆咸道火車橋亞力山大學校之校監彭天柱（又名彭學樵），因欠港府地價三萬七千餘元，港府向高院破產庭申請判令清盤，彭氏夫婦昨日向高院法庭請求將案押候，但被拒絕，卒被頒發清盤令。

孔聖堂新員就職

許讓成提出籌建學校

【本報訊】孔聖堂昨日下午三時在該堂舉行第六屆董事就職禮，由華人代表周錫年主持監誓，到會有社會名流各界社團人士逾千人。

主席許讓成在會上致詞稱：現在社會道德衰落，人慾横流，弄至社會不安，這種現象急待同人去挽救。他並指出今後的工作計劃為：完成該堂第一期建校工作，注重與各文化界作密切聯繫，以發揚中國固有文化。

新董事在周錫年監誓下，宣誓就職。周錫年並致詞讚揚該堂的工作，他說該堂最近積極籌建新校舍，以廣育英才，此項工作意義甚大，希望社會熱心人士多予支持，使建校工程得以如期實現。最後由副會長李瑞琴致謝詞，並由學生代表向周錫年獻花。禮成舉行茶會散敍。

該堂新員名單如下：會長許讓成，副會長顧超文、李瑞琴，總務路存斌、（副）黃鈞庭，財務方潤華、（副）孫文寬，教育何壽康、（副）盧展才，學術譚劍科、（副）李耀宇，宣傳唐譽川、（副）李會桃，組織孔憲航、（副）尹勵予，交際古卿照、（副）孔劍禹，體育林仁超、（副）霍佩孫，遊藝陳仲池、（副）朱希文，福利周有欽、（副）鄧命光，稽核劉子清，（常務董事）楊永康、林國岑、維休、董之英、陳德珍、古伯偉等。

筲灣拆遷案

兩街已獲准

【本報訊】太古船塢公司向高院租務法庭申請遷拆筲箕灣太祥街及太富街數十間舊樓宇一案，昨日審結，租庭宣判批准太古船塢公司之申請，並裁定柴中各住戶之補償費共十九萬餘元。

最高補償數目爲八千五百元，最少者爲二百元，至於被安置於新廈居住之住戶，單身住客定每月租金五元，家庭住宅單位每月租金分別爲廿五元、卅五元、五十元及七十五元數種。

該案是太古公司請將免太祥街一至廿七號單數門牌及太富街一至廿八號雙數門牌等四十二幢三層高舊樓宇之租務管制。

住客聯合會

新員昨就職

【本報訊】港九住客聯合會昨日下午八時，假座瓊華酒家三樓舉行新員就職暨四周年紀念會員聯歡宴會，到會來賓約數百人。

新任主席林焯生致開會詞，略謂該會成立於一九五五年，四年來已打下該會事業的基礎。他指出今後會務的中心工作是：加強教育，增設診所，推行學生保健運動，發展福壽金互助，每晚八時至十時在會所設專人負責，以改善住客與業主的關係，求取共同的福利，消除各種租務成見。還由總務部長報告財務概況。會後舉行聚餐聯歡，有遊藝節目助興。

安爾眠

安眠滋補劑

神經衰弱．失眠無虧．促進健康

上海徐重道製药廠出品

上海藥材進出口公司經營出口

香港代理處

協信行有限公司

干諾道西37-39號 電話:41231

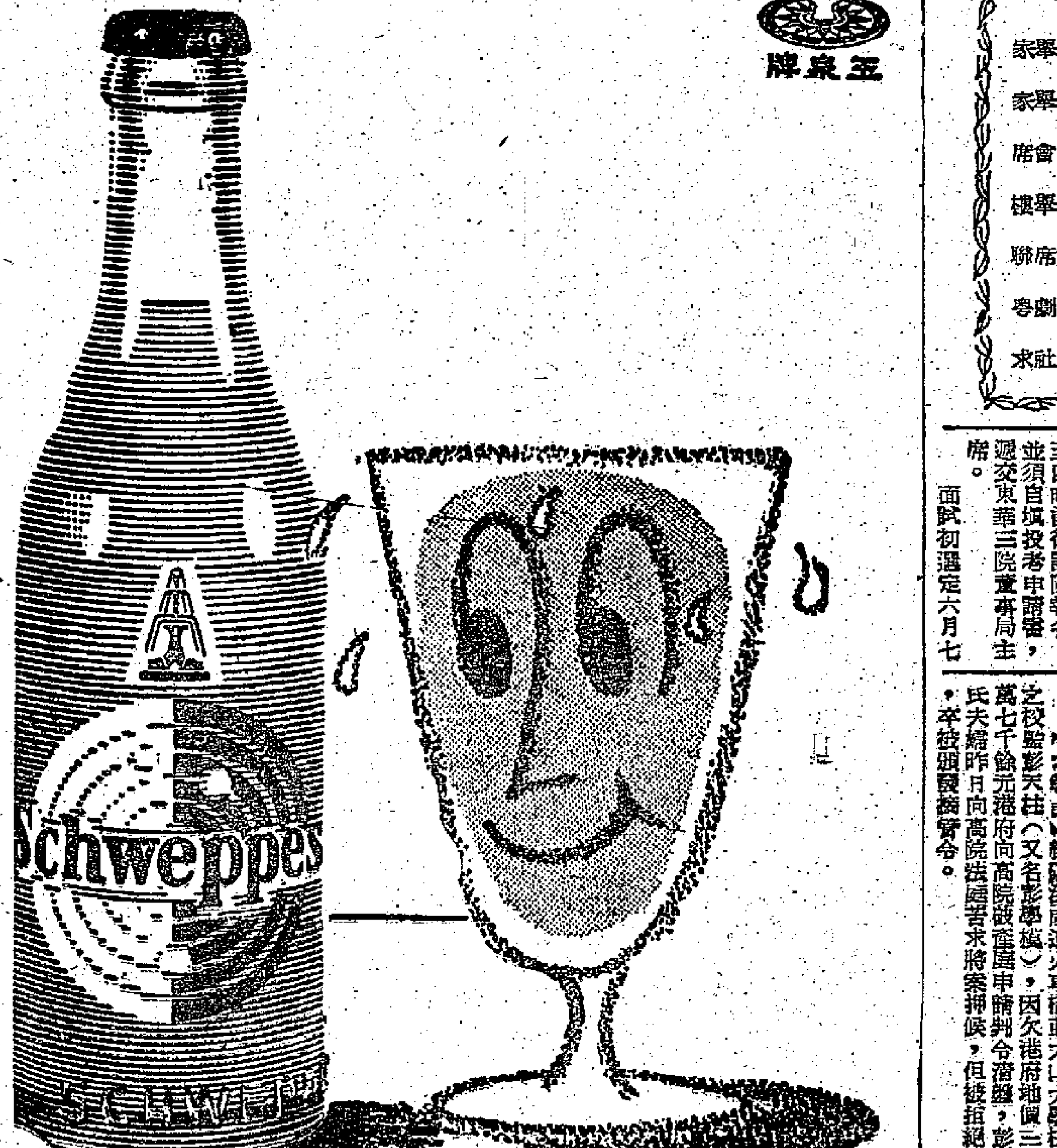
香港經銷處

泉昌有限公司

永樂西街150號 電話:441581

玉泉忌廉梳打

玉泉牌



Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

昨夜到處成澤國 山洪再度淹元朗

創傷尚未愈 雨後水又漲
災民驚慌紛走避
擊壤村等情勢較緊張數百人暫宿學校
西貢墟大水入屋公路交通斷絕半小時

【本報訊】昨天滂沱大雨，日前遭受嚴重水災的新界元朗等區，不少低地再度遭水淹，災民驚慌萬分，紛紛扶老攜幼離家走避。港九各區在大雨中，亦到處成澤國，若干地方山泥石塊傾瀉，有數人受傷，幸無嚴重事故發生。

昨晚這場豪雨自黃昏開始下降，至深夜仍有微雨。日前曾一度受淹成災的新界元朗地區，昨日午間即陷入緊張的盈雨防水狀態。上午十一時起，該地即有一場半小時的豪雨，元朗墟附近的擊壤村、大波頭、欖口墨等一帶村民，紛紛走避入元朗墟，該墟曾一度引起混亂；新界警方立即派出警員到上述各村巡察，並派員駐在曾受水浸或忍弱災區，以防萬一。下午三時許，元朗與港九電話亦告失靈，有不少新界居民，在下午來港暫避。

大波頭坑水又泛濫

元朗午間的傾盆大雨後半小時，所有山澗洪流，又湧進大旗嶺；附近一帶巳插下綠苗的禾田，迅即被淹沒；大旗嶺水位由大涌河流出，大波頭波地的坑水又告氾濫，當地居民無不心驚，紛紛走避。

昨日下午四時許，元朗的豪雨稍停。雨勢集中在大埔地區，林錦公路行車於十尺內視線不辨。下午五時許，青山一帶又下大雨。

警員消防員駐現場

昨晚黃昏時分，元朗地區又降大雨，水位再告上漲，低地盡成澤國。大波頭、欖口墨、擊壤村等地積水及膝，並有少量水湧向附近的屋舍。上述三條村落都是上次受災嚴重的地區之一，由於吸取了受災的慘痛教訓，新界警方和消防局當即派員駐守，並通知災民即扶老攜幼集中在元朗商會學校的課室附近，因爲海中潮水將在今日凌晨二時零五分高漲，恐怕到時再降暴雨釀成巨災，所以災民暫在那裏住宿。

爲了防止山洪暴發成災，警方派有警員駐在元朗商會學校，隨時準備。元朗商會理事長、急賑會主席鄧同光，十八鄉公事會主席周自重、林仍等都聯袂前往視察。

據悉，元朗的水塘也因豪雨暴漲，水位溢高五點六呎，汪洋一片。

村民合力通道排水

西貢墟昨天下午一時半至二時許暴雨之際，全墟被水浸，積水深約一呎，店戶內居民紛紛用木板在門前擋水，但因雨勢大，防雨不起什麼作用。到二時許後，水才漸退。

墟市附近的上洋村，有十多畝農田被水淹浸，其後，全村村民合力搶出水道，讓積水排洩，歷時半小時，水才退去。

西貢附近公路一度被水浸，交通斷絕約半小時。上洋村十五號的一間石屋因位置在水勢沖擊之處，事後發現牆壁已有裂痕，但未倒塌。

今日仍有暴雨 未雨綢繆及時防災

【本報訊】據廣東省氣象局氣象科學研究所，昨晚十時發佈暴雨消息：由於低壓槽與外來冷空氣的共同影響，昨天下午八時到今天下午八時，本省有暴雨和大雨。佛山專區中部和北部，韶關專區南部和汕頭專區西部和北部，有七十至一百二十毫米的暴雨。江門專區北部和中部、韶關專區西部，有六十至一百毫米的暴雨。

據香港天文台預測：今天吹和緩南風，密雲，間中驟雨，有時頗大之雷雨。

昨天獲雨三點七吋

【本報訊】昨日下午開始，大雨傾盆，直至深夜，仍有微雨。唯一好處是給乾旱的香港水塘帶來了食水。據天文台消息，昨天本港獲得的雨量，達三點七八吋，爲雨季開始以來之最高紀錄。

元朗災民大雨中再離家園，寄宿學校，躲避水災。（本報攝）

筲箕灣東大街雨中成澤國（本報攝）

石塘咀坍石傷三人 大坑東汽車排長龍
溝渠阻塞積水局部交通曾受阻

港島方面有多處地方遭水浸，更有山泥石頭倒坍，因致受傷者三人。

筲箕灣水浸情況最嚴重，整條東大街積水成一小河，行走不便，須赤足涉水而過；西大街亦有部分被水淹。

石塘咀煤氣公司建築工地，一兩層高宿舍，受山洪沖擊，山邊砌石掉下數塊，四十多工人紛紛走避逃命。受傷三人：楊光，卅七歲；楊旺，五十五歲；王興，卅七歲。

摩星嶺、沙宣道、域多利道，到處有被山洪沖下的石塊山泥堆塞路面，但不致堵塞交通。

昨晚九龍半島部分地區也在沛然大雨中頓成澤國，一些地積水，山泥往石坍下，交通備受影響。

正在建築樓宇工地，昨晚九時，把大水渠塞住，水位上漲，致水浸數呎。後由消防局派出工程車把石往移開。當時又望見九龍城有紅光，疑是火警，派救火車前去，才知是人家辦喜事，燒一長串炮仗。

大坑東與界限街交界處，積水及膝。昨晚九時許，有輛私家車經過該處，駛起丈高水花，危險萬分，途中，原來車內入了水，死咗火，致後面的汽車排成長龍。交通一度受阻。後由數名清潔工人冒水疏通渠道，積水始退。

黃大仙竹園村附近馬路，水深及膝，經過該地的巴士都緩緩慢行，唯恐「死火」，有不少交通警察在那裏維持秩序。

大磡村有電燈柱被打斷。

東頭村滿地泥漿，不少路人因此跌倒。

天氣潮水

和緩南風。密雲，間中有驟雨，有時有頗大之雷雨。

高潮　早晨二時零五分　下午十二時四十九分

低潮　上午六時十三分　晚上八時零四分

西環沙宣道山邊泥石瀉滿路面（本報攝）

全港存水量 卅三億加侖

【本報訊】港府新聞處訊：水務局宣佈，昨晨八時各水塘存水共三十三億四千一百萬加侖。由五月七日起的七天內，共耗水三億三千二百萬加侖，平均每日耗水四千七百萬加侖。同期內，由溪澗及引水道匯所獲的水，有一億一千二百萬加侖。

災民只獲短期乾糧 新界要向村民募捐

【本報訊】元朗水災急賑會，從十一日至十三日，已登記災民人數近一萬四千人。昨日元朗下雨，災民仍冒雨前往元朗商會中學登記。

社會福利署昨日在大埔鄉事委員會內分派食物給災民。部分社團轄亦發動募賑。

社會福利署昨日將食米、肉類、蔬菜、食油、臘腸及茶葉等食品八千磅，以及七百份飯，分派給大埔區域已登記的七百六十四個災民。

元朗已登記的六千三百三十四名災民，昨巳停止派飯，只在洪水瀕臨時派飯站，分派七萬一千磅乾糧與災民。

荃灣鄉事委員會昨日上午九時半，在會所召開執委會議，決定分函全區各村代表，負責向各村村民募捐，所得捐款由該會彙集，送交新界各區水災急賑會放賑。

在前午召開的全體理事及區代表特別聯席會議上，通過以該社名義成立「籌賑元朗水災委員會」，由十四日起一連五天，由該社理事及區代表，向社員展開募捐，所得款項，由該社彙交元朗水災急賑會發放。

深水埗街坊福利會亦在該會設站收集各方捐贈款物，彙交急賑會轉發。

新界總商會，將於今日開會商討發動捐賑救濟災民辦法。

大埔今派款物 災民賑濟辦法分成四級

【本報訊】大埔水災急賑會，對於該區災民，已調查完竣，計有一百卅六戶，六百六十五人。

該會定今（十五）日將各界捐助之現金、物資等散賑與災民，視災情之輕重，分甲、乙、丙、丁四組辦理。

甲組十二戶，五十六人，每人發現金二十元至廿五元，白米二十斤。乙組卅一戶，一百五十人，每人現金十元至十五元，白米十五斤。丙組四十八戶，二百五十二人，每人現金五元，白米十斤。丁組四十五戶，二百零七人，每人現金三元，白米十斤。又悉：大埔災民，今日可領社會局派發之一星期乾糧。

星期閑話

老天爺也意想不到

香港這個小揭密，真是不怕風吹雨打，每年風雨季節，居民生活就受到大影響。昨天烏雲四合，雷聲隆隆，降一場傾盆大雨，港九新界部分地區又傳水浸了。靠天吃水的香港，又常出現「雨禍」的詞兒，恐怕連老天爺也意想不到吧！

豪雨匯集，山洪迸發，新界元朗等處農田房舍有的又再蒙災，郊區市區低窪處不少頓成澤國，交通受影響，坍山泥、燒電線，木屋、舊樓居民飽受驚恐，一場雨就使人手忙脚亂了。

有些人無雨怨天，有雨也怨天，卻不從人謀方面着想；於是，一逢天雨易成災。其實誰都知道，事後彌補，萬不如事先防範。宜未雨而綢繆，信夫！

方舟

僑鄉風光 鄉土介紹

【本報訊】「鄉土」第一四卷十期已出版。本期主要內容有：「文昌僑鄉好光景」、蔡谷樾的「羅浮的漫遊」、「三大橋」、「中州之行」、馬國輔的「留園走筆」、朱省齋的「重遊西子湖」、「故宮觀變小記」等。還有「五朵金花」、「首都迷宮」、「愉快的新生活」等。

青年偕女開房出事 鑄爐爆炸三人重傷

▲一個十二歲小童，涉嫌偷了其母五百三十元後失蹤。他姓黎，住在李寶屋徙置區A座。據說，他懼被責罵，前曾因逃避學校的鋼鈴被送入兒童教養所。

▲九龍仔朱古仔村東龍鑄造廠，昨日下午五時許，鑄爐爆炸，重傷三人：鄧有如、莫銳、沈新本。

▲彌敦道金華旅店一×二號房內，昨午二時，有人離奇暈倒。該人報稱姓張，廿一歲，學生。前晚八時，他偕女友來開房，不久，女離去，至昨午即被發現離奇昏倒。

▲昨晨八時許，清水灣道井欄樹國際第二農場附近，有輛私家車翻落山坡，車上一名三十多歲的西籍男子受驚暈厥。

▲又有因爭水引起打架的新聞，兩名女子昨在九龍裁判司署被控打架行爲不檢罪。兩被告均不認罪，法官命押候二日再訊，各以三十元具保候審。

▲上水梁園村二十×號，有個女人何媚，昨晚七時許服殺蟲水自殺，被送院洗胃留醫。據說，她曾與家婆口角。

汽車翻坑西婦驚魂 男子藏毒判坐牢房

▲重八磅零六兩的半安士價值港幣萬元之海洛英毒品，於四月廿二日上午十一時十五分被九龍警察偵緝主任李雲鵬、偵探幫辦劉世葆、警探長呂樂等同數名探員出發，至何文田被捕道三十三號地下搜獲，拘捕男子陳富，將其控以兩項罪名，解九龍地方法院受審。昨晨審訊完畢，被告罪名成立，每罪入獄五年，同期執行。

清水灣道汽車翻落山坡

羣星

桑菊飲合劑、桑菊片適應流行性感冒

廣州汕頭 星羣藥廠出品

廣州土產出口公司汕頭公司

廣州藥材出口公司經營出口

各藥房藥店均有出售：

香港經銷處：華人企業公司 地址：干諾道中18—20號 電話：21842

香港代理處：德信行有限公司 地址：干諾道西37—39號 電話：41281

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

「蘇六娘」中三旦角 明晚將在高陞與觀衆見面

杜學文

「蘇六娘」中的一個感人場面（左起）：李美英反串郭繼春、陳靜芳飾蘇六娘、邱燕飾桃花。

香港汕頭進出口商會戲劇團排練多時的改良潮劇「蘇六娘」，明晚就要正式公演了，本文特把該劇的三位旦角簡介如下：

陳靜芳（飾蘇六娘）——今年二十三歲，新加坡華僑的女兒。在蘇六娘一劇中擔任主角，她的唱腔圓潤清滑，在此時此地，已被認爲不可多得，雖然她學戲不久，但人們均認爲她有演戲才華。

她在一間商店中工作，每天由上午十時忙到晚上十時半，空閒的時間很少，但她總是緊緊抓住這有限的時間，在潮劇藝術上勤學苦練，力求進取。

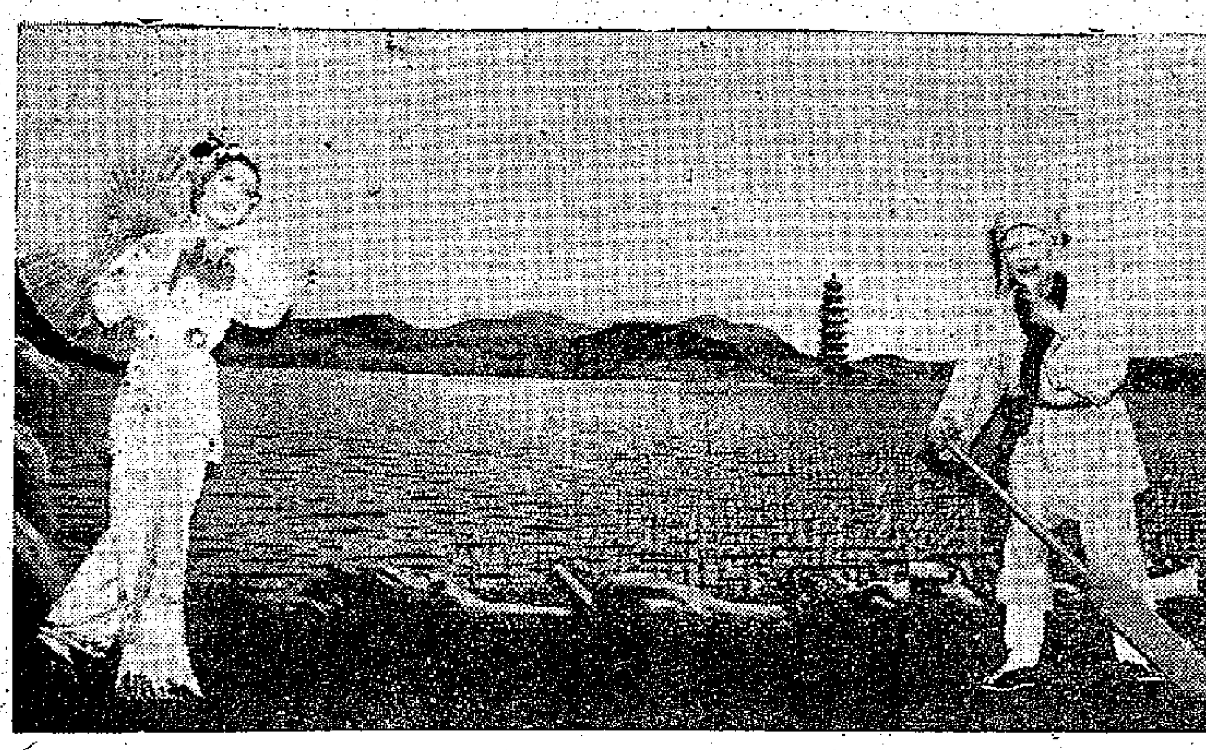
對這次演出，她很有信心，爲什麼呢？她說：「主要是有大家的幫助。另外，我對劇中人蘇六娘的遭遇也極其同情。在舊社會裏，我們女人受封建制度下的包辦婚姻害够了，許多姊妹都落得了淒涼的結果。就此，我體會甚深，我一定要演好這個反對包辦婚姻的人物。」

李美英（飾郭繼春）——是汕頭商會戲劇團的台柱，雖然今年才廿一歲，但自小就喜歡潮劇，並已學戲有年。她說：「小時候學戲，老人們不高興，但我還是堅持要學。潮劇是一種藝術，要演好不容易，但是應當演好。」這次她反串生角，演多情的郭繼春。她平日除了自己努力外，還積極地幫助別的演員練戲，一點也不擺架子，很有人緣。

邱燕（飾桃花）——是一位十來歲的活潑小姑娘，性格與劇中人桃花十分相似，你看她唱起來：「十月地上個蛤蟆，想食天上飛天鵝，桃花退兵心計巧，安人保駕如泰山，員外縱然敢想歪，就着不會呀不會吗嗞！」嚼仔刁刁，眞是一個活生生的桃花呢。

別看邱燕年紀小，她唱起戲來道理可是一大套，她說：「桃花聰明活潑刁巧是一面，她仗義好俠，敢做敢當又是一面。她本身是被壓迫者，因而她特別同情被壓迫被損害的蘇六娘，而敢於英勇地和那些土豪壞蛋們作鬥爭！」她說：「我覺得桃花這個角色很重要，本來非我的能力所能勝任，但是我一定兢兢業業地把她演好。」許多人都說，這位小姑娘的前途是未可限量的。

「蘇六娘」中，還有另外兩個重要人物：



「蘇六娘」中桃花過渡的美妙場面

馬木鑫（飾渡伯）——他身兼導演與演員，爲了演出，他花了不少心血，在培養後進的工作上不遺餘力。這次他親自飾演渡伯，他說：「潮劇中的渡伯，通常被描繪成一個口花花、老不正經的人物，嚴重地歪曲了勞動人民的形象；這次我們演的新劇本「蘇六娘」，是採用說唱的新劇本，渡伯一面是個聰明活潑、愉快開朗的小老頭，一面却是見義勇爲的俠義之士。我一定要把他演好，讓渡伯以本來的面目和觀衆見面。」

洪瑞宏（飾區公子良）——也是導演兼演員，很有經驗。

此外，還有飾蘇員外的王永巍，飾蘇安人的葉麗珍，飾楊香的駱秀芝，飾媒人的許亮，飾族長的翁新奇，飾

腰大十圍却效二八嬌娃！

秦鳳

電影圈裏的演員們，對聲樂有修養的不少，像石慧、江樺、張錚、高遠、秦琪，都仍在聲樂方面苦練不懈。江樺更毅然捨棄在銀壇上的成就，遠渡重洋到意大利求深造。一別兩年，使她的影迷，影迷都常之惦念不已。

目前仍留在羅馬苦學的，除江樺之外還有今年二月間才去的田鳴恩。至於秦琪，則於今年初已回港了。最近江樺有信告訴在港的親友，說準備明年回來，但確切日期則尚未肯定，可能是明年春天。

去年十月間，江樺在羅馬正式上演了歌劇「蝴蝶夫人」，被當地音樂界評爲：「以東方人飾演蝴蝶夫人這一角色來說，江樺是最成功的。」兩年來江樺除了進修聲樂之外，還兼學油畫，又收了幾個學生，她的來信說，生活過得既緊張又愉快。

附圖中的江樺手捧刷個成個大盤仔樣，是她離港前在一個晚會中拍攝的。她旁邊那位扮作胖胖的姑娘究是誰家小姐呢？原來是影圈裏以善飾最多而聞名的草田！看他腰大十圍却作二八佳人的嬌羞狀，寧不令人噴飯！

買什麼？

小敏

老陳很歡喜和人開玩笑，也故意用點小巧計愚弄別人。

有一回，我跟他到一家肉食公司去，夥計問他買什麼？老陳故意和這夥計開玩笑說：「我想買一樣豬身上的東西，但唔買肉，唔買皮，唔買頭，唔買尾，唔買肝臟，唔買骨頭。」

夥計聽了他的話，想了半天，也不知道他要買什麼東西，但又去問另一個夥計，那夥計想了一會兒，就給他遞到了。老陳拿了東西，付了錢，稱心如意地走了。

猜猜看，老陳買的是什麼東西？（答案見本版）

王葆真愁容滿臉 「疑是有人跟蹤」

夏風

前天，王葆眞拿了一疊信回公司，滿臉愁容，像有一件解決不了的事情似的，平日只露笑容的臉蛋，一下子都換上了愁容，同事們見了她都感到奇怪。

「幹嗎呀，王葆眞？」思思關心地問。

「唉，眞煩，死人啦！」她把信一擧，眼紅紅的流下了淚來。

「怎麼啦你？」方婷驚異地問。

「你們看看這些信吧！」王葆眞懶懶地答。陳思思和方婷連忙把信接過來，一疊信有成廿封之多：「嘩，還這許多！」

「葆眞，它都是些什麼信呀？」陳思思未開信而先問。

「不知道，你看好了。」

陳思思見她那麼神祕，對那批信更有興趣了，急忙和方婷拆信來看。從第一封信看起，只見她倆越看越緊張，她們的緊張神氣，却把隔開中的王葆眞引笑了：

「看你們！」哈哈！

「哼，你自己看的時候，比我們還更緊張呢！」方婷反駁她。話一說完，她又再讀信：「呀，這封是『日記與心聲』！」陳思思叫了起來。方婷接過信，並朗誦起來了。

「親愛的仙子，三月十九日給你的信，我相信你是收到了。仙子，我從寄信那分鐘起，沒有一分鐘不在等待你的回信；每一天到派信的時候，我都要問綠衣人，有沒有我的夢中人——你的回音嗎？然而，每一回的答話總是『沒有』！天，這些日子多難過，我在沒有收到你的回信之前，叫我怎麼在打發日子呢？星期天本來不派信，但我一刻也不能放下想你的心。仙子！葆眞！看來你不像一個忍心的少女，可對我，你爲什麼總這麼殘酷？叫我……」

「不要唸了，我怕聽！」台灣仔子果然嬌羞起來，她阻止了方婷繼續唸信。

「這個人可也眞怪，竟寫了這麼許多！」思思驚嘆道。

王葆眞噘一噘小嘴巴。

方婷還覆看下去，忽然笑道：「哈，葆眞，他還像整天在跟蹤着你呢，要不然爲什麼你的一行一止他都瞭如指掌？」

「對了，你有發覺可疑的人嗎？」思思急問。

「這個……可沒留意。」王葆眞陷入沉思。

「讓你看電影坐那一行？第幾個位子？他都知道！」方婷又驚奇地說。

「葆眞，你打算怎麼辦？」陳思思關切地試探她的意思。王葆眞只是搖頭，沒有了主意。

「我看你還是給他一封信好了，勸勸他，叫他別再整天跟着你。」方婷終於出了個主意。王葆眞點點頭，憂愁的臉上又現出了一絲笑容。

請看，王葆真不是怪可憐的嗎」

做了媽媽 整個變了 有人預測巴鐸將離影壇

彩基譯

在影迷的記憶裏，號稱「法國肉彈」的碧姬．巴鐸是一個浪漫、刁蠻、不羈的女人。但現在，情形完全兩樣了。

做了媽媽以前的巴鐸，是浪漫，是不羈的；做了媽媽以後，她整個的變了，變得意外的沉寂。最奇怪的，自從本年一月她生下了第一個孩子之後，她過去的拿手好戲（即肉感鏡頭）竟然不復再見。巴鐸婚前最後的一套影片是「魔鬼尤物」，本片正在港上映。之外，巴鐸還有一套新片，名叫「佩瑪」，男主角是法國的青年影星喬．馬茨尼。

「佩瑪」一片，是巴鐸在產後開始拍攝的。在拍攝途中，眞是困難重重，原因就是爲了巴鐸不能施出過去的看家本領，在拍攝她和男主角調情和熱鏡時，她總是靦腆羞澀的。該片的導演葛雷榮，往往爲了指導巴鐸如何「做愛」而花了不少時光。更有些人預測，巴鐸在水銀燈下的工作不會維持多久了。（圖爲生仔前的碧姬巴鐸）

今日又星期，邊度節目好？ 夜總會都有新花樣

歐陽祺

今天是星期日，港九兩區夜總會照例又備有豐富節目，不論跳舞、談雅，娛樂或歌唱，樣樣俱全，其中雲華樓和樂宮樓經改革後且爲大營業。

九龍樂宮樓最近把地方擴大得比樓下的樂宮戲院更大，可一次過筵開近百席，擴張目的在爭取外來人客。這兩天，樂宮樓推出兩項精采節目，頭場是意大利歌舞明星占奴和姬湯孫兩人演出；二場由依利瑪領銜主演雜技，及由澳洲歌星露易斯主唱。

北角雲華樓，地方也擴大了，最近裝飾一新，全部選用宮殿式琉璃燈，該樓特點是晚餐由樂隊演奏貝多芬、蕭邦及莫札特之世界名曲，宵夜由歌星陳碧茜、上官虹、鍾亮主唱。

九龍花都酒樓，最近推出一百零八元筵價席，頗見收效。該樓定今晚十一時及一時正，由電視明星艾菲兄弟表演諸趣歌舞。

中區藍天夜總會及尖沙咀演宮夜總會爲老拍檔，近期推出的節目是澳洲少達滑稽歌舞團、番尼及茜嘉的雜技歌舞，前者由一女兩男表演，乘玩魔術，後者則專演歌舞。

在演宮樓下的金鳳登園，本週也推出喬奧歌舞發藝團，該團同時在北角麗宮酒樓表演。

北角新都城夜總會，今晚十時正由歌舞美人海倫飛麗絲表演驚險舞蹈，一時十五分復由東京尤物原山好子表演舞蹈，同時由菲島康尼樂隊演奏名曲，歌星烈打及甄秀儀主唱。

尖沙咀美麗華酒店夜總會，是期推出我國古典音樂及舞蹈；旺角新雅酒樓，即晚十時三十分及一時正由占奴與姬湯孫表演歌舞，名歌手張露主唱，該樓並於今天下午四時至六時半舉行茶舞，由菲島樂隊演奏名曲。

新界之沙田酒店及華爾登酒店，照例不設歌舞節目，僅由菲島樂隊演奏世界名曲，東區之東興樓與豪華樓，也保持其過去特點，以歌星陣容壯大取勝。星期假日欲尋求消遣者，正可各適其適。

高陞壇主談高陞歌壇 決以全新面目再現

余喜樂

中環高陞茶樓在不影響營業下正逐步進行裝修，看情形要裝修一個時期。原日設歌壇的地方是否有可能重設歌壇呢？如重設，又什麼時候才能復唱呢？關心歌壇的人士都希望獲得消息。

原日主理高陞歌壇的徐柏楨已決定重搞這個歌壇，他預料高陞茶樓要裝修一個時期，裝修得差不多時，才與高陞老闆接洽歌壇復興事。照推算，中秋節之前便可以復響。

徐柏楨繼承父志

和平後，本港許多茶樓都設有歌壇，辦得最久的首推高陞，近幾年來更是碩果僅存的一個。

高陞歌壇全名叫「高陞歌樂茶座」，於一九四六年三月三日開始營業，初由徐桂福主理，徐與高陞老闆很老友，老闆曾盡力支持他搞這個歌壇，一時歌手雲集，聽衆經常滿座，生意甚佳。至一九五二年十一月間，徐桂福病故，高陞老闆爲了照顧徐家，於徐死後數天，親自上門和世姪徐柏楨商談，謂徐柏楨如肯繼其父志主理高陞歌壇，儘可放心主理下去，徐柏楨終於應允。

將作有條件合作

高陞歌壇於今年三月七日停辦，由開辦起至停辦止一共辦了十四個年頭。

記得高陞歌壇生意尚在佳境時，每日收入和茶樓四六分賬，後來生意較差，又和茶樓改爲三七分賬，二八分賬等。近幾年生意清淡，高陞老闆爲了維持這個歌壇，不用分賬了，全部收益均爲歌壇。這樣，高陞歌壇才能勉強維持。

徐柏楨表示，這次重辦高陞歌壇，不能再讓茶樓無收入了，應是有條件的合作。

又有新計劃

這個歌壇停辦不久，徐柏楨曾表示要搞高陞歌壇，準備集股籌錢作爲復興時購置樂器新帙以及其他的必要開支。近日他又改變主意，如不能集股，將由自己獨資經營。他同時作出了計劃，今後所訂的歌樂節目，不會像原來那樣呆板，同時經常更換歌手，多唱新曲，多請唱家客串。

他認爲過去聘定幾個歌手，唱來唱去老是那些曲，人家聽多了便不想再聽。今後經常更換歌手，可請歌手們多唱新曲或流行小曲。總之，聽衆喜歡的都盡量滿足他們，以不傷大雅而又能維持歌壇旺場，那就行了。

（「買什麼」答案：老陳買的是豬血）

鄧碧雲不忘粵劇觀衆 碧雲天將於秋涼重起

江郎

近日來，鄧碧雲正招集藝臣密搯，準備將她的「碧雲天」劇團，在短期內再和觀衆相見。「大碧」自從去年領導「碧雲天」上演後，由於受到觀衆歡迎，她經常都有意重組「碧雲天」，但還未能如願。原因是她今年要拍的片，數量頗爲難以數計，更有不少班政家希望這位「花旦王」能替自己效勞。

首先是新馬師曾，她重組「新馬劇團」一時邀這位老宗拍檔；接着班政家黃炎樂的「三王劇團」也邀她和新馬師曾、梁醒波合作。演罷「三王劇團」，她又給製片家拉着拍片，一直都在忙着。

據說：下屆「碧雲天」重整，不論人選、劇本、佈景都將落重本錢，編劇仍有意勝潘一帆，因他去年爲「大碧」編的一套「彩鳳鑼」曾大受歡迎也。人選的配搭，鄧碧雲也非常重視，除了希望原有的班底（少新權、新馬師曾、鳳凰女、半日安）之外，還想得到名丑譚蘭卿和文武生黃千歲加盟。

譚蘭卿離開香港差不多廿年了，年輕的對她也很陌生，如果眞的肯參加「碧雲天」演出，相信號召力將會更強。

黃千歲這位生喉文武生，自去年回港後，會有不少班政家邀他登台，但直至現在爲止，他還沒有正式答應，只於日前與南紅同領「千紅」劇團入荔園上演。他正專心拍片，自資將恩師薛覺先的首本戲「花王之女」改編搬上銀幕，自任男主角，女主角邀南紅擔任。

他和鄧碧雲、羅豪蕙的感情融洽，而在舞台上，他和「大碧」也曾合作多次，使人留有印象的是多年前合作領導的「大龍鳳」劇團。這次再度攜手，不是沒有可能的。

如果眞成事實，那麼，秋涼前後登場的「碧雲天」劇團，人選便是文武生少新權、馬師曾、黃千歲，花旦鄧碧雲、鳳凰女，丑生半日安、譚蘭卿。這陣容，確是不折不扣的巨型班了。

星期電影

頭輪

五朵金花（都城、快樂）長影出品彩色歌唱愛情喜劇，有大理著名的三月街實況，仍是本週上乘佳選。

連理枝（太平、環球線）粵語倫理片，無賴富人，謝賢、嘉玲、南紅主演。

碧劍恩仇錄下集（中央、香港線）武俠名著改編的粵語片，張瑛、容小意等主演。

魔鬼尤物（娛樂、樂宮）又是一部碧姬巴鐸片，內容和她過去的差不多。

歐洲夜生活（豪華、新華）法、意合作紀錄片，節目頗豐富。

猛虎神龍（利舞台、普慶）打鬥片。

鬼屋驚魂（樂聲、百老匯）恐佈片。

高空肉搏戰（皇都、麗聲）驚險片。

換巢鸞鳳（紐約、高陞線）粵語歌唱片。

貞娥刺虎（金陵、國民線）粵語歌唱片。

私戀（麗都、仙樂）國語片，鍾情、金峯主演。

二輪

死亡邊緣（國泰）法國現實主義作品，藝術性高，是本週最佳二輪片。

鐘尼傳（麗斯）爲柯德莉夏萍的一部得意之

春風秋雨（東樂）值得一看的一部英國片。

驚險重重（大華）驚險片。

飛天馬戲團（新世界）雜技驚險片。

雪山龍虎門（百樂門）打鬥片。

孽債（東方）

早場

老人與海（普慶）

荒島譜（豪華）

美人如玉劍如虹（皇都）

冒牌將軍（樂宮）

非洲血戰記（百樂門）

劍俠勤王（麗斯）

股票狂舞　將資捧場

股票市情愈來愈不正常，金融界人士認為一如一旦發生風險，損失最大的是行外買家。

星期手談

「噢，近來忙透了：電話響個不停，不是他來問××股漲到什麼價？就是她來說要買入××股份幾多股。總之，忙個不了。」近來如果碰到一些股票經紀，閒談起來，他們都會不約而同的如此道出來。

最近股票交投異乎尋常的活躍。琛的不說，就從近兩週來股市的成交數值便可看出：前週（五月二日至六日）股市的成交總值達二千七百二十六萬四千元，平均每天成交五百四十餘萬元；到上週更進一大步，成交總值達四千一百七十萬九千元，平均每天成交八百三十餘萬元，為過去所罕見。其中五月十二日那天，股市的成交數值達一千一百七十四萬二千元，是歷來未有過的。股票市場的轉旺已非自近日

始，早在去年便已逐步趨旺，不過今年更月比月旺，這從證券交易所的統計數字便可見睹一斑：一月份股市成交總值為五一、八四六、九八八元，二月份進為六五、七六、四四六元，三月份再進為八七、八九〇、七二四元，四月份續進為八八、二一〇、五八七元。今年一至四月的成交總值為二億九千二百餘萬元，為去年同期的四倍多（按：去年一至四月股市的成交總值僅為六千餘萬元）。

股票經紀說：近月來股票大額交易特別多，有時買家一手買九萬五千股，以每股二十多元計算，這成交數值就有十多萬元；買三千股電話，亦價值十多萬元。總之，月來股票的買賣幾乎是陷入瘋狂狀態中。

今年與去年不同的還有就是：幾家銀號增設了代客買賣股票的業務，他們現在正到處找股票經紀（即證券交易所的會員）合作，以分佣三七或者是六四等為條件。有些股票經紀因為本身業務已相當繁忙，所以並不接受此合作，但有些經紀卻甚樂意接受的。

因為買賣增多，所以股價亦隨了一漲再漲。今年初，九龍倉不過是一百四十八九元，前一週卻已高至二百七八十元，上週股市稍回至二百六十四元；置地由年初的四十元起至六十五元；太古船塢由四十三元升至目前的六十五六元。此外，黃埔船塢、均益倉、油蔴地小輪、電燈、電話、青洲英泥、紗廠股及樹膠股等等，都是價格突飛猛漲。電話上週已成高至四十一元到四十一元五，青洲英泥起至五十四五元。因而，一般股票的週息百分率也相對的一降再降。

今年來股市所以這麼旺，除一般性原因之外，主要還是由於外來游資仍不斷湧入股票市場。據業內人透露，最近股票市場買賣如此熱鬧，南洋資金的客戶頗起引導作用。有些資金所有人，最近來信通知他們此間的代理人，可隨時買賣股票。

另外，本地游資在股票市場上也有所活動。有些新近來行家買家落場。

據金融界人士說，現時在股票市場的投資者，許多是本自有資金，但已有不少是借來的錢。銀行的放款因為已少到，日前匯豐銀行加息，放款的利息已高至七厘半到八厘；一般股票的週息百分率已很低，如電話、電燈目前不過是四厘多、五厘多，會德豐及匯豐銀行三厘多，單純借銀行的錢來買賣股票，估計現時不過是份終究是不大化算的。時借銀行的錢來搶購股票的最多不過為數一成。

目前對股票後市的看法雖然不一，但金融界和業內一部分人士卻認為，近日股票市情確是更不正常，買賣固然是過份狂熱，價格尤其漲得驚人。比方黃埔船塢、大酒店和太古船塢等有時一天連漲三、四元，這是很反常的。他們之中有人比喻為：人上樓梯，一級級而登不妨事，但如果連跨幾級的上去，難保你不會一下子摔下來。目前一般人對股市最注意的問題就是：它不僅不是資金的正常運用場所，而且，大部份股價已達「位高勢危」，暴起之後，難保不會暴跌，如一旦發生風險，損失最大的自然是行外買家；同時，一般股票的週息百分率已降得相當低，為前所未見；買家的心理多少也會受到影響；還有就是照過去情形看，匯豐銀行對這份活躍的股市會經採用降低抵押成數及提高利息等方法收緊信用，最近又不知會別出他法來鉗縮此投機買賣？　·日行·

実務講話

怎樣覆核裝船單證

澄

當賣方裝出了貨，憑裝船單證到銀行去兌取了信用證的貨款後，銀行就通知開證人「贖單」了。為甚麼稱這種手續做「贖單」呢？這是因為銀行代墊貨款後手上持有這批貨的裝船單證，買方必須備款去把單子贖出來之意。

「贖單」是一張信用證的最後階段了，贖了單，信用證便算完結。在什麼時候贖單，要看你開的信用證是即期匯票的，還是遠期的。如果是即期的，便須在接到銀行通知時贖單；但也有三天的寬限期；如果是遠期，那就依你在匯票上簽署承受日起計算天數內贖單。

在你贖單或接受匯票之前，最好能夠先核對所有的裝船單證。本來覆核單證是信用證開證行的責任，但開證人也有再覆核的權利。一般來說，銀行覆核後的單證是不會有錯誤的，但有時銀行也有疏忽的地方。所以我們能覆核一次，未嘗不是更為穩當的事。單證可以請銀行送來或到他那兒覆核去。現在銀行的服務態度都很好，你要他送來覆核，大都有照辦的。

怎樣覆核單證呢？每種單證有每種單證的作用，覆核時應看看它是否已起了本身的作用，如果沒有，那就不是一張符合要求的單證：

一、發票：是憑以核付貨款的，故覆核時最重要看它列的單價是否對，單價乘數量是否等於它的總金額。

二、裝箱單：是憑以點收貨物的，它所列的貨物的嘜頭應該和提單所列的一樣，這樣才能證明裝箱單所列的那些貨就是裝了貨船的那一批。還要注意它所列的每件細數加起來是否和發票的貨物總數量相同。

三、提單：是憑以提取貨物的。這是一份很重要的單證，更宜仔細覆核。看看它上面有否註上不利於我們的批註，如包裝殘舊，貨裝在甲板上等批語。如果提單是「空白抬頭」的，要看看裝船人「背書」了沒有；要是以銀行做抬頭的，看看銀行已否「背書」給我們。如果是以C.I.F.或C.AND F.成交，還要看看它已否註上「運費已付」的字樣。提單上列明的貨運目的地是否我們所指定的，是直接運去的還是要在某地轉船的等等。

保險單：是貨物在運途中發生意外或短少時向保險公司辦理索賠的憑證。要看看保險的險是否足夠，所保之險是否已照我們規定的辦理，索賠地點何處？它所載之貨物嘜頭、數量、貨名是否和提單所載的一樣？保單的簽發日期是否早於提單簽發日期等等。

上列的一套裝船單證，包含的單證是每套不同的，但上列的單證則幾乎每一套裝船單證都具備。其他如產地證明書，公證行報告等則不一定每一套都有，而且它們的錯處較容易看出，故不作介紹了。

工商園地

日本財閥加緊南進

錢玉綏

擴張新發展

近幾年來，特別是一九五九年以來，日本壟斷資本野心勃勃向東南亞進行經濟擴張。岸信介公開叫囂着「要同東南亞實行經濟合作」，號召日本大資本家打起「開發東南亞」的旗號，利用戰爭賠款、投資、貸款、貿易傾銷和技術出口等手段，滲入東南亞，攫取超額利潤。岸信介現要成立專門的國家企業，大舉向東南亞擴張，這是日本對外經濟擴張的一個新發展。

日貨幾個主要市場

通過貿易，日本向東南亞傾銷大量的剩餘產品，實行轉嫁危機；另方面則以低價掠奪東南亞的資源，張力推行東南亞「工業日本，原料東南亞」的侵略性政策。在一九五零年至一九五九年這十年間，日本對東南亞的輸出已由二億八千多萬美元，增至六億四千多萬美元，自東南亞進口則由一億九千九百六十萬美元增至五億五千多萬美元。

一九五九年，泰國、菲律賓、馬來亞和印度都是日貨在東南亞地區中的幾個主要市場。泰國去年對日本貿易的入超額，達六千七百二十萬美元，此數比泰國去年對外貿易赤字總額的六千一百萬美元還要高。自一九五六年以來的四年中，泰國對日貿易入超共達二億零五百三十萬美元。泰國工商界對此深感不安，他們一再要求限制和禁止部分日貨進口，以保護泰國工業。再以菲律賓來說，一九五三年日本對菲律賓輸出，還只佔菲律賓輸入總額的百分之四，但去年已增至佔百分之十四。去年日本成為馬來亞對外貿易的第三名對手，輸出入總值達七億九千五百萬馬來亞元，地位僅次於印尼和英國。一九四七年日本對馬來亞的輸出，還只值六百六十萬元叻幣，去年已增至二億九千八百萬元叻幣，輸入則由一九四七年的一千一百六十萬元叻幣增至去年的四億九千六百五十萬元叻幣。日本現已成為馬來亞樹膠、錫的第三買家，並是馬來亞鐵礦砂的唯一買家。

增加東南亞困難

由於日本推行貿易傾銷政策，已增加了東南亞的經濟困難。為了進行反擊，去年十二月十七日，緬甸曾一度禁止一切日貨入口。原因是緬甸曾要求日本增加戰爭賠款額一億五千萬美元，但日本政府好像施捨乞丐一樣，只肯增加五千萬美元。緬甸為了彌補赤字，曾要求日本買米由二萬五千噸增至五萬噸，但日本只允買三萬噸。同樣，日貨對馬來亞的傾銷，亦已嚴重打擊了馬來亞的工商業。一九五七年貿易，入超一千七百四十萬美元；去年增至二千一百七十萬美元。

設大米銀行之說

日本運銷相池田勇人，最近主張開設「大米銀行」，向台灣、緬甸、泰國收購過剩白米，轉售與印度、印尼和菲律賓，運費及其他費用，概由日本負擔。轉售往印尼和菲律賓的白米，將作為戰爭賠款的一部分。這實際是一種「明賠暗賺」的生意，日本企圖通過轉售白米，在東南亞騙取經濟特權和各種特惠，想使產米地區和缺米國都受它控制。正所謂「飛鵝過就刮，刮得過就刮」。

加緊進攻馬來亞

日本的三菱、三井等財閥機構現已在新加坡、馬來亞設有二十多個分支機構，進行經濟擴張活動。在東南亞有長久活動經驗的日本「石原工業株式會社」，已和新加坡長源有限公司簽訂合約，建立一家沿海和遠洋運航公司，資本總額為五千萬元叻幣，其中日本資本佔百分之六十。該公司還準備同馬來亞資本家「合作」，建立一家資本額為六百萬馬元的礦業公司，其中日本資本佔三百七十五萬馬元。日本丸紅飯田公司和新加坡財政部長已與建一家價值六千萬元的煉油廠，最初每日煉油一萬噸，並供應日本市場。今年三月廿一日，準備直接開採馬來亞的鐵礦及其他礦產運返日本。日本在新加坡的第一家合資工廠，已在新加坡政府支持下成立。此外，由日本政府支持的「日本海外技術協會」開設了「工業技術服務所」，去年底已在吉隆坡開幕。通產省最近又公開鼓勵日商，「援助」新加坡開設展覽、電器、電訊交通設備、攝影機和攝影器材等工廠。日本政府當局是好心嗎？並未池田勇人自己也公開承認：「長久打算，這對日本顯然是有利的，並且日貨可確保東南亞市場也。」

「投資」和「貸款」

投資和貸款，是日本向東南亞擴展經濟勢力的另一個方式。一九五九年，日本的國外投資和貸款總額，達十二億一千七百萬美元，創戰後最高紀錄。一年內的直接投資增加六千一百萬美元，延期付款輸出增加六千一百萬美元，在「援助」名義下的技術合作也擴大了。在這期間對外直接投資總額中，東南亞佔六千二百三十七萬美元。在延期付款輸出總額的一億七千七百萬美元中，東南亞也佔六千四百萬美元。

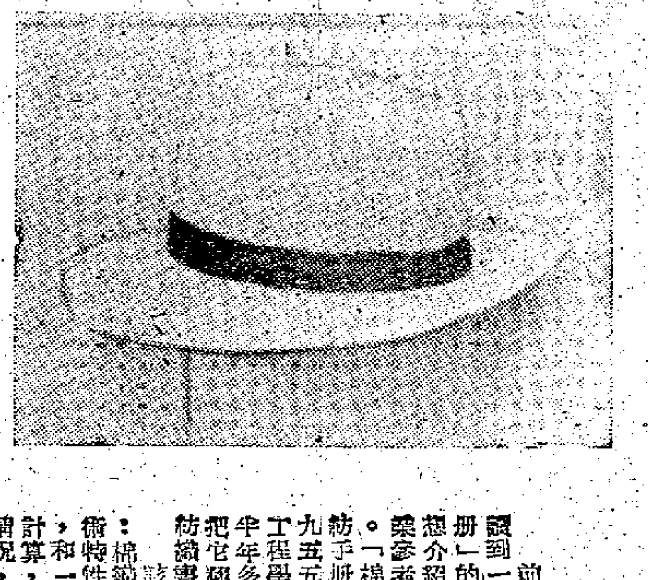
商家佬之謎

藜　清

㈠邀祇新知舊雨（本港銀行名一）
㈡賬大錢前拒絕加薪（紅磡區街道名一）
㈢他是專辦貨到外洋去的（成語一，照格）
㈣這位老板衛成了（同右）
謎底在本版

小熊打鼓：易會玩具之

式樣繁多的香港帽



港製帽種類繁多，從「水手帽」一直到「豬肉批」都有。

一九五四年香港的製帽工業生產總值已增加了五十四萬四千二百一十九打，但去年的總產值卻比一九五四年低近一百萬元。這是因為在印尼、緬甸、印度和其他地區實行限制輸入之後，香港原料帽產品較為稀少。

一九五六年，香港製帽業居世界第一位。印尼和緬甸（在一九五四年其買香港百分之四十四點三的港製帽）在一九五四年，設立了輸入限制，因此香港的製帽工業，便受到沉重打擊。一九五四年香港出口及轉口的帽，共四十九萬一千一百二十六打，一九五九年增為六十三萬七千三百四十五打，其中草帽由三十一萬打減為十一萬打，但去年港製帽的出口有所增加。

製帽部門擴展了式樣繁多的貨色，由「牛仔帽」「豬肉批」一直到「豬仔帽」。大部份貨色都是由英國、荷蘭和美國運來的二手貨，經過仔細挑選，然後在香港染色，重新造型和修飾的。這些翻新帽雖與一頂全新的帽子有所分別，但外國入口商和消費者，卻可以以這低於新帽的價錢買入。一九五九年美國是最大買家，購買去四萬九千一百三十打，值八十七萬九千五百六十七元。東南亞一帶雨水多，有需求，這意味香港廠家很快就供應了這種需要。長年不透水帽遠銷東南亞國家共二萬三千零六十二打，值二十六萬四千三百零八元。南非也是香港帽的買家，對該國輸出共九千九百一十八打（值十一萬九千八百九十七元），其中大部份是「豬肉批」帽，當地工人愛戴這種帽來防曬防雨。

一種經濟而又動人的生產，千打計的貨目，就是那些套在氈帽和布帽上的P.V.C.帽罩。這種帽罩可以輕易放在雨衣或大衣袋中，並且是完全防水的，這樣就保證一頂名貴的氈帽，在傾盆大雨之後也不會變樣。像那有軟塑膠罩的布帽、棉布帽之類的新產品，也正幫助擴展不透水帽類的生產。

製帽工業的最大部門，現正集中於製造棉布帽。布帽的款式和類型都很多，其中包括兒童無邊帽、學生帽、「水手帽」和運動帽等等。美國在一九五九年是這些帽的最大買家，買去八萬一千七百四十二打（值一百零八萬五千五百三十三元）。美國市場多要買到新奇的布帽。例如印花印字的「查查查」之類水手帽，就有大量銷去。香港布帽的第二個最重要市場是瑞典，她去年買了七萬一千零九十四打（值十二萬八千二百一十二元）。瑞典人特別流行的是，用原棉布製成的尖頂運動帽。香港廠家可以以合理的價格賣出草帽，一九五九年輸往海外的草帽，共五萬六千七百一十六打，值八十一萬一千餘元。（俊節譯自一四月號「香港貿易月刊」）

香港出產的帽

玻璃

中國玻璃工業創始於一九二一年，產地分佈於全國各地，主要地規模較大的，秦皇島、大連、瀋陽、上海等地。

目前可供出口者為厚度二、三、五、六毫米四種，有一〇〇呎和二〇〇呎裝，規格齊全，有密箱包裝。玻璃片間襯薄紙，外裹防潮紙填塞木絲，也可供疏箱者，自五五年出口以來，頗得建築、鏡業界的好評，銷售地區廣泛，為了方便客戶，在香港委託華潤公司為總經銷，如需轉口外銷可洽香港華潤公司。（陳）

「棉織手冊」

梅生

前在「工商園地」讀到一篇介紹「棉紡手冊」的文章，在這裏我想介紹另一本好的棉紡參考書「棉織手冊」。「棉紡手冊」和「棉織手冊」兩書都是於一九五五年，由中國紡織工程學會上海分會花了半年多的時間，第一次把它翻譯出來的兩本棉紡織書。

該書談的主要是：棉織工作中機器的技術特性，如何使用規則和一些最簡單的傳動計算，保全組織的基本情況，棉織工廠原料組織紗的特性，紗和織物的檢查方法等。全書共分十四章，分別詳細地闡述了紗線的物理機械性質和紗線的支數、張度、不勻率和強度等，以及坯布和織物的特性，同時附有詳細的表格和參考資料。其他如紡紗工程、織造工程、計算與工程、整經工程、穿經工程、織紗結給，織物檢查、輔助材料……等材料均是按照工廠的過程分別按順序列入書中。自細紗接收起到有關成品的檢驗而排列的，最後一章還引述了皮帶和齒輪的傳動、布車間的大氣條件等一般知識，如空氣壓力、濕度、重量、熱容量和溫度，以及空氣與水的相互作用，均有簡單扼要的說明，並附有詳細的溫度表供參考照用的。本書是一本棉紡工業工程技術人員或有關部門的一般技術工的實用參考書。本書與「棉紡手冊」一樣，同樣是受到棉紡工廠技術人員所歡迎的。

滋補食品　梅林烏皮雞

有補身之效，鷄全是滋補食品之一。烏皮鷄的特點是肉質細嫩，格外鮮美，為一般鷄所不及，其維生素成份也較高。上海梅林罐頭廠最近製成一種美味可口的烏皮鷄（即烏骨鷄），是以此鷄為原料，經過加工，另有肉質鮮美，同時又可當作一種日常滋補之妙品。

福建省產烏皮鷄，又名烏骨鷄，是一種白色羽毛，六趾黑爪，深灰色的皮膚，特別的是烏黑色的骨頭，故稱烏皮鷄或烏骨鷄。在中國民間相傳烏皮鷄為滋補上品，身體虛弱者以烏皮鷄燉藥，補藥烏鷄白鳳丸即以此鷄為主要原料，比較高。

包裝規格：每木箱48罐，每罐重369公分（去皮）；每木箱48罐，每罐重383公分。（陳）

卡車和摩托車

·大庵·

展品，也可以看到我國汽車製造工業發展的一斑。在陳列館的展場上，好幾部解放牌卡車並排在一起，包括有帶車箱和不帶車箱的卡車，車底盤，以及變型的翻斗車和拖車頭等。

看到這些卡車使人想起，三年多前，我國首次生產的解放牌卡車，在中國出口商品展覽會展出時的情景。那時候，許多觀眾都以自己能夠親眼看到，車身和機件上寫着中國字的卡車而感到無限興奮，紛紛在卡車前拍照留影。後來，這一切證明，近幾年來，解放牌卡車不僅從無到有，而且在質量上不斷在精益求精中。

如果說，通過中國出口商品陳列館內機床陳列品和樣品，可以一定程度地看到我國機械製造工業的面貌，那末，通過各種汽車陳列品和運輸有六個汽缸、九十五匹馬力、載重量四噸的CA—10型卡車，運銷香港並被往新加坡、科威特、黎巴嫩和阿聯等國家和地區，因品質優良，堅固耐用，已經受到海外用家的好評。前不久，解放牌越野型卡車，也陸續出現了。跟着，各種式樣牌卡車又由CA—10型載重四噸提高為CA—10B型載重五噸，在汽缸蓋、化油器、車架和車箱方面，也有了更好的改進。例如，汽缸蓋由鑄鐵改為鋁合金，化油器、車架和車箱改用低合金高強度鋼，車箱較前加長一百毫米，以擴大載有面積，底板離地高度也降低了七十毫米，以便於貨物的裝卸。

在並排的各種解放牌卡車之間，有一部長江—750型摩托車。這部摩托車的發動機，是四行程氣冷式，每分鐘轉速在四五〇〇至四八〇〇轉，保證馬力不小於廿二匹。變速箱是四速式。發動機工作時噪音很小，並有完善的防塵裝置，汽缸還裝有消聲器和後輪避震器，有防止摩托車在不平坦道路上高速行駛中的顛簸。

在同客觀衆的詢問時，這部摩托車不需要任何改裝，便可作為公務聯絡、郵遞和防治等使用。也可以附設不同的邊車，以便裝載貨物或是作乘客車使用。電載運和邊托運動車，有個小箱，可以坐人或載貨，邊車也可以裝二百五十至六十公斤的小型貨物。載客邊車的出現，也引起了不少客商的注目。本屆交易會於四月中開幕以來，這部三輪摩托車的出現……

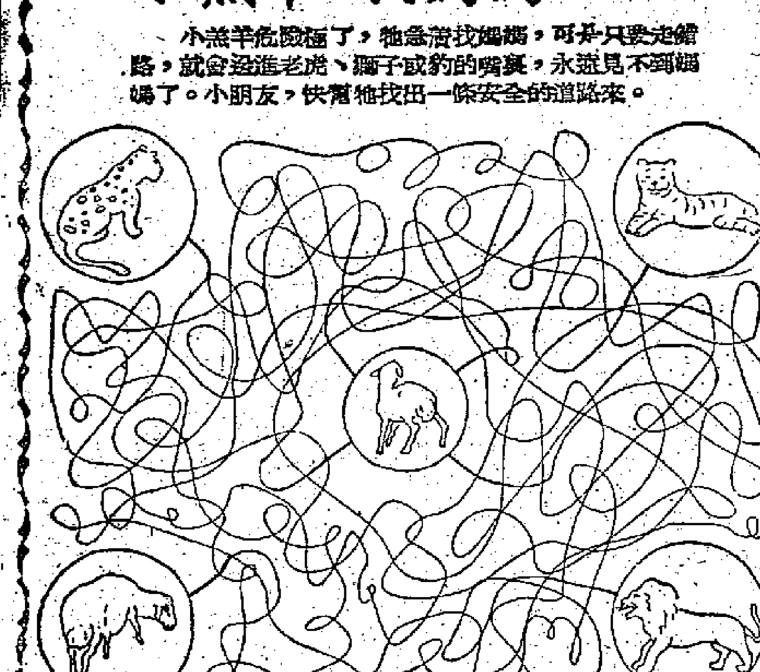
星加坡 祺福船務公司 KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 東平快船 M.V. "TONG PENG" 四千噸
五月十七日到 十八日落貨 十九日 直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水、日厘。
香港總代理：大豐行有限公司啟 永樂西街一〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三三六〇五

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 往西貢、金邊 五月十五、十六、十七日落貨 十七日下午開行
華新 S.S. PRODUCE 直透暹羅 五月十八、十九日落貨 十九日下午開行
世客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一八五 四九六一一九
順昌航業有限公司啟

影印文件 證書生紙身份證照 印文件放大明信片 原大公道中大道中54號國際大廈 電話：二二七一一九
古玩舊字畫收購 …… 周一銀
中原電版公司 地址：德輔道中三二九號五樓 工作快捷·價格相宜 電話：四一九一三一
大昌搬運公司 專門搬運 家俬舖屋 …… 電話：四三八三二八
梁柏記 中環必列者士街卅三號地下 電話：三三五二一三 建造裝修 坭水油漆 中西字盤 擱線木機
明新花店 多一十口坑水 電話：二四八六四〇二
達東健康院 專治 風濕 皮膚 暗瘡 腸胃 哮喘 ……
電藥神效 ……
黃國榮 跌打外科醫師 現任…… 大陸藥行 …… 電話：774353 …… 電話：770134
冼美珠 ……
聯星電器 承接電器工程 按月包理水泵 電話：47266
舊換新可 ……
大公報 分類廣告 小字十六個(六行) 每天二元 電話48108
譚錫明 …… 余蓬支
唐耀坤 …… 林秀清
美術學徒 ……
旺鋪廉讓 ……
買賣船聲明 …… 買船人張蓉煉 誠利公司梁藩啟同
鄭啓 …… 袁瓊
趙教醫館 父子 跌打損科 …… 趙威 ……

小羔羊 找媽媽　大哥哥

小羔羊急壞極了，牠急着找媽媽，可是只要走錯路，就會鑽進老虎、獅子或豹的嘴裏，永遠見不到媽媽了。小朋友，快幫牠找出一條安全的道路來。



冒失的小母鷄　李文

在一個豐盛的收穫季節裏，一隻小母鷄走到田裏，愉快地啄着穀子。忽然，有一粒穀子正巧落在牠的頭上，牠驚慌得跳了起來，立即離開田地，飛奔逃跑。

小母鷄在路上，碰到小公鷄。小公鷄問牠：「到哪兒去呀！這樣急忙忙！」

小母鷄帶着氣說：「哎呀，天坍下來啦！我要去報告國王。」

小公鷄說：「我和你一起去！」

小公鷄和小母鷄一起奔跑了。路上遇見了小白兔，小白兔問道：「到哪兒去呀！你們這樣慌張！」

小公鷄和小母鷄齊聲大喊：「哎呀，天坍下來啦！我們要去報告國王。」

小白兔說：「我和你們一起去！」

小白兔、小公鷄和小母鷄一起奔跑着，路上遇到了小山羊。小山羊問道：「到哪兒去呀！你們這樣急火火！」

牠們同聲喊道：「哎呀，天坍下來了！我們要去報告國王。」

小山羊說：「我也和你們一起去！」

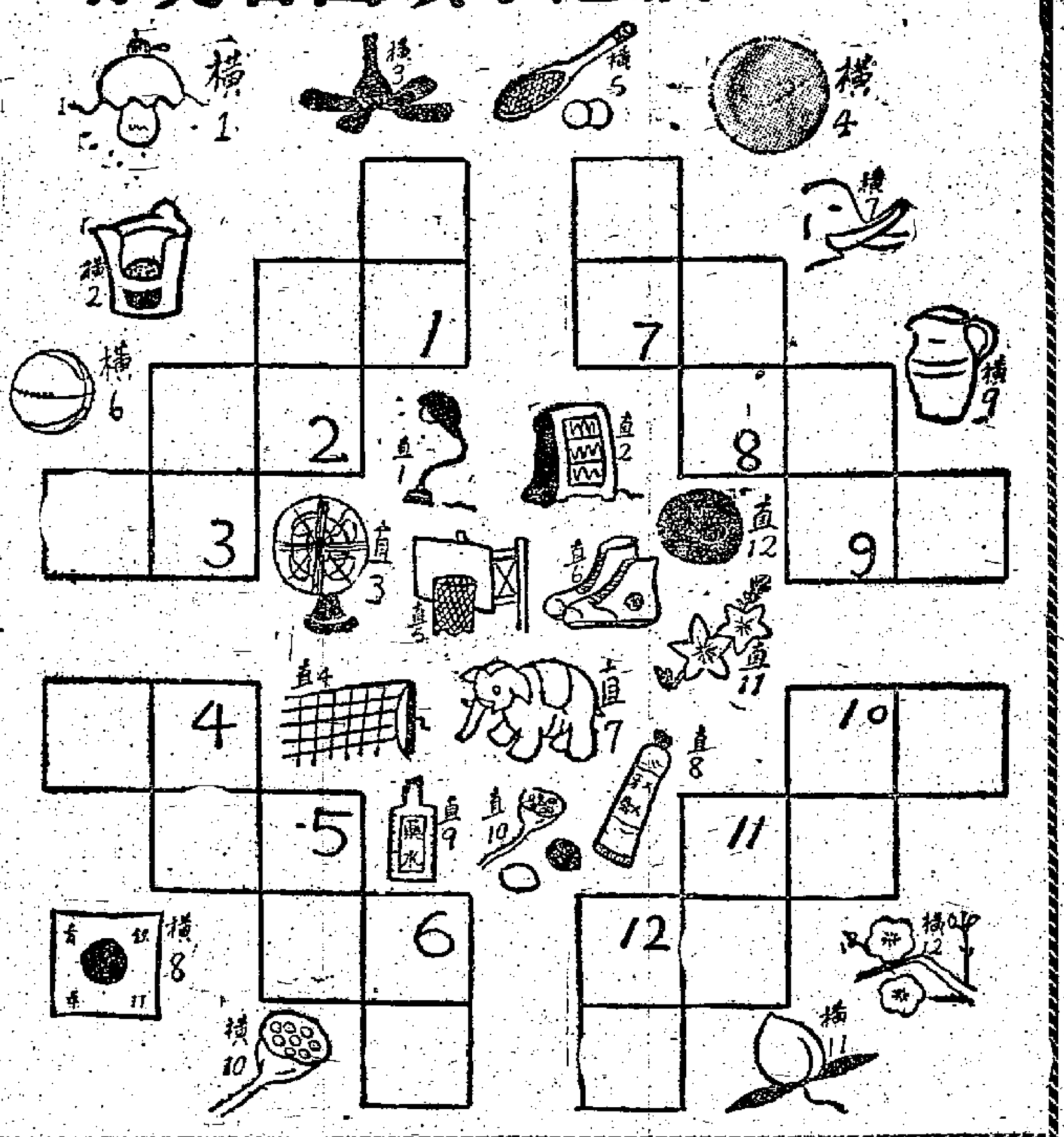
小山羊、小白兔、小公鷄和小母鷄一起奔跑着、跑着，在路上碰見了老狐狸。老狐狸說：「乖乖，你們到哪兒去呀！」

牠們搶着說：「狐狸先生呀！天坍下來啦！我們要去報告國王哩。」

老狐狸說：「好，跟我來吧！我會告訴你們國王住在哪一間屋子裏。」

於是牠們跟着老狐狸走。走呀，走呀！走到了老狐狸的山洞邊，走進了山洞裏。老狐狸獰笑着說：「嘿，嘿！天是要坍了！」說着就撲向那可憐的小山羊，把牠吃掉。第二天，老狐狸又吃了小白兎。第三天，又吃了小公鷄和小母鷄。

有獎看圖填字遊戲



翻譯不是抄襲 但要說明來源

來信和覆信

來信

編輯叔叔：

昨天（四日）的兒童版裏有一段文字使我非常驚訝，在「來信和覆信」裏，一位小朋友「揭發」我所譯的「如果所有變成一」是抄襲一本什麼小學課本。我非常驚奇，但也難怪，因爲那小朋友未曾知道我是翻譯的，我覺得那位小朋友的信寫得非常好。

現在請編輯叔叔查清楚，我那首詩是譯自The Overseas Poetry Books Book I No.29，題目是「IF」。至於他說我改頭換面，那就當然哪，大家譯出來的詩，內容是一定相同的。但是我已清楚地看過那本課本上的全文結構和我的大大不同，我譯的都用「如果」開頭的（因爲IF就是如果）請你翻查一下才好。祝您健康！

讀者高日紅 五月六日

（覆函請刊在兒童版上）

覆信

高日紅小朋友：

翻譯本不是抄襲，不過應該寫明是譯作，並且註明它從哪裏譯來的。上次你的投稿沒有寫明是譯的，又正好和那本課文相同，就難怪張榮漢小朋友誤會了。你說是不是？

你的來信中，說了很多氣憤的話，大概是你一看完那封給編者的信就提筆寫的吧？假如你平心靜氣的想一想，一定不會這樣寫的，所以我替你刪改了一些，沒有將原信刊出，你會同意嗎？——編者——

腦袋搬家　·海燕擬·

小朋友們：

這裏共有十二種動物，可是每一種動物的頭，都不是自己原來的，你能替牠們找回來嗎？請你拿枝鉛筆記着，幾號的頭應該和幾號對調；然後再拿剪刀剪下來，貼在另外一張紙上，看看有沒有錯。

兒童版

李國球作

叫女孩子生氣的郵票　石年

每年農曆五月初五，是我們的端午節，到了那天，大家又是吃粽子，又是划龍舟，玩得可熱鬧了。在日本，陽曆五月五日這一天，也是一個節日，按照他們的風俗習慣，這一天是「子供日」，另外一種過法。甚麼叫做「子供」呢？原來日文的「子供」就是中文的兒童，「子供日」，當然就是「兒童節」的意思了，等於我們的六月一日。不過，我們的兒童節，是男女孩子共同的，日本的兒童節，好像只爲男孩子似的。

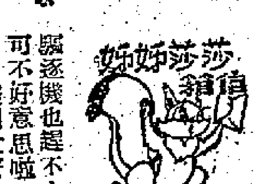
按照日本人的習慣，每到五月五日，有孩子的人家都要掛出「鯉幟」，表示慶祝。在高高的桿頂上，飄着五顏六色用紙糊的長條鯉魚模型，微風陣陣吹來，「鯉幟」上下翻飛，這幅景色不但好看，也顯着喜氣洋洋。

不過，從掛「鯉幟」這件事，也看得出日本是非常「重男輕女」的。有男孩子的人家才掛「鯉幟」，有幾個男孩子就掛幾個「鯉幟」，女孩子完全沒有份。譬如一個家庭有八個女孩子一個男孩子，也只能將一個「鯉幟」懸掛在外面，小妹妹們，你看，多麼氣人！

你要看看「鯉幟」是什麼樣兒嗎？上面的兩枚郵票上都有「鯉幟」。有小孩的一枚是「子供日」郵票，另外一枚是國際商業會議一九五五年在日本開會時的紀念郵票，因爲開幕那一天正好是五月五日，便用這個特別標誌來表明。愛集郵的小朋友，你有這兩枚郵票嗎？

明仔　村多畫

說大話的總統



莎莎姊姊信箱

親愛的小朋友：

美國有一個誠實的總統——林肯，現在，美國又出了一個大話總統。大話總統叫什麼名字，我不說啦，你讀完這封信，自然會知道的。

且說五月一日那一天，蘇聯在自己國境的上空打下了一架美國飛機，這架飛機飛得很高，高射砲打不着，驅逐機也趕不上，可是蘇聯卻用火箭打了它下來。飛機打下來之後，美國可不好意思啦，因爲飛機飛到別國的天空是犯法的。

美國政府就說：「美國有一架飛機失蹤了，那是一架研究宇宙氣象的飛機，所以飛得極高，大概是飛機上的氣象設備出了毛病吧，飛行員缺乏氧氣，昏迷了，不能控制飛行方向，才誤闖進蘇聯天空中去，恐怕就是它了。這不能怪美國政府，美國政府沒有派過飛機飛到蘇聯去！」

誰知過了幾天，莫斯科又傳來消息啦：蘇聯人不但把打下來的飛機殘骸找着了，搜到了許多做間諜用的證據，而且連駕駛這架飛機的飛行員也捉住了。這個美國飛行員名叫鮑爾斯，他一點也不昏迷，而且非常清醒，當蘇聯火箭打中了飛機，他就張開降落傘跳出飛機逃命了。

鮑爾斯說他是一個美國空軍，又是一個間諜人員，受了美國政府的命令，專門闖入別國的天空搜集情報。他跳傘的時候，身上帶了七個女人的戒指、各國通用的錢幣，還有一枝無聲手槍、一套蘇聯服裝，以及一枝可怕的自殺用的毒針。這些東西做什麼用呢？美國政府的計劃可周密呀。他們準備，萬一鮑爾斯的飛機出了事，掉在別的國家的土地上，遇到了人，就用無聲手槍打死他，或是把戒指和錢幣賄賂他們。要是落在蘇聯境內，就假裝是蘇聯人藏起來，萬一逃不掉，就把毒針打在身上自殺。美國政府知道，鮑爾斯一落在蘇聯人的手裏，這些陰謀就賴不掉了，所以他們要鮑爾斯死了，死了，美國政府就好賴賬了。

可是，這個鮑爾斯偏偏不死。他有媽媽，有妻子，他很年輕，當然捨不得死了。他沒有用那支毒針自殺，反而在被捉住之後，承認了自己是被美國政府派到蘇聯來做間諜的，美國總統是知道這一件事情的。

這樣一來，再也賴不掉了，這位堂堂美國大總統說的大話，也就當着全世界人民的面，家佐煲啦！祝

小朋友好！

莎莎

看圖猜謎　·驄·

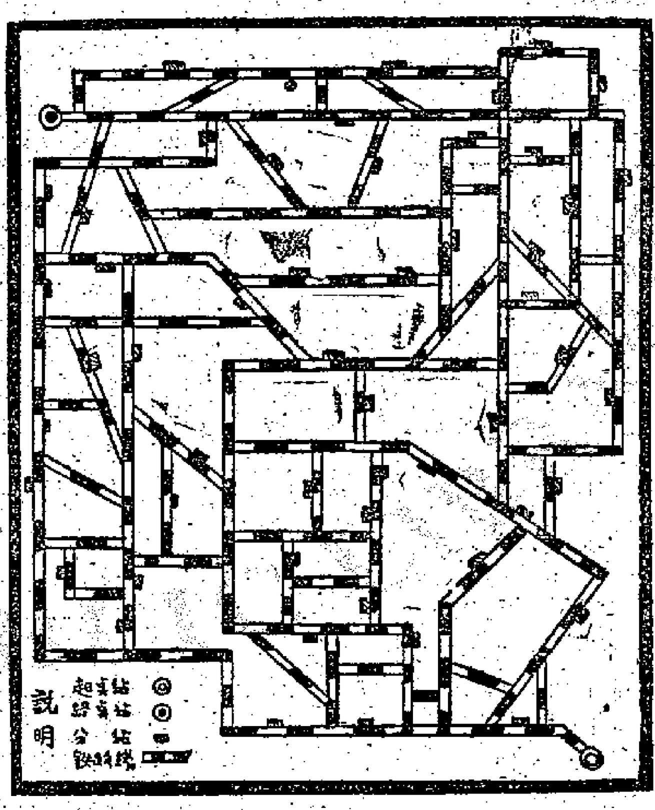
猜三種蔬菜

（答案：菠菜、韭菜、莧菜。）

特別快車路線在哪裏？　火·

小明想乘特別快車到外婆家去，可是鐵路線很多，差不多每一條都要經過幾個分站。他聽說只有一條鐵路線是不經過分站的，就耐心地去找，結果是找到了，就乘了它到外婆家去。

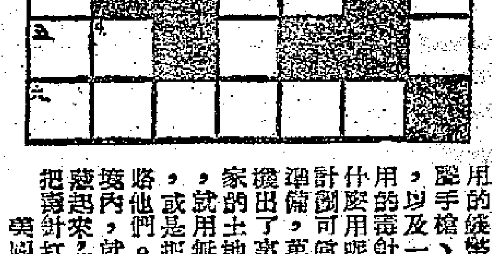
小朋友，你也找得到嗎？還有一條路線，只經過一個分站，它在哪裏？



小小英文填字遊戲　·蕭楚紅·

提示：橫：一、圖畫。二、數目字九。三、或者的意思。四、如此。五、在裏面的意思。六、放鬆。

直：1鉛筆，2題目，3早，4不是。



答案

P	I	C	T	U	R	E
E	■	■	H	■	■	A
N	I	N	E	■	O	R
C	■	■	S	O	■	L
I	N	■	I	■	■	Y
L	O	O	S	E	N	■

找襪子　……詠銑……

小胡塗，真胡塗，穿上了一隻襪，找不到另一隻。小朋友們，請幫忙找一找。

美國顧問插台灣 要管稅務與茶業

美蔣大小汽車在台灣街道直撞，車站上候車的人也常被撞傷撞死。這是台灣報紙上的一幅漫畫，描寫台灣人命的毫無保障。

所謂「美國顧問」，不斷自美抵台，正在加緊控制蔣集團的各機構。

台灣報紙說，最近有美國「租稅顧問」阿克及蒲萊斯二人，「應邀」到台北，在蔣集團的「財政部」，「研究有關的稅法問題改革事宜」及「稅務行政的現狀與改進」。這是美國人深入蔣集團機構的又一事例。

不久以前，美國還從美國派「顧問」到「台灣茶業公司」，從事「研究」「指導」。台灣茶業也需要美國人「顧問」，豈不怪哉？

「美援」工程騙人不淺 兩大工廠長期癱瘓

建成三年迄今產量遠不及定額 每年損失四百萬美元不敢宣佈

最近，台灣又發生兩宗與「台肥六廠」類似的事件，使蔣集團有關方面受到重大損失。

台肥六廠是借了「美援」，由美國包商設計和承建的。由於該包商設計錯誤，以致該廠長期未能生產，蔣集團最後便向美國告狀，要該公司賠償一千萬美元。現在這件事官司還未了結。

新近被揭發的另兩宗工程，是高雄硫酸錏廠和花蓮氮肥廠，也都是借「美援」的工業。兩三年來，至今還沒有達到預定的生產目標。

高雄硫酸錏廠早在三年以前就完成了增添設備工程，當時預定的年生產量爲七萬噸，但是由於新增的機器不斷地發生故障，停停修修，開工第一年的生產量僅得五千噸，到今年也只能預定爲兩萬餘噸，不到原定生產量的三分之一。至於花蓮氮肥廠，原設計年產量也是七萬噸，然而開工迄今始終未能達到。今年的預定產量也不過四萬餘噸。由於未能達到預定生產目標，這兩家工廠每年全部損失，共計在美金三、四百萬元以上，折合台幣超過一億元。

根據「美援」貸款的規定，凡借了「美援」，除了須按期還本付息之外，必須請美國商人承包和購買美國機器。顯然，在這兩項工程上，蔣集團又受了美國人的騙。

台灣報紙還指出，這個駭人聽聞的重大損失事件，直到現在，要把這兩家工廠和肥料公司進行合併時，才被揭發出來。在這之前，蔣集團一直嚴守秘密，替美國人遮遮掩掩。據說，蔣集團的「監察院」，即將進行調查，台灣各界相信將又是一件「不了了之」的事。（田）

這是台北的「酒會」

台報描寫「歡迎」菲總統時的醜態

（台北當局，一向視洋人如神聖，極拍諛捧，不遺餘力；最近菲律賓總統加西亞到台北走了一趟，蔣集團的「歡迎」也是醜態百出。這事引起台北各界的極大反感。以下是台灣報紙上的一篇短文，摘錄「歡迎」這個洋人的酒會上的怪鏡頭；題爲「酒會」，原文照抄。）

外國的顯要來到台北，照例有各種各樣的酒會，也照例有些人要趕熱鬧。當然，爲了加強國際間的聯繫，尤其爲了對外國元首表示尊敬，被邀參加的人，應該踴躍參加，但必須有規有矩，予外國貴賓以良好的印象。

最近，記者很榮幸的被邀參加一個酒會，看到有些人的動作，心裏實在不是味兒；整個的酒會鬧哄哄，簡直像茶館酒樓一樣，就差了沒有猜拳行令。對於外國元首，似乎有欠敬意。記者雖不有德，也曾到外國觀光，參加過上流社會的酒會，但人人彬彬有禮，人人輕聲慢步，尤其當晉見貴賓之際，更充滿了靜穆的氣氛，那裏能高聲談笑，鬧得人家頭昏腦脹？

想起來還有點兒作嘔。照國際間的禮節，在酒會中，當貴賓蒞臨之後，大家依次前進，與身邊平時好，便算了事；但記者最近參加的那個酒會，卻有不少人在晉見貴賓時，作冗長的自我介紹，生怕人家不知道他也是顯要名流，甚至生怕貴賓記憶力不佳，很快將他或她忘了，還遞上自己的名片。天呀！這究竟是什麼規矩？人家還以爲你在向他兜售什麼貨品哩！

最失禮的行爲，莫如強拉貴賓夫婦拍照，尤其對於外國元首，決不可如此隨便，除非他自動的拉你拍照。記者冷眼旁觀，那天貴賓顯然被拉得頗爲尷尬，拍也不願，拒絕也不好。記者真不能了解，爲什麼究竟有些人要做此失禮之事，難道拍了張照片，你就可以升官發財，光宗耀祖嗎？嗚呼！吾欲無言矣！

台灣靚米運售日本 却向南越買進臭米

台省米荒愈來愈嚴重‧台東全縣存米僅夠五天

在米價暴漲的時候，蔣集團的「糧食局」，爲了強化搜刮，加緊搶販民間存糧，曾經發出把配售米的價格提高。各地米價如火上加油，一日數變，有些地方更形成無米可售，大鬧糧荒。

這些日子，台灣各地米價的第二次漲風又起。據台灣報紙說，再次掀起漲風的地方有台東、台中、屏東、高雄、南投等縣市，其中尤以台東的漲風最爲厲害。本月九日，台東的米價竟躍升到每斗八十三元，而且缺糧情形異常嚴重，全縣存糧僅可維持四、五天，過後如果沒有米運到，全縣居民就將無米爲炊。

此外，台北市的郊鄉，也發生嚴重糧荒，米價飛速上漲。台灣報說，將軍鄉的米價一日三市，現在已突破上次漲價的最高峯，每斗高達五十二元，每斤也漲至一元五角，以致該鄉及其附近的數鄉民，無不叫苦連天，均已陷於斷炊境地。

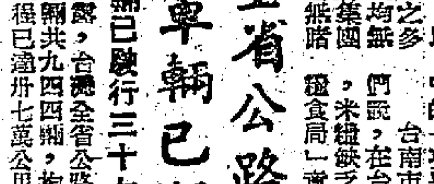
目前，台灣不少地方已經歷嚴重乾旱，但由於水旱兩災連續發生，農民又缺肥料，以致不僅普遍歉收，而且有些地方無收。據台灣報紙說，單以台中縣的霧峯、烏日、大里等鄉而言，即有無收穫稻田數千甲之多，情況嚴重，鄉民均無以爲生。可是，蔣集團對這種慘狀竟視若無睹，還照樣徵收賦稅。

最近，台南市「議員」們更揭露「糧食局」的一項黑幕。台南市的「議員」們說，在台灣米糧缺乏的時候，「糧食局」竟把大量食米賣給日本，卻從南越買進臭味難聞的劣質米，向市民配售。「這顯然是一種倒行逆施的作法！」

台灣全省公路局 全部車輛已超齡

平均每輛已駛行三十七萬公里

據台灣當局透露，台灣全省公路局所屬的各線，目前行駛的車輛共九四四輛，均已超齡，每輛平均已行駛的里程已達卅七萬公里以上，亟需補充云云。



長袍馬褂燕尾服 否則不准進會場

蔣集團規定「典禮」時的服裝標準 「監委」們大罵：我們不是儀仗隊

最近，台灣蔣集團鬧出了一個服裝問題，先後掀起了兩場不大不小的吵鬧。

據台灣報紙說，事情是：本月二十日「連任」的蔣介石和陳誠「就職」，是「總統」「副總統」「就職典禮」的日子，爲了「要顧」「國際觀瞻」，蔣集團「總統府」發出通知，要參加觀禮的「國大代」、「立監委」一律穿長袍、黑馬褂的中式禮服，或者是穿西式燕尾禮服，否則不予招待。

另一件事是：「監察院」爲了歡迎菲律賓總統加西亞，也規定全體「監委」穿清一色的藍袍、黑馬褂，在門口列隊恭候。

在「監察院」的一次「院會」中，「監委」們對這些事大力抨擊，說：我們不是儀仗隊！

爲了這些穿「禮服」的問題，台灣至少有四家報紙發表社評或短評，笑罵諷刺。它們說蔣集團不肯看看今日台灣的經濟情況，在這個時候還「講排場」，擺闊氣，專在形式上用功夫。

垃圾堆上的居民區

這是垃圾堆上的居民區。在台北市大同區蘭州街的垃圾焚化爐旁，垃圾堆積如山，臭又髒，可是卻有三百多戶貧民，生活在這垃圾堆中。

台灣報紙說，那裏沒有自來水，也沒有消防設備和排水溝，只有一間僅可容身的公廁。居民的所謂住房，都是破破爛爛的棚寮，不但不能遮風雨，且容易引起火災。居民都是月入低微的「市府」衛生隊員、三輪車夫、板車工人。爲了生活，這些可憐的人們就只好住在垃圾堆中並且在垃圾堆中找尋可資換錢的東西。

報紙說，「市府」的衛生官員也住在那裏，實在是一個極大的諷刺。而那裏不過是台北市很多同樣無人聞問的「死角」的一隅而已。

蔣集團拉攏日本 送大批教員赴日

旅費是向全體教師刮龍得來

蔣集團拉攏日本人，最近派出了一個由中小學校長、教師和教育行政人員五十人組成的「教育考察團」，到日本作爲期一個月的「考察」。可是，這個考察團的一切費用，並非由「教育部」供給，而是由台灣全體教職員的「福利基金」中撥付的。

台灣報紙說，所謂「教職員福利基金」，是每月從教職員的薪水中抽集，預備作爲他們婚喪疾病的補貼或借款。台灣教職員的薪水本已微薄到不足維持一家數口的生活；他們每月仍須被扣起一部分的薪金，作爲這種基金的經費。現在，蔣集團派人到外國去「考察」，卻使用這筆從每個教職員薪水中挖出去的錢，這不是等於強迫攤派少數與當局有關的人……

報紙說：「這實質上是什麼考察嗎？把人家的血汗錢作這樣的用途？」

李培天在美「領班」 台灣報文有慨嘆

台灣報紙上常常讀到有文章說到太平洋彼岸，那些托庇於美國的人。五月十日的一篇報紙新聞短文，敘述十幾年前南省民政廳長、民教育廳長、立法委員李培天，現居美國，在紐約某餐廳任「第一號」要職。文內稱：最近從美國回到台北的某人說：在紐約時，偶赴某餐廳進膳，侍者「領班」例必於大門內恭迎，躬身如儀，肅客入座，然後奉上菜單，聽候點菜。這位顧客向「領班」注視良久，忽爾意識巧遇，此現任「第一號」要職、統轄全廳「侍歐」之「領班」，即爲……李培天氏；回溯多年前，李氏曾廁身國大主持「國」務；今雖身在異國，仍然統率全「國」，所不同者，此「國」非彼「國」而已。」令人不禁感慨系之」云云。

該報又說：「李培天……算來已年逾花甲，而仍不得不掙扎覓米，每日穿梭於顧客之間，由此可見。一般中國人在美國，除少數技術人才較易覓工作外，大多數均須胼手胝足，市勞力以維生。……」該報最後說：「寄語『不思蜀』之輩：『他鄉雖好，不如故居！』」

馬華足總被撤銷註冊 將直接影響和和杯賽

「和和杯」港馬華人埠際足球賽，初步已擬定於十月初旬舉行，屆時馬華將拉隊來港報聘。

昨據吉隆坡傳來消息：馬華足球總會被聯邦的社團註冊處撤銷註冊，此項決定已經在馬來亞聯邦的憲報公佈。這即是說：馬華足球總會目前已經不是一個合法的社團了。

據悉：撤銷該會註冊的原因，乃是因為該會接受星洲華人足協為會員，而此舉則因為格於環境，被認為不大適當。又據悉：馬華足總被撤銷註冊後，仍然可以重新申請註冊，但其條件必然是不能再接受星華足協為會員。

馬華足球總會主辦的一年一度的杯賽，已定於昨（十四）日在吉隆坡舉行，由星華與吡華爭冠軍。馬華足總雖在十二日被通告撤銷註冊，但上述已經決定的比賽仍然從准舉行。

馬華足總對此尚無任何表示，但該會的下一步行動，相信要待召開會議商討後始能進行。一般認為：馬華足總如欲希望繼續存在和領導馬來亞各埠的華人足球運動，唯一的辦法便是先行與星華足協斷絕從屬的關係，然後重行申請註冊。還有一個問題，如果馬華足總不能及時重新申請，作為一個合法的社團存在，則本屆的「和和杯」比賽便會遇到困難了。即使馬華足總能夠按照上述的條件及時重行申請成立，而今後的「和和杯」賽也將因此而減弱其號召力了。

從往屆「和和杯」賽的情況看來，馬華足球隊的成員最初幾乎全部是新加坡的華人球員；後來，由於馬來亞方面崛起了一些華人好手，才形成星、馬華人球員參半的現象。最近一兩屆，馬來亞的足球運動比較蓬勃，星洲方面則趨冷落，故馬華隊中已以馬華球人為基礎，然後再配上星洲的三數好手。不過即管如此，星洲球人的加盟仍使馬華隊實力增強不少。

現在，馬華足總在重新申請註冊時，不能再接受星華足協為會員，是則本屆的「和和杯」賽即使能順利進行，馬華隊亦勢將不能再選拔星洲的華人好手參與戎行了。

靜靜告訴你　·戴文·

縱能獲准申請復會 亦無星華好手參加

指控球員未盡全力 着重搜集賭波證據

「一等」洋球證馬士頓章，昨對人表示：有關他指控，傑志在對中華之役「未盡全力」一事，他已有書面報告交到足總，「球事法庭」已訂於十六日（星期一）下午六時第三次開會研訊。馬士頓章認為這一事件，主要是緊急紀律小組能否找球人們參加賭波的證據；至於他的指控，只是一種技術上的條陳吧了。

馬士頓章又說，以英倫足總為例，最近那裏的一名「乙組仔」及另一員「丙組仔」也曾受到球證的檢舉，其後足總且找到了他與賭波公司的「燕梳客」有聯絡的真憑實據，這兩名「未盡全力」的球人都受到長期不准參加正式的足球比賽的處罰。

緊急紀律小組主委麥尼路前天亦表示，開會研訊此案時，將由傑志的代表、領隊及教練三個職員到庭作供，務求作出慎重而公正的判決。　·畢植地·

大雨沖散球場好事 木盾賽昨中止 今夕補賽五場

傑巴從頭賽起 南警待決雌雄

士丹利七人木盾足球賽，昨天原有八場複賽在港會球場舉行，但當第四場比賽在進行中時，忽下傾盆大雨，球場積水成塘，使球賽無法繼續進行，球證廖庭楷只好宣佈球賽中止舉行。

足總秘書奧馬召集在場委員舉行臨時會議，經過一番討論，議決昨晚的第四場傑志對中巴一場的成績不算，由第四場起至第八場的五場複賽改在今天的青年杯決賽之後繼續舉行；至於原定今晚舉行的木盾賽半準決賽、準決賽及決賽，則順延至十六日（星期一）下午四時半起仍在港會球場角逐，昨天的門票今晚仍然有效。

今屆各組冠、亞軍頒獎典禮將於今天青年杯決賽後由足總會長雷瑞德頒獎。

昨天未完的七人木盾賽五場秩序，仍照原來的編排，今晚六時起至八時在港會球場舉行，補賽秩序如下：傑志對中巴，南華乙對元朗，南華甲對警察甲，陸軍乙對光華，柴灣對太古。

八隊陣容：·漢揚·

昨天木盾戰績

陸軍甲勝嘉山	四比一	
星島乙勝港會	四比一	
警察乙勝東方乙	一比〇	

今天木盾秩序

傑志對中巴	六時正
南華乙對元朗	六時半
南華甲對警察甲	七時正
陸軍乙對光華	七時半
柴灣對太古	八時正

傑志：黃兆和；吳添來、郭司徒、文有；梁偉雄、高保強、劉志霖

中巴：龔家駿；馬福培、曾鏡洪、葉錦雄；徐柏烈、馮俊德、楊棠榮

南華乙：崔國雄；羅桂生、梁建中、何志坤；鄭耀華、梁永許、趙善可

元朗：李炳華；趙勤榮、李炳賢、吳國忠；萬傑枝、奧馬、李後得

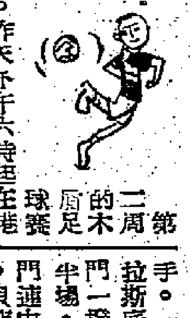
南華甲：劉建中；郭錦洪、盧松江、梁金耀；莫振華、曾榮光、黃志強

警察甲：馮琛華、阮華、梁萬、林世發、邦縱、吳澤、李永豪、芬、海松、光

陸軍乙：馬士頓、高斯、路碧、奇寶、連寶、特榮

光華：呂偉昌、張頌羽、羅榮新、才林飛、利、張仕劍、黃國華、陳榮堅、陳樂榮

陸中星乙先後晉級 警乙苦戰淘汰東乙



第二周的木盾足球賽，昨天下午六時起在港會球場舉行，因驟雨之故，原定的八場比賽只完成了三場，獲得半準決賽的三隊為陸軍甲、星島乙及警察乙。昨天到場球迷只得九百餘人，門票收入一千元左右。

首場原為由首周輸二場比賽港會對星島乙的，因港會姍姍來遲，將第二場陸軍甲對嘉山的一場比賽，提前舉行。陸軍甲乘蓄勁方陣腳未穩，長傳急攻，四分鐘，烈治在禁區外勁射得手。三分鐘後，察華拉斯底線傳中，烈治近門一撥，多建一功。下半場，三分鐘，烈治近門連中三元。兩分鐘後，貝爾尼單刀勁射破網，四比〇。在完場前不久，鍾士因犯手球，被判「極刑」。方西就替嘉山以一比四破蛋。

陸軍甲：胡德；察華拉斯、麥堅、鍾士；烈治、托特、貝爾尼

嘉山：黎紹生；方西、譚萬利、盧永勳、張浩田、羅安、廖淡維

第二場，星島乙對港會，實力懸殊。星島乙在八分鐘時，由曾鏡光吊門中鵠。一分鐘後，張文治斜射中柱彈入，上半場二比〇。再戰，四分鐘，李德桐近門撥入。七分鐘，劉煥清門前勁射破網。四比〇，完場前，港會由法蘭克遠射破蛋，打成一比四之局。

星島乙：馮紀良；陳炳光、張文治、李德桐、曾鏡光、劉煥清

港會：馬利、武法、雲、蘭克、李比、加烈、倫、拿、美、頓

第三場，東方乙對警察乙。雙方均以最佳陣容出戰，戰程相當緊湊。開戰後三分鐘，警察乙廖士庭傳中的，伊雲士冲前遠射中的。九分鐘，鄧榮根在禁區內犯手球被判「極刑」，林尚義「寶客」。下半場，東方乙拚命反撲，二分鐘，何應芬吊門入網。此後，東方乙攻勢猛烈，但會華拚命將球救出，但張國駒有超水準演出，得保不失，警察乙淨勝一球。

警察乙：張門駒；鄧榮根、陳挺楠、曾華、伊雲士、廖就、吳榮士

東方乙：譚酒熾；陳家林、林尚義、李國華、張鏡、朱榮華、何應芬

第四場，中巴對傑志之戰，六分鐘時，梁偉雄底線甫出，劉志霖一腳中的，傑志首開紀錄。其後因雨中止，判今晚重新比賽，傑志所入一球取消。·拾木·

昨晚 學界 戰果

伊館女中杯學界籃球賽，昨晚甲組佐治五校以四十三比四十一勝聖智德。女組德明以二十比十四勝香島。甲組英華以一百比五十二勝漢華。

足球圈內奇人 3

不修邊幅之巢錦植

前期談到南華足球隊幹事周潤年，這一位通天本事的大胖子，論資歷，卻反而比不上「老巢」巢錦植。香港足球隊有了幹事這個職務以來，老巢若認第二，恐怕無人敢居第一。

巢錦植是打球出身的，老一輩的球壇人士如梁玉堂、莫慶等可能和他不在同一個時期玩波，但和他都甚老友，算是「師兄弟」之一類。遠在南華老臣郭曇淼「傾家辦體育」之前，他就進入了「少林寺」，充當了足球部的幹事。這位老先生身材矮細，頭髮長長，黑黑實實，是他的特別標誌。他生來一副古怪脾氣，平日不大肯和人家接近，喜歡獨來獨往，雖然在球員之中辦事，表面做得很嚴，但自己卻常常躲在宿舍裏打瞌睡。

這位老巢，由於不修邊幅，性情孤僻，球員就給他起了一個「怪人」的綽號，不時拿他來開玩笑。但，可別小覷了這一位「怪人」，他做事認真起來，卻又顯得相當精明有兩度散手；特別他是球員出身，除了管理足球隊的事務之外，很多時候還兼了教練的職務。

他在南華的資歷雖然很老，但在職的時間卻不很長，他離開了嘉山之後，周潤年就接替了他的職位。直到一九四〇年間，星島異軍突起，香港球壇發生了有史以來的大變動，南華「大牌」如馮景祥、李天生、麥紹漢等都紛紛投奔而去，連「肥佬周」也一起跳槽，使南華成了風雨飄搖狀態，而老巢卻在這個時候及時回來。當時，在協助訓練新血這一方面的工作，他也的確盡了一番努力；可惜就是人緣不大好，僅僅一年光景，又使他不安於位，終於悄然下戰時。這一位「怪人」和已故球人黃美順一起離開香港返回內地，從此不知所終。

譚江柏坐「報紙監」

戰前，廣州足球全盛時代出現了「四騎士」，那是廣州公安局的四名警察足球隊員。因為他們是警察，故有「四騎士」之稱。馮景祥、譚江柏、李天生和葉北華，他們都是當時稱霸於廣州的「四騎士」，出入坐其「摩托西古」，故有「飛將」之稱；李天生是「鐵腳」，葉北華則是綽號「神腿」，譚江柏是「銅頭」。

早在「四騎士」時代，當年在廣州享譽極隆，同時也是香港華會的球員，經常來往省港。到一九三一年，五華會發生糾紛，香港球事凌落，「四騎士」這才先後來港，正式隸屬於南華旗下。

「銅頭」譚江柏在廣州封閉了一次坐「報紙監」的大禍，成為省港兩地足球界的奇聞。事情大約發生在一九二八年，廣州舉行了一次與爭奪錦標有關的大場波，警察隊的「四騎士」都有出場。不知如何，散場之際，譚江柏與一名體育記者江毅鵬（一名作浪）發生衝突，事後江毅鵬指譚江柏當衆毆辱，在當時的「記者公會」提出控訴，要「銅頭」道歉；「銅頭」不甘屈服，「記者公會」亦莫奈伊何。最後採取了消極抵制的辦法，報上一律不刊載譚江柏的名字，凡有譚江柏出場比賽，便用了「□□□」三個符號來替代他。譚江柏是打後衛的，廣州報紙體育版發表的陣容，在後衛的位置上經常就出現了三個「□」，但球迷都知道這就是譚江柏，而香港報紙轉載廣州的足球消息時，卻不受廣州「記者公會」的「指」，譚江柏的名字仍然大行其道。廣州報紙這種消極抵制，想不到反而替譚江柏作了宣傳。

「田院長」吃盡苦頭

足球班主要受球員的氣，實在不自今日始。不過今日的班主多少要拿點「水頭」出來，出錢買難受，捱了雞蛋受害。以餘份班主而不一定要承擔「水」的費任，由會方負責足球部的全部經費，做足球部主任的只有負責管理球隊的事務。可是，這樣一來，球員發起脾氣時卻更不好受，因為本身不是「米飯班主」，做得不好，球員便不怕他，要鬧就鬧，吹佢唔怕。

一九三九至四〇年間，南華體育會就出現了一個有名的「受氣班主」，他僅僅做了南華一屆足球部主任，此人是田立發，體記給他起了一個綽號叫做「田院長」，因「立發」與「立法」同音，「院長」之名乃不脛而走。

最使老田傷透腦筋的便是出戰前夕調兵遣將的問題，他根本就沒有辦法在球員的面前行使其主任的權力，他只能使用「情商」的一套，透過球員來「諂」，好些「大牌」也有故意惡作劇的，臨到出場前五分鐘還在大跳其「草裙舞」，使到這位「院長主任」生蝦咁跳，啼笑皆非。

老田是個胖子，為了搞掂一個大牌，常常使他滿頭大汗。他就是常常一般苦瓜對人家說：「做埋呢一次，×大走得輝，冇仔致蒸孫，七十二行，行行都做得，千祈唔好做班主！」　·唐爾·

華協足聯合搞墨隊 傑志聲言球員任選

足聯今日點兵 廿五可能添食

華協與足聯合辦墨西哥隊來港表演的小組委員，於昨天中午在大同召開聯席會議，由主委李添報告，說此次因籌備匆促，若干手續有未盡如人意之處，現特增聘足聯、區主席錦泉、李杏林、總幹事梁英才及東華三院總理代表甘光孝為小組委員。南場表演，委聘熱為三院籌募善款，並請三院派出幹事陳培楷擔任會計主任，負責全部賬目的收支。

會上決定於今天中午十二時半，由足聯主席乘三院首總理之鍾錦泉假英京酒家，舉行記者招待會，午後一時半召開足聯選拔小組會議，推選廿一日華聯隊的兩個陣容。據傑志代主席伍球添公開表示：該會足球隊員欲於本月廿一日提前征菲，但他已以代主席身份發言，由執委會通知足球部，決定暫緩成行，今日的選拔小組可以隨意選拔「十萬大軍」的「大牌」，迎戰「墨西哥腳」了。

首二兩仗華協及華聯的領隊人選已內定，由吳海頭及李添兩人擔任，選推出張家康、梁……作人員：總務會運康、麥英才，招待英國、甘光孝；場地胡壁星；財務陳培楷。

會後張康提請追認，他前天委託他人印刷了看場球票十元門券三千零九張，六元東面座位門券二千張，西面的六千一萬零六百張，三元半場館券二百張，二元四角的門券六千五百張，學生球入特價券一千張。並報告各大部份球會、球人的預售券額，只限十元、六元兩種。

晚，八時半在英京四樓舉行「埠際宴」，內定宴開二十席，並準備以五百元預算，購買紀念物品，致送與客隊球員。另據甘光孝透露，墨隊可能在廿五日增賽一場，即前後共三場比賽，但須俟客隊抵港後才能決定。　·中古山奴·

傑志揚言早征菲 其中原來有段古

近年來的足球圈裏，往往因各方面權利之爭，鬧出許多是非。像最近邀請墨西哥隊訪港的問題，華協、足聯及東華三院之間，就曾為了主辦問題而鬧出一次不大不小的「三角戀愛」。現在雖已「兩過天青」，由華協與足聯合辦，替三院作兩場義賽。但因為正在發生磨擦的時候，傑志方面一度曾倒在足聯的一方，向華協發動一種「杯葛」行動。因為傑志最先想與墨隊比賽一場然後出發遠征，但却被人一手拖住，以致白搦而得不到好處，於是乃有隆言提前征菲之舉，顯然是有意帶去了一批足球好手，影響到華協選陣發生困難。

據說，傑志其實現在還未辦妥赴菲的入境手續，怎能提前出發，所以有此消息，只係「杯葛」的暗示。目前「三角戀愛」問題已經搞掂，傑志更無提前出發之必要了。

昨據一位有關人士透露：傑志大部分球員將大運會華協與足聯劃分球力，於廿一、廿二兩日陽完墨隊才出發赴菲，甚至可能與墨隊一起而去。因為傑志計劃到菲後與墨隊比賽一場，這是菲方所贊成的；但必須由菲方正式致函香港足球總會，得到足總批准才可。有此關係，傑志也沒有理由提前出發的。因為假如「杯葛」行動見諸事實，則足總必不會批准傑志在菲與墨隊比賽，查到其時，足總只會同情華協與足聯，而不會同情傑志的。所以，當傑志將提前出發的消息，有關人士便認為這只是一種空氣作用。　·辰鏈·

今晚「大團圓」看下屆球事

本報特稿

一九五九—六〇年的足球季節，今日打完了青年杯賽便舉行頒獎，從而宣告「大團圓」閉幕了！

回顧過去八個多月，曾出現了許多奇怪的事情與意外的戰果。南華仍具霸主舍型，蟬聯聯賽錦標；傑志在特別銀牌中努力一番，亦得冠軍。本屆「問題波」之多，出人意料者是「十萬大軍」雖然染指銀牌，但却在聯賽中跌落第六。而三年「過」成功，剛由乙組升上甲組的東園却以平平實力具有無比戰意，擊倒東華、東方、九巴、傑志等「巨型班」而榮獲亞軍，這些都是球評家所認為「異數」者。

到理想成績。穩打穩紮的愉園、光華，却能獲有良好的收穫。所以，有識人士認為某些經常表現水準不定的「大牌」，不再是「奇貨可居」了。目前已經有如此的趨勢，球會多在發掘新人。一般預料「新紮」將可治頭，成爲下屆各球會爭相羅致的對象。由於淡風吹遍，組班經費如不精打細算，就將大錯特錯，導致經濟崩潰與「爛尾」的局面。

「大牌」將貶值

球國吹遍淡風，李尾幾場大戰都不能吸引球迷，連場夜戰，情況寥落，已是一年不如一年。下屆班事，是否再受影響而更趨冷淡，佩是使人擔心。有識本屆長久時間的經驗教訓，使得各會班主對下屆組班、拉角事務非重新考慮不可。以東華、東方為例，乜耗用巨資去搜集「大牌」，結果不獨虧了大本，而且還得不……

南華穩定 愉園努力

搞「兄弟班」制度的呼聲已響徹雲霄，由三幾個「大牌」來帶動一些新仔，將會成為下屆組班的必然趨勢。冷眼旁觀：下屆各會班事，最為穩定還是南華。張榮標放了姚卓然，李育德下山，仍然可以奪得聯賽冠軍，這些成就，無異將加強了提拔新人的信心。「升班馬」愉園不以小成就而自喜，決定用新人替補陣的大牌。東方在徘徊躊躇中，搞「巨型班」抑「鷄尾班」，「揚盅」。外傳楊威將「扶正」爲下屆足球部主任，但揚毅還是言之過早。

傑志難搞 九巴無變

再接再厲，來屆大力擴軍，作育人材，加設預備組，以培植後備力量。該會的辦事人很有魄力，其作風深得圈內人士所讚許，未來成就自必更大。

傑志是否仍以「巨型班」的姿態出現，將繫於此次遠征的戰績，如再獲僑胞大支持，多搞一屆，則不只保存原來的實力，而且還會……

姚卓然的動向如何，將唯南華是瞻了。這如無興趣於再搞，傑志球員可能全盤離隊，「半兄弟班」同樣同務，金遞又歪華尋味也。九巴以不變應萬變，「統帥部」將……

東華變動必大

東華將有很大變動，因為本屆職員之間搞得關係惡劣，球員已無戀棧之心，「小黑」之事與袁甚勞的律師信夾雜不清，影響外間人士對東華某些「搞手」的信用。姚卓然接東就傑，「新三劍俠」吳偉文、羅國泰、陳銳洪都早屬之計，勢將一致行動。聽說星島來局如重組「巨班」，張子岱、楊偉韜、羅國泰、吳偉文將會重投寶麟。再見星島會長溶惠鴻檢討今年的戰績與收入陷，認為花費了三鍵多水，幾乎不如搞巨型班之「笑蝕」好了。

光華因人成事

嘉山，後滑升班，陸軍申請留級，都需加強實力，保證不會升完又降。巴士沒有大變動，光華因人成事，根本「水壇王」巴有「御林軍長」在支撑，加上九巴「軍援」，大致不會發生問題。倒是中巴有些比較「紮起」的球員已萌去志，前途未可樂觀。是「勵搞份子」。　·司徒武·

九巴甲今戰五一七 青年杯賽爭霸

聯賽優勝隊將一起領獎

足總主辦的首屆青年杯決賽，定於今日下午四時半在港會球場角逐，由九巴甲與五一七爭奪錦標；賽後將由足總會長雷瑞德頒獎；而各組的錦標亦一起在今夕頒發獎品。

這次足總舉辦的青年杯賽，各隊都曾經過多次的角逐，才有機會取得決賽權。今晚爭標的兩隊中，雖然腳上功夫尚未十分到家，但因爲錦標關係，鬥戰難免。這場比賽，在木盾賽之前上演，持票入場的觀衆，將可連續看到五場木盾賽。現錄今天出戰之兩隊青年軍名單如下：·白勝·

九巴甲：李黃錦、關堂世雄、吳添旺、陳羅演、陳煥光、呂張李梁王……

五一七：譚伍、謝國、仰光、吳丘、顏文、梁建中、侯榮新、夏林劉潘區……

愉園隊 戰紅黑

愉園足球隊今日在聖澤球場與當地的紅黑隊作義賽，為當地的郵電局籌募福利金。兩隊陣容：

愉園：何麗亞、梁朱梁謝吳……

紅黑：……

馬拉松泳 今晨舉行

全港公開的第三屆馬拉松泳，今天上午十時在淺水灣舉行，全程大約六千多碼，報名參加的男子廿九人，女子五人。

華足聯聲明 李鐵棠筆跡核對不相同

本屆華人足球聯賽，上周因雨延期舉行的四場比賽，原來排在明天（星期一）上演。道四場比賽為九果對印聯、中巴對英、東華對珠江和中華對五一七。另悉：張殿新與麥英才發現與在「夏令杯」賽中所簽的並不相同，李鐵棠將可繼續在這項杯賽中替東華效力。　·白勝·

話匣裡直直

四角戀愛

華協、足聯與東華三院為了邀請墨西哥隊的問題，人得之為「三角戀愛」，想不到「失戀」者竟是傑志。欲圓好夢，只好跑去菲律賓會「佳人」了。

面子問題

伍球添發言對抗墨西哥之戰，「十萬大軍」任選唔慳。目前有行不得也哥哥之歎，若然集重兵於香港而無人入選，豈不是丟晒大架乎？

同是賭波

球員「未盡全力」案牽涉到賭波問題。也得注意賭的是英國波還是本地波，如係前者，不特無罪，且應從所鼓舞之。

美中不足

雨阻球賽，今夕之「大團圓」頒獎就差了一項木盾冠軍。主張木盾賽應在「閉列」之前舉行者又有得講矣！　·奔波·

中國 北京

久悠史歷 北京同仁堂 榮譽出品

安宮牛黃丸

主治：小兒驚風，溫邪不解，丹熱，班疹內閉，目赤唇焦，腦寒。

香港總經銷處：泉昌有限公司 電話：441581

港九各中藥行、國貨公司均售

廈門著名成藥、藥酒

產品介紹

廈門正和六味地黃丸
廈門正和知柏八味丸
漳州璧苑八寶片仔癀
漳州存恒信記神粬
漳州存寶福記神粬
泉州老范志神粬
泉州綿記源茶餅
泉州秋水百草神粬

中國土產出口公司福建分公司廈門支公司
CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION, FORIEN BRANCH, AMOY OFFICE.
地址 廈門外貿大廈 ADDRESS: FOREIGN TRADE BUILDING AMOY
電報："0960" CABLE "0960" AMOY OR "PROAMOY" AMOY

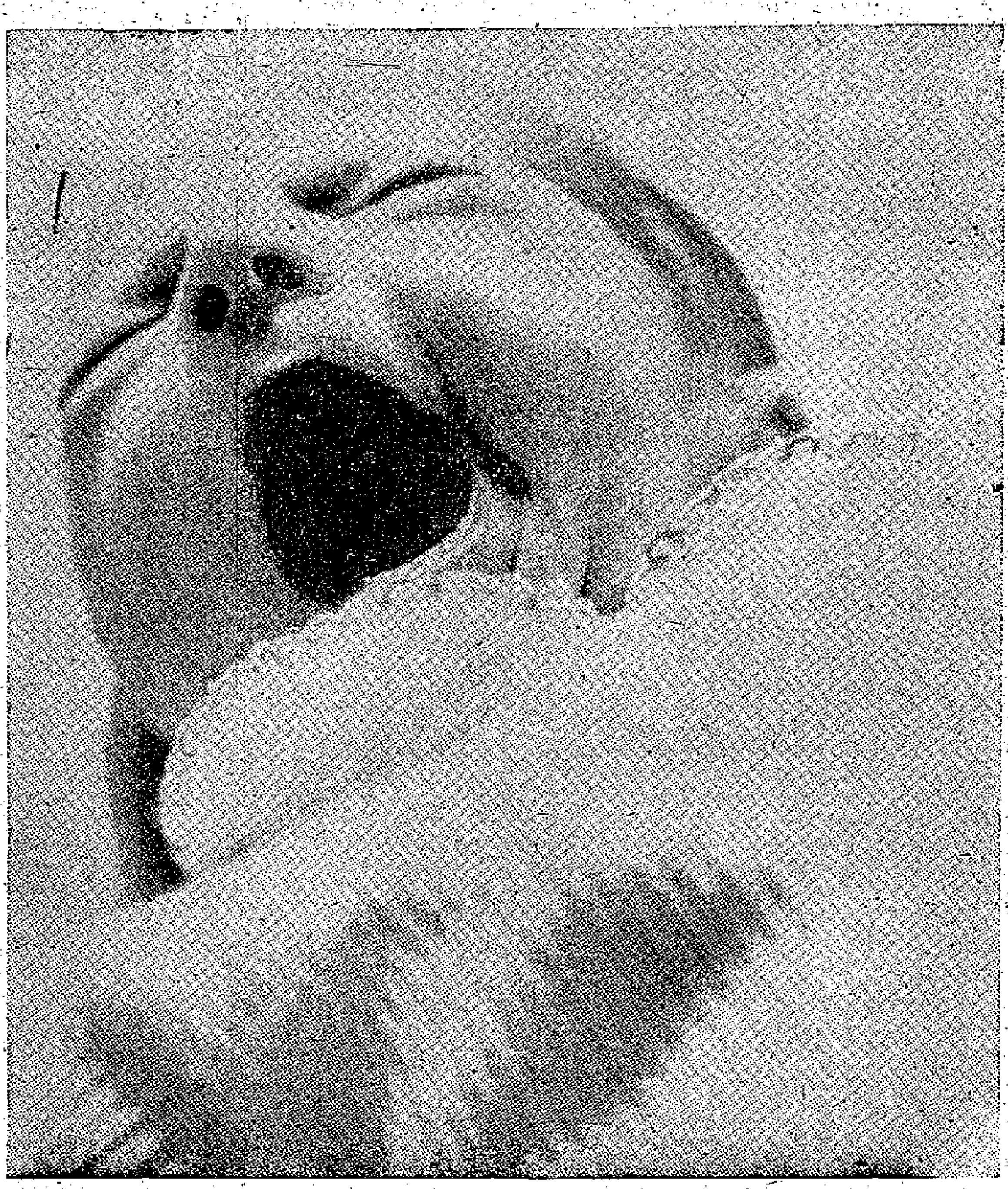
總代理：德信行有限公司 香港干諾道西37—39
TECK SOON HONG LTD. 37-39, CONNAUGHT ROAD W. HONG KONG.
電話：41231　電報：4848

黑白

第卅八期

→交流經驗 （波）K·雅洛肯夫斯基作

→第一個兒子 （奧）K·約拉貝克作



↑學校午餐　（瑞典）[illegible]·倫斯特朗作

→酒店憩頓　（芬）P·歐拉斯羅爾塔作

↓沙灘搖擺舞　（意）G·柏倫哥·加爾丁作

陳夫人談黑白

有關攝影的文章，拍友們見面的談話，大多以相機、鏡頭、菲林、顯影藥等爲話題，使人不免產生一種錯覺，以爲這些就是攝影上最重要的東西。其實，完全不是這樣。攝影上最重要的東西，毋寧還是選擇按下快門的拍攝瞬間。

大家知道，這些年來，攝影作風的趨向已經明顯地有了改變，從攝影者自我陶醉的象牙之塔解脫出來，走到了十字街頭，拍攝對廣大人士具有更大吸引力的照片。過去曾經流行一時，如陽光照射台階、陳設玻璃器和螺絲釘等，只重視形式而不講究內容的圖案性照片，以及僅爲少數觀衆所賞識的奔動性照片，現在已日趨沒落，不再「吃得」了，代之而起的，是反映社會活動，具有濃厚生活氣息和人情味道，內容健康而又生動有趣的照片。

認識這種趨勢，而又洽當這種趨勢發展的拍友，無疑會走到了一個更加廣闊的天地。在那裏，有無數多姿多采的題材，同時也有一些庸俗無聊的題材。正因爲如此，選擇按下快門的拍攝瞬間，便成爲一件非常重要的事情。

在我們的生活和日常工作中，有多種多樣的題材，可供按下快門的拍攝瞬間，簡直不可勝數。但是，不經過取捨，不經過選擇，漫無選擇地拍攝下來的照片，大多只有報道性或紀錄性價值，藝術價值是不會很高的。報道攝影和藝術攝影，雖然彼此不能截然分開，但它們的任務並非經常都是相同的。一張攝影作品，作者必須發揮創作能力，選取具有概括性和特定思想感情的題材和主題，在適當的拍攝瞬間，以完美的藝術形式表現出來，才能躋於藝術照片之列。

這張「接住！」照片的題材，就是從平凡生活中汲取而來的。作者不僅選取了恰當的拍攝瞬間，而且運用了完美的表現形式，因此不同於一般的紀錄性照片，而有一定的藝術價值。能夠選擇恰當的拍攝瞬間，而又能夠運用完美的表現形式，把兩者結合起來，體現在一張照片之上，是真正從事藝術攝影者應該具備的一種本領，需要經過相當日子的修養和實踐，熟悉相機的性能，對相機能夠運用自如，方才可以辦得到。

近年來，相機的構造日趨完善，菲林的感光速度提高很多，一切攝影器材都已經相當盡善盡美，如果要說有什麼不夠的地方，恐怕就是我們拍友本身的眼光而已。一張能夠誘發思想感情，引起觀衆共鳴的優良照片，必然具有一定的思想內容，同時也具有完美的表現形式。而拍攝這樣的照片，什麼相機都可以辦得到，什麼菲林、顯影藥也無多大關係，最重要的東西是我們拍友的眼光。無論題材性質如何，照片成敗的關鍵，首先，在於攝影者能不能去蕪存精，捨棄多餘無用的因素，避免雜亂無章，使畫面結構簡潔有力，主題集中突出；其次，在於攝影者對於與畫面有關的一切造型因素（光與影、形狀與線條等……）能不能作出完善的處理和安排，使其統一和諧，構成優美的畫面；最後，在於攝影者能不能選擇最恰當的拍攝瞬間按下快門，使照片所表現的題材，神形兼備，氣韻盎然。

本期內容說明

在歐洲拍友的眼中，歐洲人民的生活是怎樣的呢？

今年一月間，有一個以「歐洲人的家庭」爲名的國際攝影作品展覽會，在西德慕尼黑的「國家博物館」裏舉行，一共展出了一個月。這裏刊載的幾幅照片，就是在那個展覽會上展出過的一部份作品。

月球背面上郵票

莫斯科郵局自本月三十日開始發行一種印有月球背面圖的新紀念郵票。這個月球背面圖是一九五九年十月七日由蘇聯自動行星際站拍攝到的。郵票的票面額是六十戈比，也將和不久前發行的另一種印有自動行星際站的郵票（四十戈比）配成一套紀念郵票。

紀念「無線電節」

每年五月七日被定爲偉大的科學家波波夫發明無線電的紀念日（無線電節）。今年五月六日蘇聯開始發行了紀念郵票。這種郵票上印有蘇聯郵電部中央博物館大廈，在這個博物館中收藏有三百萬種以上的各種郵票。

戰勝法西斯德國

爲慶祝戰勝德國法西斯十五周年，蘇聯莫斯科郵政總局五月九日啓用了新郵戳。郵戳的圖案由月桂樹枝的圓圈構成，其中有「五九勝利日」的字樣。

在同一天，列寧格勒、斯大林格勒、塞瓦斯托波爾和敖德薩等英雄城市也都啓用了同樣的紀念郵戳。

七年計劃第一年

爲慶祝蘇聯七年計劃第一年任務的勝利完成；最近，在莫斯科發行了一種票面額爲四十戈比的新郵票。郵票上印有一個煉鋼工人的圖像，並且用紅地白字印着「七年計劃第一年的超計劃工業產值爲五百億盧布」的字樣。

在今年內，蘇聯還將發行另外幾種關於七年計劃的紀念郵票。

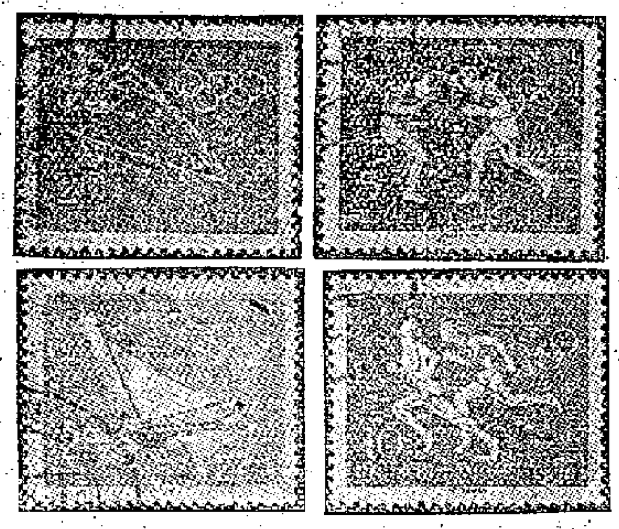
東德世運票　雷

第十七屆世界運動會今年將在意大利首都羅馬舉行。奧運郵票一向是每隔四年一度，今年不但新票源源問世，就是舊票也爲之趨價。

本屆奧運冬運會已經在美國舉行了，不少國家發行了冬運郵票，紀念大會的郵票則還未大批出現。

這裏介紹的四枚東德郵票是兩樣的，一枚是滑雪，一是划艇，一爲拳擊，另一是賽跑，把大會和冬運會的節目都包括在內了。（編者註：捷克也有兩枚奧運票發行，見新郵）

在未來兩個月內，新奧運票將陸續面世，收集體育郵票的值得注意。

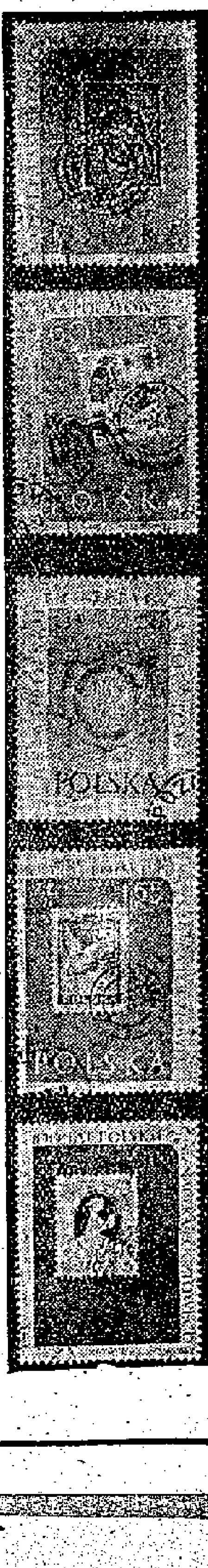


柬埔寨王駕崩　子曰

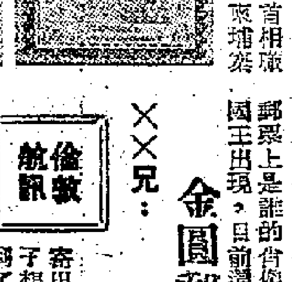
柬埔寨國王臥病多年，於四月初駕崩，柬埔國特發行了這一套哀悼的紀念郵票。

全套共兩枚，用數年前的普通郵票加黑框印成，雖然有些因陋就簡，但是逝世是無法事前準備的，國王一旦逝世，郵票在短期內就要出籠，這也就難怪要採取簡化措施了。

國王逝世後，柬埔寨成立了攝政委員會，西哈努克也辭去了首相職務，至於將來的柬埔寨郵票上是誰的肖像作爲國王出現，目前還不得知。



波蘭郵票百歲大壽　周龍



今年是波蘭發行郵票一百週年紀念，波蘭舉國上下都把今年七月的郵票節當作大日子看待。首都華沙的郵票展覽會正在積極緊張地籌備，東西國家參加的很多。

波蘭郵政當局準備發行好幾套大型郵票，來慶祝百歲之喜。這裏便是新發行的其中一套，寸法之大，幾乎打破了波蘭郵票的歷史紀錄。

全套郵票雖僅五枚，却概括了波蘭近百年來，尤其是近三十年來的巨大變遷。所採取的介紹方式則是「郵票上的郵票」方式，把有歷史性的波蘭郵票重現出來。

我們就從上至下，按着次序看看這五枚郵票吧。

第一枚介紹的是一八六〇年的波蘭郵票，那自然是波蘭郵票的開國元勳了。那時，波蘭仍是王國，郵票的圖案則是王室的徽，兩旁襯以彩飾，刷紅藍雙色。當時的郵戳也很特別，採用多圈式。此景此情，都在郵票上出現了。

第二枚郵票則一下子推後了七十九年，即一九三九年發行的郵票。這一年是波蘭歷史上重要的一年，希特勒法西斯軍隊藉口但澤自由港問題向波蘭發動閃電攻勢。這裏所選擇的郵票即是波蘭被希特勒佔領前發行的最後一套郵票——滑雪郵票。看，滑雪運動員正在寧靜的山頭從事和平性質的運動，而法西斯的戰火已經逐漸迫近了。

第三枚郵票是本次郵展的會徽，上書「一八六〇—一九六〇」字樣。

經過了數年大戰，波蘭在希特勒的鐵蹄下解放出來。第四枚郵票也有它的歷史性意義，這是一九四五年發行的慶祝解放一週年紀念郵票，紅色的票面上，白色和平鴿展翅高飛。

最後一枚是波蘭在一九五二年發行了慶祝世界通訊週發行的郵票，票上繪着一位少女正在讀信，說明波蘭郵票已經邁進世界各個角落。

一套五枚郵票說明了這麽許多問題，正也可以見到設計者高超過人了。

法國新郵

第一枚爲法國師範學校150週年紀念。二、三枚風景票。

金圓郵票遺臭海外

倫敦航訊

××兄：

上週寄出的稿子想已收到了，前兩天，倫敦一家郵商又出新花樣，把國人恥於收集的國民黨金圓郵票拾出來招徠外客，該公司老闆不失商人本色，一開首就寫什麽「中國高值票」，又說五十枚面值共一千二百三十一萬五千元，每枚由五百元至五百萬元，吉本司年鑑標價三十五先令，他們只售一先令云云，此外還有金圓、銀圓改值郵票多項，見之令人作嘔，這些天文數字可稱德國馬克貶值傳奇之後又一傳奇……。

海客　四月十五日

瑪嘉烈結婚郵票

香檳酒確曾作圖案

集郵信箱

澳門李雷君：

郵票是不能放在水裏的，否則顏色就會散掉染色。有一些容易褪色的郵票顏色也有這種危險。

香港王栴小姐：

㈠英國郵票經歷過六個朝代，年份如下：

第一枚郵票——一九〇一年，維多利亞女皇。

一九〇一—一九一〇年　愛德華七世

一九一〇—一九三六年　喬治五世

一九三六年　愛德華八世（即溫莎公爵）

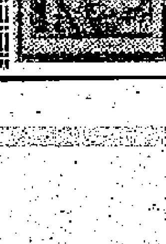
一九三六—一九五二年　喬治六世

一九五二—　伊麗莎白二世

㈡瑪嘉烈公主結婚是不會發行紀念郵票的，她的郵票可在英屬郵票上見到幾枚。

緬甸酒友先生：

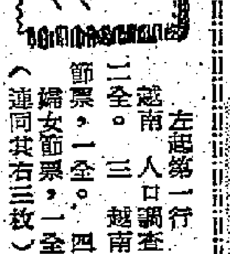
香檳酒郵票在一九三八年法國郵票上出現過（如圖），我對於酒類郵票所知不多，容後詳答。



香港李鵬飛小朋友：

埃及以棉花爲大宗出產，所以用棉花做主題的埃及郵票很不少，並沒有什麼特別。埃及人稱棉花爲「白色的金子」。

歡迎來問　盡量作答



新郵

左起第一行　一—三　越南　人口調查郵票，二全。三　越南　婦女節票，一全。四　蘇聯　婦女節票，一全。五　捷克（連同其右三枚）　輪船郵票，四全。

第二行　一—四　蘇聯　運動郵票，四全。五、　朝鮮　鹿。

第三行　一　東德（連同其右一枚）　萊比錫春季博覽會票，一全。二—三　捷克　奧運票，二全。四　東德（連同其右二枚）　反法西斯死難者票，三全。

第末行，一、蘇聯　空軍英雄伏龍芝季穆爾票，一全。二（左）蘇聯　匈牙利解放十五週年（蘇匈友好票加蓋），一全。二（右）蘇聯　七年計劃補充票（紡織品），一全。三—五　蘇聯　普通大額票。

人物

最近周總理、陳毅副總理，先後到東南亞國家的柬埔寨、越南等地訪問，中國和東南亞國家的關係，行將日見密切。我們知道，中國和東南亞各國，甚於地緣的關係，據很早的歷史記載，大家已經頻頻接觸，親密往來，研究中國和東南亞關係史的專家，過去也有很多，但功勞最大，成績最可觀的，怕要數已故世的馮承鈞先生。他畢生的譯作共達四十二種，其中特別以研究東南亞史地的專著最多（下面將有評論），馮承鈞先生雖下世多年，但他的著譯，近日國內多有翻版，影響甚大，我們要介紹這個「傳譯盛業，流照聯輝」（用玄奘法師「大唐西域記」語），對學術界有特殊貢獻的先進。

東南亞史地專家：馮承鈞

孟子微

馮承鈞先生，字子衡，湖北漢口人，清末留歐洲留學。他中學時代，就讀於比利時，大學時代，已轉到法國首都巴黎去了。他在巴黎大學不是攻讀史地，而是法律，所以他曾經受過嚴格的社會科學訓練，特別對於中國法制史，他下過了一番很深的功夫。他在「中國旅行家」（法沙畹原著，一九二六年商務版）一書的譯者序上說：「余從事於中國法制史沿革之研究，久焉於茲。所用方法不專事蒐拾書本之記載，故於材料之搜集，頗注意前人所不經意之事物。顧用此種方法，研究之範圍既廣，而考索之材料亦多。進行愈遠，困難愈甚。往往因一物之考據，有經年累月尚難詳其梗概者。……」馮先生走入史地研究一途的動機，就因為他的本行是研究中國法制史，這牽涉到中國有關係民族的制度文物，中外文化的交流，都不能不加以涉獵研究，所以在歐洲讀書的時候，凡有外人研究東南亞史地的專著，他都一一注意。到民國初年，他卒業返國，初任職於教育部，一度又在北京大學教課，以其餘力，專心在譯述的事業上。

這時的馮承鈞先生，一心以研究東南亞史地，鳩集中外文化交通的史料，為其職志。因為他精通法文，所以他譯書的範圍，以法國漢學家沙畹、伯希和、烈維（此人稱佛學）、費瑯諸氏的著作最多。他取材的範圍，更不限於專書，國際聞名的漢學雜誌如「通報」、「荷蘭通報」、巴黎「亞洲學報」、「河內遠東學院」的校刊，他都擇要加以迻譯。他在譯述烈維（Levi）的「大孔雀經藥叉名錄輿地考」（一九三一年商務版）一書的「敍言」上說：「比年以來，余從事於國史部外國史料之鳩集，舉凡載籍之類文，西儒之新撰，視力之所能，皆網羅之，繙譯之，有時旁涉及於素所未習之語言之學。……」他以為學術界的荒蕪，實有向西方迎頭趕上的必要，所以他埋頭譯書，又追尋中國文化，曾經受外來文化如印度的影響，所以他說：「研究一國之文化，應旁考與其國歷史有關係諸民族的事跡。蓋歷史種族皆不免有文化之互相灌輸也。因文化之互相灌輸，所以一國的歷史，可以補他國的不足。……」（見馮先生所譯烈維、孝閣納合著的「法住記及所記阿羅漢考」一書的「譯者序」）他以為佛教的典籍，可以補國史的不足，他因而究心釋藏，又慨嘆國人對此的漠視和落後。他說：「印度為佛教之發源地，與中國之關係甚切，彼治佛學及印度史地者不能不旁求史料於我國釋藏之中，則釋藏之重要可知矣。整理考訂，我國人實無旁貸。乃今日歐洲日本學界以科學方法治佛學者紛紛，而國人曠之家寂，洵可恥也。」（「大孔雀經藥叉名錄輿地考」敍言）又再三說：「吾國之史籍釋藏，為學界無比之瑰寶。顧其過去之效用，僅供文人尋求掌故及信徒諷誦之需而已。鮮有用科學方法從事整理者。自有西文譯品以後，彼方學者始憬然知一部世界史，彼所觀者僅及其半，遂從事於搜考研究，今於印度史、中亞史已不少發明。至修之世界史用是增補若干章節。彼方研究之不息，而國人尚茫然鮮所知，……良可慨惜也。……」（見馮先生譯「史地叢考」序，一九三一年商務版。）這是希望我國學人，能在此荒蕪之園地，開始改換目光，加以注意。（上）

英雄飛越大渡橋

金沙浪拍雲崖暖，
大渡橋橫鐵索寒。
——毛主席

西川大渡河的鐵索橋在中國革命史上佔有重要的一頁，它是我國有名的天險，週圍風景雄奇壯麗，也是值得去旅行遊覽的地方。

毛主席詩中所指的鐵索橋，就在四川省甘孜藏族自治州的名城瀘定境內。這是溝通內地和西藏的交通要道，二十多年前紅軍北上抗日，曾在那兒強渡大渡河，飛越鐵索橋。現在該地還保存許多紅軍長征時留下的革命文物，當年朱總司令住過的房子現已粉刷一新，裏面還留有朱總司令的題詞。二十二勇士紀念館，不久也將在橋頭出現。

瀘定橋頭石碑記載，橋「東西長三十一丈一尺，寬九尺」，這橋完全由鐵鏈組成，每節都有碗口那麼粗，共有五根鐵索，相距一尺以上。左右有鐵索作為扶手的欄杆。橋中間沒有墩子，只有鐵索兩端埋在兩岸。人行橋上，在離水面數十丈高的空中，晃晃蕩蕩，耳邊是浪擊山腳的波濤聲，初行的人的確難免感到緊張。解放後除修建原有鐵橋以外，在橋西邊出現了新型鐵橋，可通汽車；一條公路也在築建中。

我國去年拍攝的彩色故事片「萬水千山」，描述了當年紅軍長征的豐功偉蹟，其中便有飛越鐵索橋的鏡頭。

天險瀘定橋 記錄紅軍長征事蹟的故事片「萬水千山」中的一個鏡頭，外景是實地拍攝的瀘定橋。鐵索搖蕩，下面是激流急湍的大渡河。

爪哇的巨龍

魏唐

時至今日，龍已經被證明是虛無縹緲的東西，實際並不存在這一種動物。不過，狩獵家從東•麥薔特卻說他於一九四二年時，曾在爪哇見到過一條類似龍的巨大爬蟲，這種大爬蟲究竟是什麼東西，他也說不上來。以下便是麥薔特的探險記——

溫•艾分先生

在我的探險生涯裏，再沒有一樁足以比得上一九四二年所遭逢到的那件事為可怖的了。那時我正在爪哇的波各爾市郊一個農園裏作客。如今回憶起來，還感到有點毛骨悚然，猶有餘悸。

一九四二年是日本帝國主義進攻爪哇的一年，可是我所說的可怖的事並不是指殺人如麻的「皇軍」底殘暴作為。它和日軍的侵略並無關聯。而是這世界上罕見的一種怪物。

記憶裏，這是一條似蛇非蛇，似鱷魚非鱷魚的大爬蟲，它的全長約在十二英尺以上，粗可兩抱。身上生了大樹般的四隻腳。腳上有爪，爪像豹的爪一般。整個軀體如同傳說裏的巨龍模型那樣，可是我看見的並不是模型，而是個真真正正的實體。

當時，我正從東非洲狩獵歸來，途經馬尼拉。在那裏我結識了爪哇一個農園的主人溫•艾分，他是個爽朗健談的人，大家談起東南亞的風光，我竟禁不住地受了他的言談誘惑，臨時改變了歸期，隨着他到他的遠在爪哇波各爾的農園去作客。

究竟溫•艾分先生的言談裏有些什麼東西抓住了我，使我將行程作這樣大的更變呢？說穿了，無非就是因為那條龍。溫•艾分先生口口聲聲說有這樣一條龍存在，作為一個狩獵家，我不禁引起了獵取這種世所罕見的東西底遐想。

科麥特島怪物

照艾分先生所說，這條巨龍棲息在爪哇南部佛羅果斯群島中，最遠的一個科麥特島上。他確信地說：「一九一四年，一支荷蘭探險隊曾在那裏發現過一條巨龍。這個報告震動了世界。但世界上的狩獵家卻不以為是事實，所以竟沒有人來獵取它。其後這件事沉寂了下去。最近當地附近的土人們又紛紛在傳說發現怪物的事情。科麥特島是個無人島，沒有島民，無人可證實這件事。既然你是狩獵家，自然再好不過，你可以去一次證實一下，究竟有沒有這樣一條巨龍存在。」

我同意他的話，但是卻搖搖頭表示不相信的實有這種怪物。龍是傳說中的爬蟲，出於前人羅曼蒂克底創造，哄哄小孩子還可以，而我卻是個幾乎跑遍世界的狩獵家。

不過艾分先生的農園倒是個極妙所在，在這樣一個清靜底地方小息數天，過長途旅行，簡直是絕妙的享受。我一直就藏着，就藏到我感到渾身充滿了活力無處發洩為止。於是我開始準備科麥特島的探險之行。

大花蛇和野豬

說藝術，其實顯得太誇張了。那和我在非洲的狩獵，前夕比起來是沒得比的。我根本沒重視這回事，只攜帶了一枝槍和一架相機。然後，在佛羅果斯群島中的波羅•蓄沙島上，雇用了一艘小船和兩個當地土著。這兩個土著大抵是巴巴亞族和馬來族的混血兒。一個叫做亞馬希，另一個是巴卓達。

亞馬希是個勇敢的青年，他一聽說我要到科麥特島去獵取怪物，就高興得跳起來：「我去，我去。我們都聽到過這個怪物的傳說。你有槍在手，保證捉得到它。一點都不用怕。」我點頭微笑，嘉許他的勇氣。於是，我們便出發了。

科麥特島的海岸生着長可及腰的野草，十分茂盛，島上丘陵起伏，顯得陰沉沉地。不過這在我的眼中看來，並不算得恐怖。我和亞馬希兩人捨舟上陸。一踏上岸，便看見一條大花蛇和一隻野豬在激烈地搏鬥。我舉起槍來，一槍擊斃了那條蛇，亞馬希也以標槍刺殺了那隻野豬。照迷信的說法，這叫做「開門吉利」。我們很高興這第一役的勝利。

亞馬希原來還是個上等的廚師。他把野豬割淨，做出了美味的菜式。又用短劍破開了大花蛇的皮。正在處理蛇皮的時候，他忽然靈機一動地說：「我們把蛇肉去釣那條怪物不好嗎？」

我的腦海裏一閃，這是個好主意：「好，」我說：「讓我們把蛇肉去釣龍！」

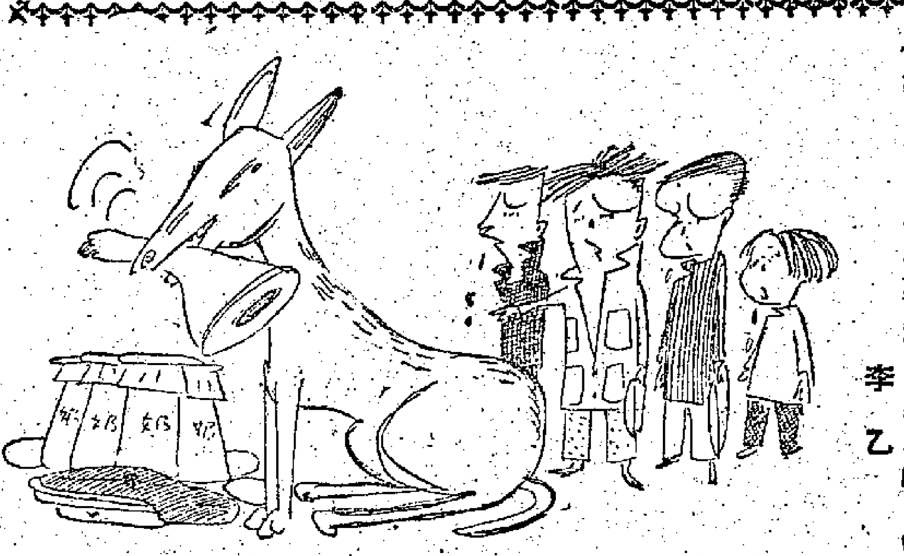
「哈•希•哈•希」

我們仍然把巴卓達留在船裏，拿着切成一段段的蛇肉，找到傳說中出現怪物的所在，每隔適當距離，佈置一塊。這工作是相當費時的。搞到後來，我們同時發現那怪物就在附近，我們一塊塊地放，它卻一塊塊地吃。我和亞馬希都出了一身大汗，兩個人急急找了個掩蔽的所在躲起來，我把相機放在面前，準備怪物一走近來便拍照開槍。

然而，直到天黑，那怪物卻再不出現。一夜過去，第二天一早，我們又再出發，在通過一個沼地時，我發現了一些奇異的足跡，亞馬希也看到了，他說：「這就是了。」那些足印既大又深，想見怪物的巨大，我們沿着足印前進，走着，走着，忽然亞馬希一聲驚呼，倒在地上。我屏息地走上去察看，先是看見草叢中一條尾巴，然後我看見了它，像岩石般地聳立在我的前面。

一剎間我只感到迎面吹來一陣巨大的腥風，使我透不過氣來。耳邊響着那怪物的呼吸聲，「哈•希•哈•希•」，活像火車的蒸汽。我抱着必死的心情向後逃退了幾步，但在同時，我看到的一幕慘景卻激起了我的餘勇。那怪物咬起了地上的亞馬希如同一隻狗咬一塊肉般，此際我已不容思索，舉起槍來連發了四、五槍，槍彈究竟打在怪物身上的那一處我也不知道，但見亞馬希已從「巨龍」的口中跌落地面。在我的前面出現了「巨龍」的血盆大口和那些銳利的牙齒，那紫紅的，前邊又開成兩叉的大舌頭正在向我揮動，我意識到危險，把槍口對準那個血盆大口，又是四、五槍。然後我聽見那火車般的響音「哈•希•哈•希•」漸漸遠去，怪物向草叢中退去了。

我就如同做了個噩夢般地呆立在當地，久久無語，我像從上古時代裏逃了出來般地拾獲了我的生命。從此之後，我的記憶裏便長留着當時那恐怖底一剎那的印象。事隔多年以後，每一次想起這回事，依舊禁不住渾身出着冷汗。



「狗大哥，畀一半我地就好啦！」　李乙

香味新用途

靠鼻而不靠眼去買物品的人越來越多了。「味感是售貨員最新的武器」，英國一間可以製造任何香味的蒸餾所的化學師說，「我們不斷用卡車把裝了罐的香味運往全（英）國的製造廠。」

各種日用品正加入香味，藉以激起人們的購買慾，與及掩住貨物本身的不良氣味。

在今年內，男士們將可買到香味恤衫了。女裝襯衣類也充滿誘惑的香味。有的襪子用香水略為灑過。甚至鈔票也加入香味。若干銀行的顧客，當他們領到現款之後，會從鈔票嗅到荷蘭石竹花或者玫瑰花的香味。原來，那些銀行的收支員都戴着充滿香水的膠指套的。

味感戰亦將傳至信箱。不久將來，你會接到香味傳單，它的氣味和傳單上的貨物相同——由肉布甸以至地板蠟的氣味，樣樣都有。（元丁）

嶺南掌故

汕頭初有電話的時候

高伯雨

「潮州志」在述及汕頭之民用電話時，曾提及我家。在汕頭未有公共電話之前，我家已有電話，志書所述，大致不誤。然亦有須要改正和補充的地方。

從朋友處借了一本十年前出版的「潮州志」，細看一下，這一冊是「交通志」（分為與革、方建兩編）。後附「潮州交通事業始見表」，表中第七欄是「有線電話」，下注云：「宣統三年（一九一一）始辦汕頭澄海民用電話。」因為我是澄海人，我家在汕頭末有公用電話前，已有電話與幾個有關的商業機構通話。所以我一看完這個表後，立即找「電信」一節來讀。果然與我家有關，不過所言的不無可補充之處。現在先摘錄原文如左：

「潮州方面（汕頭初有外人在住宅設電話通洋行營業處）則始於潮汕鐵路沿汕各站架設私用電話，然未能普及公眾。至宣統三年，商人高繩之創汕澄電話，乃開民用電話之始。……汕頭澄海間電話，為澄海人高繩之所手創，時在清宣統三年七月，資本額二萬元，初不過為其所設澄海織布局之私用，其後因借用者日衆，故進而兼營交通事業，通話區域為汕頭、樟林、澄海（通話方法有兩種，市話以五分鐘為限，電文以二十五字為限，逾限則倍費，餘類推。）其收入總額每年遞增七千元，如初創時為二萬四千元，至民國七年遂增至九萬零六百元，觀同期之京津長途電話收入且僅至二倍之鉅，良以其時陸便鐵路，公路未之開，後此則無斯盛況也。因電話事業之有利可圖，故民國七年又有潮汕電話公司繼起。……」

所述大致不誤。高繩之是我的大哥，該志說他創辦澄海電話開民用電話之始，都是不錯的，至於說初辦時「不過為其所設澄海織布局之私用」，則不盡為事實，因為在汕頭澄海之安設電話，一大半原因是汕頭與樟林既有設電話的需要，就順便安設到澄海，以便我家和汕頭的住宅及商業機構通話，目的在此，而不單是為了織布局。那時候，我的大哥是汕頭商辦電燈公司、自來水公司總理，自來水公司的蓄水池設在離汕頭約二十里的樟淡，那裏有水池、機器房、辦公廳及職員，且自設電燈，為了便於管理（例如放水時間，或機器出了毛病，又因不時要特別放水），自然要安設個電話與汕頭的辦事處聯絡。初時似乎只是汕頭與樟淡之間通話，到宣統三年八月武昌起義後，我的大哥也是革命人物（據中國史學會主編的「辛亥革命」一書第七冊二二六頁「廣東光復」一章說：「九月初旬，惠潮各屬獨立，汕頭居民，亟思自保，統收巡警財政之極，舉高繩之、曾幸主存財政。……高繩之更創商團以增實力。清潮州知府陳兆棠聞而懼敵之。」又同書第二冊五四四頁「丁未黃岡暴動記」一章有云：「……抵汕，即赴仁安街機器報告一切，由陳芸生、高繩之、方濱城即召集同志張煊……等秘密會議。」）在此期間，安設電話與家中通話，也有必要，不過他不安設在私人的住宅，而安在澄海織布局，在汕頭則安一個在住宅前的一個俱樂部性質的機關，叫做有發。後來在澄海又安設一個電話在我們的公家的營業牛容花莊。當時從汕頭的有發打電話入澄海，先接自來水公司，叫接水池（當時為便於叫喚，叫作「水池」，不叫樟淡的），水池叫通後，又接澄海織布局，（只叫「布局」）再由布局接牛容花莊。我家住園公池，離文祠頭的牛容花莊要步行五六分鐘才到。我大哥在生之日（他死於一九一三年癸丑十一月十四日），未曾拿汕澄電話來做營業，「潮州志」所說的大概是一九一三年以後的事。我小時候在牛容花莊讀書，只見川流不息地有人來借打電話，城中的政府機關也來借用。到一九二三年我的姪兒才在澄海園公池住宅安設一個電話，通話日期是十二月十九日，從此我們不必走到牛容花莊打電話了。不久，自來水公司的經理陳芝卿也照樣安一個在他的書齋茹古。

一九二四年澄海織布局結束營業，管理接線事宜移往茹古，一九二五年陳芝卿逝世，再移往隆發當鋪（表兄林伯恭所設的）。一九二九年隆發倒閉，接線事宜移往牛容花莊。林子明（也是我的表兄）接陳芝卿做自來水公司經理，也在他家中安一個電話。我的大哥安電話，完全為公。他死後那班人大都假公濟私了。日本人攻陷汕頭後，強佔自來水公司，汕澄的電話中斷了七年，到日寇退出後，我家才再有通電話的便利。這一段汕澄私人電話史料倒值得保存，並可補志書的不足。

豈有此理集

徐笛輯

巧接小孩

這是發生在紐約布魯克林區的一樁妙聞。一個名叫法蘭•特拉曼的郵遞員，某次行經一條街上時，忽然發覺有一個小孩正從樓窗上跌下來，他慌忙急智生，把揹在身上的郵件袋打開，竟恰恰把這個小孩接住。

黑色牛乳

一八九一年，美國俄亥俄州的羅勃•亨斯保所有底母牛「醫利」，竟然擠出了黑色的牛乳。這種黑色的牛乳，漆黑如墨，具有牛油的味道。

一批批科學家為了這件事到現場去調查，他們看過了黑色的牛乳，也將它化驗過，可是卻始終不知道何以會黑色的道理。

決鬥

歷史上有一樁最豈有此理的決鬥。那是法國路易•菲力浦王底侍從武官修•伯列•加爾底頓和尤季諾•高德歐底決鬥。後者是個送信者。

原來，當時有膠水的信封還是新發明。加爾頓收到一封信，發覺封口不固，疑心是送信人偷看了，於是便要和他決鬥。

新華公司 夏季攻勢第一砲！ 昨晝 今天 請續早映 （王天林導演） 私戀 鍾情 金峯 歐陽莎菲 （領銜主演）

八院齊映 連理枝 大家庭！問題！ 苦惱恨悠悠，懷處好一番向東流，似江水東流。悠，悠，惱 主演：謝賢 南紅 嘉玲 王愛明 馮寶寶 容玉意 導演：陳文

經高大世界 約陸好世界 第一新 國際 即日五院仍映 大鑼大鼓哀艷巨片 換巢鸞鳳 任劍輝 鳳凰女 梁醒波 陳錦棠 合演

連滿三百四十二場！ 創立空前賣座紀錄！ 中央 香港 國泰 光明 皇宮 五院續映 請早定座 書劍恩仇錄（下集） 原著：金庸 導演：李晨風 張瑛 容小意 梁素琴 ……

禮拜 請早買票 黃岱導演 真假刺虎 合演

都城 快樂 第十一天放映 長影出品歌唱愛情彩色喜劇 導演：王家乙 主演：楊麗坤 五朵金花

今晨 明後 死亡邊緣 WAGES OF FEAR

東方 東華 玉女擒兇 3 Dolls & 3 Guys 孽債 "HOME FROM THE HILL"

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

今天四場放映 猛虎神龍 中片文上 下期：四虎復仇記

新華 豪華 全港三百萬人空前未有之眼福 今天請早定座 歐洲夜生活 European Nights

好萊塢 今天盛大獻映 魔鬼尤物 "A Woman Like Satan"

今天五場放映 鬼屋驚魂

今天請早 英公主婚禮 輯 Edge of Eternity

雪山 龍門 虎 大華 驚險重重 普慶 美高梅七彩 老人與海 赤足天使

一天完小說 落網的珍妮
新文 史化圖

十七歲是一個危險的年齡，生理和心理都趨向成熟，因而會有許多誘惑，能否抵抗這些誘惑，要看她的教養和良知。珍妮正是十七歲，她面對許許多多誘惑，我知道她抵擋不住的誘惑之一，就是雪糕，因此，每次我和她見面，總得要請她到那家小小士多去吃蓮花杯雪糕。她高興的時候，可以連盡三杯，不高興的時候，也要吃一杯。我當時懷疑，珍妮和我交朋友，是否就爲了雪糕。

這家小小士多，正如它的名字一樣，是一個小型的店子，專做學生生意。老板是個胖子，堆着笑容，好像一尊彌勒佛，爲了職業習慣，他每天看見誰，也會笑口常開，那怕你是一個石膏像。這位老板有一個兒子，年紀也有十四五歲，很伶俐，跟父親一塊會做生意，會奉承他們的顧客，我每次來光顧，他決不會令我失望的。

這天我和珍妮吃過雪糕之後，她就走了，那長長的馬尾在腦後飄蕩着，給我很大的誘惑。我和珍妮認識，是很偶然的。那天忽然下一場驟雨，我早有準備，帶了一柄雨傘。正在打算過馬路的時候，忽然珍妮來了。她那雙美麗的眼睛朝着我笑，我當時回頭往後邊看，證實除我之外，沒有第二個人，她就是對我笑。也許說，她對於我就好像雪糕對她一樣，具有一種極大的誘惑。

「你的雨傘可以借給我嗎？」

對於一個這樣麼大的女學生，我不免感到興奮，當下我就有禮貌的回答，如果她要過馬路，我可以送她一程。

「不，我請求你借給我，」她說，跟着用手往後面一指，「我還有兩個女同學。」那邊有兩個年紀和她差不多的女學生站着，滿面羞慚。

「唉，可以的。不過，一把雨傘怎可以遮擋三個人呢？再說，我怎樣走過馬路呢？我又到那裏去取回我的雨傘呢？」後面兩句話我是故意跟她說笑的。

「啊，你把你的雨傘交給我好了。」不等我同意，她已經搶了我手上的雨傘，回頭對她的兩個女同學說：「來罷！」那兩個女孩子有點難爲情，不大願意，但是經不起珍妮的催促，就走過來了。

「你在這裏等着！」她回頭對我命令似的，但是伴着一個愉快的微笑。

三個女孩子妙曼地走過馬路去了，珍妮又回頭對我笑了笑。我自己倒反而難爲情起來，尤其是發覺旁邊有兩個人對我發生嘲諷的微笑，我知道他們心裏想什麼，一定說我是個色狼。

好一會兒，珍妮獨自撐着雨傘回來了。「我送她們回家去了，」她說，「現在你送我回家去罷！」

啊，假惺惺，好像雨傘是她的，我卻託庇於她。我終於陪笑答應。她就把雨傘交到我手裏說道：「你是男子，應該撐着雨傘。」

我送她回家，但是只許我送到街口。她臨走的時候，對我說出她的名字。以後，我們常常見面，因爲我們到底是街坊，見面的機會自然多，她一點陌生感也沒有，自動跟我打招呼。於是我們交了朋友，她要求我請她吃雪糕。每天，她給我以友情，我給她以雪糕。

「先生，先生！」那胖店主在旁邊叫我。這是另外一天的事，我到他那裏買香煙（我常常光顧他，買許多東西），付了錢，回身要走，就聽到他的呼喚，「我要告訴你一件事。」

「什麼事？」

「啊，我還是不要說好！」他忸怩的回答。

我向他發出一個怪責的微笑，便回頭要走。

「先生！」但是他又在背後叫我了，我回頭站住時，他已經追上來。

「有什麼話請說吧，我要趕時間呢。」我說。

「先生，關於那女學生的事。」他紅着臉，「我是說，你對她認識不深罷？」

「什麼呢？我們是新相識的。」

胖店主神秘的左右顧望一下，才把嘴巴湊過來，說道：「先生，這個女孩子不大配你。你是個斯文人呀，我知道你是個畫家。」

「是啊，我是畫廣告畫的，怎樣？」我有點反感。

「她，她和一些阿飛來往的，我看見過多次。」

「謝謝你，我早知道了。」於是，我就站然離開。事實上我並不知道，不過，我不喜歡聽到人家講她的壞話，我不相信那胖子的話。

珍妮那長長的馬尾變成爲我設計廣告畫的材料，我從沒有在想她的時候不聯想到一條馬尾巴。珍妮好幾次說，她想到我的房間去看看，我都推辭了，因爲我避嫌疑，我的二房東太太會以爲我勾引女孩子。但是，我卻想帶她回家，替她寫一幅速寫。

有一天，我到小小士多去，那個胖店主不在，我反而覺得安慰。因爲我怕他又提起珍妮的事。我對他的十四歲的兒子阿狗說：「給我兩包香煙！」阿狗把香煙交給我，收了錢，卻神秘的對我說：「林先生，我告訴你一件事。」

「是關於珍妮的嗎？」我心裏想，你們父子都是一個調調。

「是的，她，她不是個好人。」

「誰說的？」我瞪着他，「你不要聽你爸爸說的話。」

「啊，不，爸爸倒不肯讓我說出來呢，」他說，「那個女學生，她──會偷錢的。」

「胡說！」我又瞪他一眼，「這些話不要亂說，要顧人家名譽，知道嗎？」

「我知道。但是，這是事實啊！有一次，她來買雪糕，爸才發覺抽屜裏三十幾塊錢不見了。」

「有什麼證據說是她偷的呢？」我有點不服氣。

「過幾天她經過，爸就把她叫到店裏來，叫她老老實實的承認，要不，爸就報差館了。」他天眞的敍着，「她立即就哭起來，承認了。爸就教她簽了一張字據，每個星期交還五塊錢。所以現在她還很害怕爸爸。」

我倒覺得感興趣了，連忙問他：「你爸爸憑什麼說是她偷的？就因爲她和幾個飛仔同遊？」

「不，爸不許我告訴人家的。」

「但是你告訴我了，爲什麼？」

「因爲這是一個秘密啊！」他天眞的笑着。

我對這個故事也發生了懷疑，要說珍妮是個偷錢的女孩子，實在侮辱了她。珍妮是個活潑的女孩子，也許由於一時的誘惑，也許她是跟店主開玩笑，也許這個店主對她心存不軌，故設陷阱。

那天我故意走進小小士多去，低聲對店主說：「那件事是眞的嗎？」他問我什麼事，我說了，他一怔，連忙叫孩子過來，責問他，然後賞他一個巴掌。

「不要打他，這是否事實？」我問，帶點悻然。

「是事實啊，先生。」

「你不是要陷害她罷？」

「啊，先生，我是個忠實的小商人，我一直爲了她的名譽才保守秘密。」他把珍妮寫的字條交給我。那個傻女孩，直認自己是個小偷了。

「我替她付了錢，你把字條交給我。」

「不行，她知道了就不好。我答應不讓別人知道的。」

「我要幫助她，你明白嗎？」我給他錢，取了那張字條。

「先生，我怎樣跟她交代呢？」胖店主很悵惘。

「用不着你擔心，我這兩天就替你解釋了。你知道，我是她的好朋友。」

星期六下午，二房東一家人到新界去了，我利用這個機會，約珍妮到來聽聽音樂，替她寫一個速寫。珍妮下午二時半來了，我替她寫了個速寫，請她吃雪糕。不久，我到洗手間去了。一會兒，我回到房間的時候，珍妮正在看一本雜誌，我發覺上衣口袋裏的一叠鈔票不見了。

忽然，她站起來，說要走了。

「忙什麼？時候還早呢！」我笑着說。

「我忽然記起有個約會，拜拜！」她要走出門去。

「等着！」我命令似的，她果然站住了，我過去把她的手捉住，好像要向她求愛似的。但是我並沒有說什麼，一直拉她回進房間來，於是我探手進西裝上衣的口袋裏。

「珍妮，把錢還給我！」我嚴厲的命令着。

「我沒有拿你的錢！」她若無其事的說。

「拿出來，否則我就動手搜身了。」我恐嚇她。

「你眞是要這樣做嗎？我會叫非禮的！」她換了另一副面孔。

「珍妮，別這樣流氓氣，我一向對你是好的。快把錢交出來！」

「我沒有拿你的錢，的確沒有！」

「珍妮！」我怒了手，用身體擋住去路，一邊掏出那張字條來，「你看這是什麼？那筆錢我替你還了，不料你卻以怨報德。」

她看見了那張字條，珍妮顏色變得蒼白了，發抖，不久就哭起來，看見她哭，我就難過。

「拿回去罷！」我說。

她接過了字條，放進那小小的手袋裏。我發覺裏面並沒有那叠鈔票，難道她眞的沒有拿我的錢嗎？

「珍妮，我的錢呢？那是我下半月的生活費啊！」

她略爲思索一下，就背轉身去，探手到胸衣裏掏出那叠鈔票來。她拿出鈔票的時候，我感到非常失望，這是一個熟練的小偷，不像一個偶然動貪念的女孩子。

「你自己數一數罷！」她掠着雨的說。

「珍妮，爲什麼你會幹出這種事來呢？」我表示憐惜的問，「要知道，如果報差官，你會被送到教養院去的。」

她默不作聲了，低着頭，哭着，肩頭不住的抽搐。

「聽說你和一些阿飛同行，是否他們指使的？」

珍妮還是一聲不響，而且哭得更厲害。

「你是一個女學生呀，而且你的功課成績也不錯。何必自暴自棄呢？」有一次，我看過她的手冊，所以我對她那麼清楚。

珍妮突然抹乾了淚水，昂起頭說：「我走了，你放我走嗎？」我就讓她離開。我覺得再磨折她，也沒有用。

「你答應不告訴別人嗎？」她走到門邊，忽然回過頭來問。

「我不會告訴別人的。」我說，「但是，珍妮，你還沒有回答我，爲什麼你會幹這些事情？」

門開了又膨的關上，珍妮走了。她到底沒有回答我的問題。以後我們再沒有交朋友了，她不理睬我，就好像我們從沒有認識過一般。她也沒有到小小士多去，這當然很教我失望。一個星期前，胖店主告訴我，珍妮被捕了，因爲她慣于偷同學的學費，給送到官裏去。

「原來她是受黑社會控制的。」我難過的離開時，胖店主追上前來告訴我。

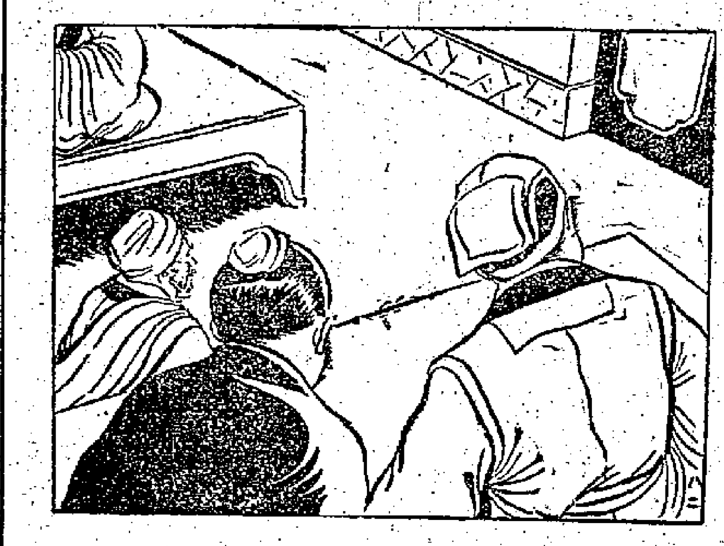
小說林

散花女俠
梁羽生著 雲君圖

第三回：駿馬追風 神拳卻敵 散花驚妙技 飛矢射強仇

黑麼訶咧嘴笑道：「你這小娃兒簡直不知好歹，要不是我們和你的師父有過命的交情，我們才不高興鑽進這娘兒的房間受悶氣呢！」于承珠道：「怎麼？」白慶訶道：「什麼怎麼不怎麼的！」指着于承珠道：「你剛才在湖上和狗腿子們打了一架，是也不是？」小虎子笑道：「還給人打得好狼狽呢，你瞧，這裏還有污泥。」順手一抹，在于承珠的袖子上又印上一個掌印。于承珠反手一拳，輕輕在他臉頰一捏，小虎子笑得氣也透不過來，于承珠罵道：「都是你這小鬼，再頑皮，瞧我不把你整治個夠。」小虎子叫道：「你第一次見我就弄得我滿身污泥，今次是一報還一報，哎喲，我不和你玩啦，你這妞兒就專會欺負人。」小虎子雖然只有十三歲，但卻長得比于承珠僅僅矮半個頭，于承珠咯吱小虎子的腋窩，順手一拉，小虎子幾乎伏倒她的身上，于承珠這才一笑將他推開。

只聽得黑麼訶譏道：「狗腿子們連你也不放過，又怎肯放過你的師父？」于承珠心中一凜，想起張風府的遭遇，叫道：「我的師父一定是怕皇帝害他，所以走了。」她最是崇拜師父，以爲師父什麼都能應付，故此這道淺淺的道理，一時也想不起。白慶訶道：「你師父不願惹事，我們兄弟卻偏偏要替他出一口氣。」于承珠道：「他們把我的師父到哪裏去？」黑麼訶道：「小虎子呢……」忽然停了說話，側耳一聽，笑道：「小虎子，我前天教給你的拳經，你還記得麼？」小虎子道：「記得，要不要我背誦給你聽。」黑麼訶道：「單會背誦有什麼用，要緊的是能夠臨敵應用，等下我就教你一課，教你怎樣在敵衆我寡的情形之下，運用羅漢神拳。」小虎子道：「妙呵，是到後面的練武場教麼？」黑麼訶道：「不，就在這裏，等下你瞧得仔細一些，好，現在，你們就躲到衣櫃上去。」張丹楓的臥房中有一個大衣櫃，約有兩個人高，小虎子正在奇怪，怎麼躲到衣櫃上去，忽聽得門外紛沓的腳步聲，于承珠把他一拉，躍到了衣櫃上，兩人擠在一起，于承珠低聲笑道：「有好戲看啦。你的師父要借敵人做靶子，練拳給咱們看了。」只聽得房外有人叫道：「皇上有詔，宣張丹楓接旨！」黑麼訶揑着嗓子，學張丹楓的口音道：「什麼狗屁皇帝，咱老子偏不接他的狗屁詔書！」黑麼訶是印度人，中國話本來說得不好，口音雖學得有幾分相似，但卻顯得粗里粗氣，生生硬硬，更妙的是，張丹楓何等斯文，黑麼訶卻滿口粗話，于承珠幾乎忍不住笑，心中罵道：「眞是狗屁，我師父從來就不講狗屁。」房外的人更是驚詫萬分，大聲喝道：「張丹楓你敢這樣無禮，不怕抄家滅族嗎？」「砰」的一聲，踢開房門。（八二）



西門穆

二十八、荒謬的喜訊

我跟着阮慕君，走上靈旁的一度樓梯，到達二樓，在一間房門邊停下來。

我向背後看，卻發覺楊老太與羅森莎沒有跟來。阮慕君這時拉着我的手，帶着懇求的語氣說道：

「好，望你勉爲其難吧！」

「我將盡力而爲，照你的吩咐去做的！」

「我感謝你！」阮慕君說：「現在，你要記着，你此時是黎仲豪了，房內的是你的愛人楊淑貞。記着，記着要問她關於你的公事包！」

「我的公事包！」

我點頭說：「我會問的。」

阮慕君把房門輕輕推開，和我走了進去，便又小心地把房門關上。

房內陳設很簡潔，一張獨睡床上，躺着一個女人，身上蓋着一張白被單，那女人我認得，她就是在翠園時楊老太給我看過她的照片的楊淑貞了。一盞桌燈在床邊小几上亮着，淡黃的光照在楊淑貞的臉上，我發覺她沒有照片中的她那樣美麗，精神頹敗得很。她看見我和阮慕君進來了，她驚訝地要坐起來，但身體稍爲動了動，便又躺回床上去。

「你！你！你是仲豪嗎？」楊淑貞在問着，睜着無神的大眼睛在向我凝望。

「是的。他是仲豪，淑貞，」阮慕君代我說道：「表妹，仲豪回來了，他是今天下午抵港的。他一回來便到翠園去找你，我便把他帶到這裏來。」

「啊！仲豪！」楊淑貞那憂鬱的臉色現出了喜悅，她吃力地把手伸過來。阮慕君暗地把我推，示意我走前去。

「淑貞！」我呼喚了一聲，走前去坐在她的床邊，握着她的手。

「仲豪！你回來了，使我多高興！」楊淑貞說：「你有見過我媽嗎？」

「有的。」我點頭說：「我在翠園和她老人家談論了許久，是關於我和你兩人的婚事。淑貞，我是回來跟你結婚的呢！」

「啊！」楊淑貞興奮地望着我，又看看阮慕君，說道：「仲豪，表姊，我聽得你要和我結婚嗎？」

「仲豪一見了我便告訴我這個喜訊了，」阮慕君忙插嘴說：「表妹，我聽了這消息多高興啊！現在，你也用不着再向我要人了，我會永遠陪在你身邊了！」

紫荊花下

鼓騷一怔，好容易等到上面的架舖放平了。他脫掉皮鞋便爬了上去。床單火車出站，他才覺得較鬆了，外面是昏沉的黑夜，低垂的帳蓬遮蓋，幾個昏暗的小小車站，閃了過去，接着又閃過那些紅紅綠綠的霓虹燈。他躺在架舖上，膝頭頂住了很久。這樣的兩個晚上，她是可以不用睡覺的，她決定不讓那種感覺擾亂了她的心神，但是她也在沉悶中醒悟過來。

她感到好笑，可是沒有辦法，又是那樣的不安。他爲什麼就不敢達成既成的事實，假如剛才……

她想：他對於愛是多麼地認眞啊！這樣一想，她便只好伸手去握住他，動也一動。

「冷嗎？」鼓騷在她的頭頂上問道。

「不。」車廂裏開放了暖氣，可是窗縫和門縫卻彷彿不時有涼氣滲透進來。但聽他這麼一說，她立刻了被，蓋在身上。

「上舖是冷一點的，」他說。

哀萍將腦袋探出去，往上面一望。「可是，你以爲這個床可以容得下兩個人嗎？」

答：「太擠了，」哀萍自己也有點奇怪，他會這樣說：「不。你睡不着覺嗎？」

他的答話也使她失望了。也就在這一瞬間，她也覺得有一陣熱從她腳跟升起，而流遍了全身。她羞赧地閉了眼。

「你怕黑，就像這樣被你偎着好了。橫豎車廂裏是一樣的，他們決不會把電燈熄掉的。」他就是這樣地體貼，哀萍便將他給她的被子蓋好。

在船上，也已經習慣了那些夜，他們兩個從此哪一切都……

她哭了。但是她只知道她想……就一點辦法也想不出來，她不曉得還有什麼可以等待，還有什麼可以挽留住他的主意。總之，她無限的悲傷。

外面有人在敲門。於是她扭了一臉的淚，鼓騷才傷感地站起身來，問也不問的走到那扇門，他給漢住了，往後倒退了一步。門外站着一個穿着制服的高個子男人，那件紅色的制服上，使人覺得他已經闖進了另一個國度。（六十一）

偵探小說 童心
罗森畐

一：寡婦嬌嬌

兒童的心是純潔的，可是，也特別容易被誘惑。像我在童年時代所犯的過失，現在回想起來，眞教我不寒而慄，僥倖不致使我釀成終天之恨，但同時也使我失去我最愛的母親。如今我把這故事寫出來，作爲我的懺悔。希望所有在童年的小朋友們千萬別受人引誘，逞一時的意氣去惡作劇。以下便是他向一羣孩子們這樣說：

我──白爾尼教授，在九歲的時候，父親便死了，我父親生前是一家女子小學的校長，全校有五十多個女學生。他死了之後，把管理這學校的重擔子，遺留給我母親。

我雖然有短期的悲痛，可是，我對於父親的死，卻有輕鬆的感覺，我父親平日對我管束太嚴，這時候我知道可以更加放縱些了。母親很愛我，她從來沒有苛刻的向我責備，今後我可以更加放縱些了。

當我父親死後的二十日，寡婦嬌嬌到學校裏來了，我不記得在什麼時候見過她，但她顯然以前曾見過我，她撫摸我的頭說道：「白爾尼麼，你已經長得這樣高了。」

嬌嬌是我父親的族妹，至今還沒有結婚，這次她是到來幫助我母親管理學校的。嬌嬌帶了一位叫妮莉的嬸嬸來。第二天學校的佈告板，便由我母親和嬌嬌、妮莉兩位嬸嬸一同發布。

我不喜歡嬌嬌，因爲她的身體胖得像肥豬一樣，她有着和我父親同樣的嚴厲性格。妮莉也不是惹人喜歡的，她似乎很精明，但欠缺仁慈。甚至笑起來時，也不教人喜歡，比起我母親的美麗和慈愛來，實在差得遠了。

「爲什麼她們也做了校長？」我的心裏有點不服。「這學校根本是我母親和父親創立起來的，」我曾經私下裏向母親問過，母親的回答是：「小孩子不要管大人的事。」

自從嬌嬌到了學校裏來，我們的食品開始短缺了，我平日所吃慣了的麥包，代以隔夜麵包和一些人造牛油，乏士也沒有了，雞肉也只有薄薄的兩片，雞蛋可能的時候，母親知道我吃不飽，時常把她那份雞肉雞蛋省下來給我，但嬌嬌顯然是不滿我媽這種做法。她說：「在戰時大家都得少吃點（按那是指第一次世界大戰），孩子們的食量，我以爲應該適可而止，別讓他吃慣了。」

「可是，白爾尼很瘦弱，他需要多點營養。」我母親只得這樣對嬌嬌說。

「你太溺愛你的兒子了，」嬌嬌不客氣地說：「其實這沒有好處，你應該送他到男孩子的學校去，別讓他在女孩子的學校裏一起長大。」我聽了非常生氣，我覺得嬌嬌不應該干涉到我身上來。

祁連劍

六、弱水凌波

綠萍摸索了好久，也無結果，正在焦急萬分，忽覺耳後有一絲絲的冷風吹來，陰寒徹骨。她回頭去看，卻甚麼也沒有看到。但一背轉身，那陰寒的風又從耳後吹來，叫人忍不住打顫。她趕快拿出一張薄薄的綢巾，沿着岩壁緩緩地移動，去探尋那冷風的入口，終於給她發現一條小罅。她想：「既然從這裏有風吹進來，岩壁後邊一定有通風的地方。」她用鋼鞭的把手向那裏一撞，果然不錯，立刻弄穿了一個大洞。她貼耳一聽，聽到潺潺的水聲。但從洞口望進去，黑黝黝的看不見底。這時候，她也顧不了安全或危險，雙足一提，便從洞口鑽進去。一路一摸，倒出乎她的意外，原來黑暗中有一條隧道，大小尚可容身。綠萍回頭向那白虎和斑豹打了個招呼，白虎走在前頭，斑豹馱着岳劍走在後邊，也一起跟了進去。

綠萍領着兩獸一人，在隧道中走了一刻鐘左右，忽來忽覺得冰寒刺骨。不提防腳下一滑，竟然無法停步，一邊驚叫，一邊向黑暗的深處滑了下去！

即使在這前途不測的危境中，綠萍擔心的也只是岳劍的安危，深怕他會跌死。怎料當她滑到了底下時，只見白虎在前，斑豹在後，牠們一個頂着一個，像頑皮的小孩子滑滑梯似的，屁股先行落地，一點也沒有受傷。岳劍則被斑豹抱在懷中，更是安安穩穩。綠萍趕快過去，一摸岳劍的手，奇怪得很，這回感覺到的卻不是冰凍，而是火一樣的炎熱！綠萍把岳劍抱在懷中，便像抱着一塊火炭一樣。她想不到崑崙大嶽說義的毒掌，在把人害死之前，還要人受這樣奇寒酷熱之苦！岳劍滿頭滿頸都是黃豆般的汗珠，她趕快拿綢巾替他拭抹。心道：「說要啊！如果你把岳哥哥害死，我這一生都要爲他報仇！」這時候，岳劍在綠萍懷中掙扎了一下，忽然鼻孔裏流出血來！這可怕的情形，把綠萍嚇得慌了手腳，禁不住嗚咽道：「岳哥哥！你不要死啊！你若要死，還不如讓我死。」她的這幾句話，說得傷心之極，也說情之極，即使鐵石心腸，聽了也會感動。綠萍說罷了又想：「還是要怨我自己孟浪，若是先稟明了娘娘，說不定她肯拿出那用木蓮精煉的無上妙酒來救岳哥哥。但現下要回去求她，她絕不會饒恕我了。而且，像這樣的地方，滑下來尚容易，要想走回去絕難做到。我一念之差，不但救不了岳哥哥，也害了我自己！」正懊悔不已，忽見那白虎和斑豹，各銜着一件亮晶晶的東西，向她走來。

懶人日記

是日也 七姑孱仔

今日禮拜，休息一天，有番劉公館。頭房李先生個女滿月，昨晚老婆去買咗一件禮物，今日叫我送過去，乃是一雙萬壽鞋，都怕值得五皮。李師奶同番半斤燒肉，搭半打紅雞蛋。李先生嫁新婦，初次爲人父母，又未見過世面，點會識得問近燒肉紅雞蛋呢？原來係李師奶個老母七姑來揸手。七姑面口圓圓，好嬲嬲，與六嬸形格相似，而兩人亦一見如故焉。自從二姑去左打老番工，六嬸有如失竪瓶翅，搵人發牙痕唔容易，而七姑之值得埋堆，則依師奶大可相陪，但不及與二姑之值得埋堆耳。原來七姑本身亦冇職業，但喜同人做細佬工，又冇請工人，麼企鋪佬哥有人理，於是交界七姑睇着，收我幾顆，做番一份，日日去左番揸看，手抱仍須食奶者，收費五十元一個月，會行會講者三十元一個月。所以七姑屋企有四五個細路之多，十足托兒所也。

港九亦有托兒所，但收費相當貴，計七姑托兒所，全托五百，非低薪所能負擔。所以七姑其門如市，生意做到唔開交，要有熟人介紹，在人情難卻之下，至唔收番。六嬸見佢講得咁巴閉，不由見獵心喜，笑曰：「七姑請人唔請？如果請人，我去幫你手，一係收夾的錢，頂開新機，頭開一間托兒所亦得。」七姑笑曰：「話之，咪細佬哥好辛苦者，又就心到死，話晒係人家仔女，成個交左界你，要負責啤。陳太，我地街坊會理事長個老婆話：「你湊仔咁有心機，又有經驗，不如我地街坊會名義，請你做所長好冇？」我即刻推托，因爲做所長太困身也。而家我湊四五個細路，一間房就夠。」六嬸七姑攪頭攪頸，不知幾好傾。後來六嬸話之，既然湊仔咁有經驗，點解唔湊番個外孫女，原來七姑低踩吟吟況況。其後六嬸自己湊仔囉。原來七姑原先反對李師奶嫁界李先生者，推是李先生雖係世家子弟，老豆係太平紳士，咁多手藝唔學，學寫信，所以七姑唔中意李先生，最近因爲生左個女，而李師奶除左識歌之外，直頭連家都搬埋。（一六八四）

六十一 精於計算

「什麼計劃？」李宗靈說：「不是幻想吧？」

「決不是幻想。」倩靈說：「師範出身的教員入息比洋行小職員好得多。我現在加了薪，每年還不過二百七十五塊。教員是五百塊開始，每年還有例地加上去。我不是貪錢，但想到將來，假如我結婚，五六百塊對家庭也有點幫助，二三百塊的小職員就沒有什麼用處了。假如我不結婚，過獨身生活，那末，五六百塊跟二三百塊比起來，更用不着說了。」

「你還是在一個錢上着眼？吓？」李宗靈笑了笑。

「我不是拜金主義，我得替自己設想。」倩靈說：「現在生活那麼貴，二三百塊錢，要養活自己，不能說不夠，可是我現在花在衣服上，已實不少。二三百塊錢，可眞不夠用。現在還是你養活我，大哥，要是我自己住，要我自己開伙食，付房租，那可不知道怎麼辦了！」

「你倒會計算。」李宗靈忍不住笑起來：「可是你將來要結婚的，決不會做老處女。」

「結了婚我還要做事。」倩靈說：「現在的女人不做事固然不行，再說，丈夫的入息也未必很多，我有些同學結了婚，從前不做事的，現在也找事情了。用人工錢又便宜，男子又是租了一兩百塊以，這才化算。」

「佩了不起！」李宗靈笑說：「現在的女孩子也會算賬了。好吧，你既然要念師範，我也不阻止你。」

「我已經報了名。」倩靈說：「過幾天就要考了。」

「原來你已經進行了。」李宗靈笑着：「那末你現在這一份工作怎麼辦？」

「讓給別人好了！」倩靈說：「許多人等着做。」

李宗靈的心動了一動，問他的妹妹：「這幾天你有沒有看到張大年？」

「沒有。」倩靈說：「他昨天不是跟你一起到新界？」

「是的，今天他有沒有找過你？」李宗靈問。

「沒有打電話來過。」倩靈說：「找我去玩的，結果一點消息也沒有。他到底忙着什麼？」

「我也不曉得，你去找找他看。」

「找他出來，我們一起吃晚飯好不好？」李宗靈說。

「好的。」倩靈立刻站起來：「我給他打電話。」

有夫之婦
得史

天網恢恢

七、大出意外

「這分明是要掩飾，」吳石笑道：「這樣嗎？我還以爲胡龍即是彭龍，柳眉又美麗又伶俐，倘若嫁一個年齡比她大太的男人，實在太可惜了。」柳媚媚把眉頭皺了皺，她明知吳石的話是有意諷刺，卻不願說什麼。吳石又問道：「柳眉小姐既和彭龍訂婚，相信不久便要舉行婚禮，不會再在大利公司當職了？」

「她明天起，便不到大利公司了。」柳媚媚回答：「大利公司的業務，我自己負擔起來，我的精神和能力，都已恢復正常，去大利公司工作，或許會沒問題的。」

「張楓也知柳眉小姐和彭龍訂婚嗎？他們早有了婚約，大概柳眉小姐會在和彭龍訂婚前，也會說給張楓知道？」吳石問。

「這是他們的事，我不願過問，」柳媚媚很勉強地答：「他們兩人都已及齡了，婚姻問題，我不該干涉的。」

吳石正要再問，柳眉在外邊跑入來，吳石忙向她賀喜，柳眉很靦覥的笑了笑，道：「將來我結婚的時候，還要向吳探長討人情呢！」一邊說一邊跑上樓，吳石看柳媚媚，她的眉頭又皺成了一條線。

自從這天起，柳媚媚果然在大利公司上班，自己擔負起工作。她的毅力和精神，雖然不及柳眉健旺，可是她也是一個能幹的女人，大利公司的職員，都是張大漢用下的，個個有很大的工作能力，很忠誠的幫助她，什麼也不成問題。吳石便把他的監視力，放在柳眉和張楓的身上，他估計張楓決不會不知道這件事的，再受了大刺激，張楓的病，便會發生變化，那料事情卻大出意外，張楓的病，不但沒有增加，自從柳媚媚出院後，他的病反一天一天痊癒起來。吳石覺得奇怪，教女護士把柳眉和彭龍訂婚的消息，給他知道，看張楓有沒有反應。那料張楓聽了，也像沒有感覺。這一來，吳石更覺得十分意外。以前，張楓陷入半瘋狂的狀態，當然是爲了柳眉和彭龍的關係，現在既然已經不同了。吳石覺得納罕，他不信張楓有這樣的忍耐力，便往醫院看張楓。

「柳眉小姐快要和彭龍結婚了！」吳石見了張楓後，很率直的問，「張先生也知道嗎？」

「這是一件沒奈何的事！」張楓嘆了口氣答：「叔子死了，我想起了他的訓示，極力反省，我和她的情形一下，我們只好分手。柳眉也是一樣，她的愛情是很純潔的，現在她是彭龍的了，可是，婚姻是要自由的，不容許他人阻撓。」

吳石再逼一步說：「你是孝子，也該說說吧了？爲什麼你們決定分手呢？你們不是早訂了婚嗎？」張楓神態很鎮定，輕輕的把頭搖了兩搖。（六十一）

歷代名媒傳之一 紫玉 之述

一：有女懷春

吳王夫差自從得了西施之後，不特不理朝政，甚至連家事也不管了。他每天都在硯石山的館娃宮裏，和西施在一起，朝歌夜舞，時常三十天不回城。

夫差的幼女紫玉，原本是很得夫差憐愛的一個。她自幼兒死了母親，在宮娥手裏撫育成長的。她有凝脂般的皮膚，天上星星似的明眸，碎玉般的牙齒，柔荑般的纖手。巧笑工顰，特別是銀鈴似的吳儂軟語，在宮中她是最美的一個，只是有點兒嬌憨，不大懂得人情世故。

夫差也正因爲她的嬌憨，這才特別寵愛她。西施入吳宮的時候，紫玉已經十七歲了。西施在若干方面，也許不及紫玉美，但是她卻比紫玉成熟，風情嫻淑的婦人，總比少女更能吸引男人的了。因此，吳王夫差便遺忘了女兒的愛也忽略了。他專心一意的去愛西施，除了西施之外，沒有別人能夠佔據他的心。

嬌憨的紫玉，開始對西施憎恨了，她不但恨西施佔據了她的父親，同時也恨西施把她在宮中第一美人的地位佔了去。自從西施進宮之後，宮裏的人，都被新來的美人所吸引，有人並說這新來的美人比紫玉更美。這使紫玉不能容忍。西施也是不肯讓人的，雖則紫玉根本不可能成爲她爭寵的對象，但由於她不願意天下有比她更美的女人，是以對於紫玉也一般的嫉妒。吳宮裏的明爭暗鬥便開始了。

吳王夫差時常呵斥女兒，這一來更使紫玉傷心。她時常流着淚到夫差跟前說：「爸，你以前從來沒有罵過我的，西施來了之後，你一連罵了我好幾次了。你若不再愛我時，便讓我離開宮中，到民間作個採桑女去吧。」

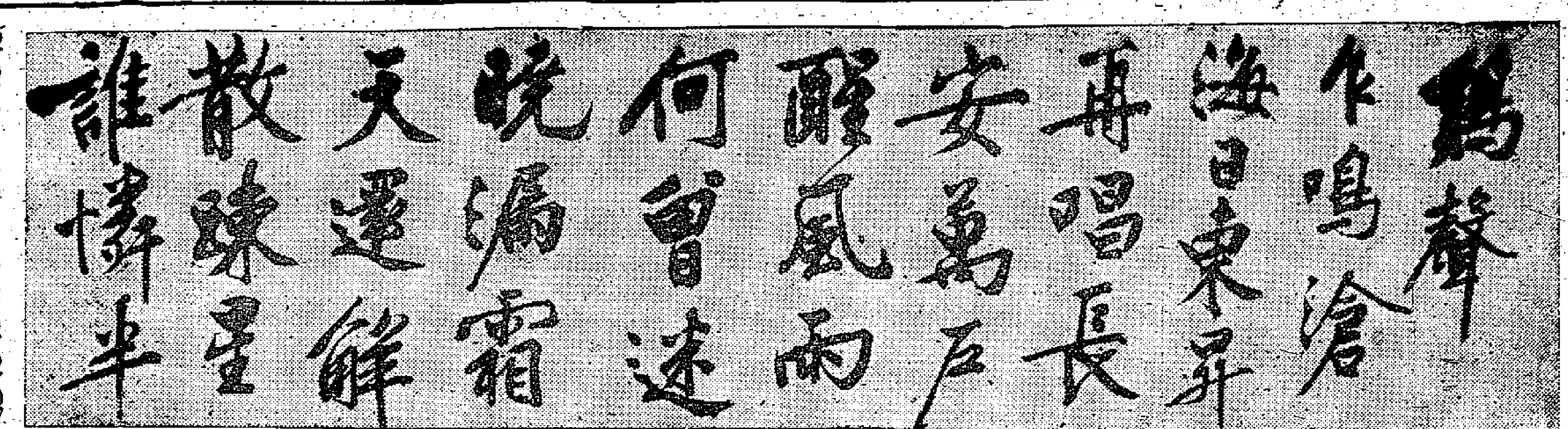
吳王沒有讓她離開，只在硯石山上築了一間別館，安置西施，把她們隔離着。（一）

癡心逃犯
苗萍善 黎水圖

（一七五）錢柏滔一手抓住寶葉，發狂似的往後退，發現湯尼、大口張，跟路地爬上神眼標的小汽車，神眼標集中精神開車，往後撤退，柏滔怎肯放過他們！一個飛躍，跳上小汽車，一手又抓住神眼標咽喉，手抓住方向盤往側一轉！

（一七六）湯尼、大口張欲救不及，一聲慘叫，連人帶車翻下大海，警車及白照雲夫婦的汽車駛到這裏，看着汽車滾下，白照雲掩面慘叫！警員紛紛下車，在公路邊把昏迷了的寶葉救醒，寶葉睜開眼睛，指指前面的大海，又指指正在逃走的爪牙道：「三K黨……」

（一七七）大隊警員開車追趕在逃的匪徒，另一批打電話回局，叫派打撈人員來打撈落海的汽車，忙亂了好一陣，白照雲把寶葉護扶到自己的汽車上，詳細詢問經過，寶葉悲然淚下道：「禍由我起，我對不起柏滔，要是他就此不幸……」



文徵明詩卷（劉均量藏）

滄趣樓感春詩背景

木易

近讀陳弢菴（寶琛）「滄趣樓詩集」，中有「感春」四首，初讀時，不太了解他所詠何事。感春詩作於甲午（一八九四）中日之戰的後一年。他曾因甲申（一八八五）中法之役由內閣學士派赴江南會辦軍務被議，作詩時已休致十年，在原籍福州築滄趣樓韜光養晦。當時海禁大開，外侮日至，作者受時局動盪的影響，覺得前途黯淡，甚感不安。於是回顧自己身世的遭遇，當時代的題材，以發洩其憤悶，這就是「感春」之作的寫作背景。但格於個人的地位和環境，有所顧忌，只宜以「興寄」出之。

「興寄」就是「比興」。文心雕龍比興篇說：「比者附也，興者起也。附理者切類以指事，起情者依微以擬議。起情故興體以立，附理故比例以生。比則畜憤以斥言，興則環譬以託諷」。吾國詩人通過這比興的巧妙手法，自然把現實暴露出來，乃使人有一唱三歎之妙。司馬溫公說：「古人為詩，貴于意在言外，使人思而得之，故言之者無罪，聞之者足以戒。杜子美最得詩人之體，如『國破山河在』詩：『國破山河在』，明無餘物矣。『城春草木深』，明無人矣。花鳥平時可娛之物，見之而泣，聞之而悲，則其時可知矣。」溫公所下這個評語是說詩者的內行話，從這裏去領會滄趣樓的「感春」詩，大致已得其輪廓。因選幾首詩與甲午時事有關，故為詮釋如下，未當之處，候教高明。

一春誰道是芳時，未及飛紅已暗悲！雨甚猶思吹笛驗，風來始悔樹旛遲。蜂衙撩亂聲無准，鳥使逡巡事可知。輸卻玉塵三萬斛，天公無語對枯棋。

右一首概寫全局，滿清的統治者，和北洋的李鴻章，事先不準備，遲遲始出兵應戰。「吹笛」是落梅笛，「樹旛」出後漢書馬融傳，「立大纛樹旛幟」。大敵當前，主和主戰兩派發言盈廷，未有決策，如「蜂衙撩亂」，還是以哀求乞憐的醜態，與虎謀皮，盼望着各國公使的調停。「鳥使」一句指此。到了不獨戰敗，抑且和敗，只有面對一局枯棋，割地賠款，第七八句指此。

阿母歡娛衆女狂，十年養就滿庭芳。那知綠怨紅啼景，便在鶯歌燕舞場。處處鳳樓勞剪綵，聲聲羯鼓促傳觴。可憐買盡西園醉，贏得嘉辰一斷腸。

右一首描寫西太后甲午戰時舉行六十萬壽盛典。頭二句指這些阿意承旨的人們（衆女），十年來挪海軍經費修頤和園，博阿母（西太后）之歡。「處處鳳樓」一句，指當時在京城內及西郊至頤和園沿途，紮彩搭彩亭奏樂唱戲，每五步一座。「羯鼓」即戰鼓。

倚天照海倏成空，脆薄原知不耐風。忍見化萍隨柳絮，倘因集蓼毖桃蟲。到頭蟻夢誰優劣，刺耳鵑聲恐未終。苦學挈皋事澆灌，綠陰滿尺種花翁。

右一首描寫黃海之戰，全部海軍被殲滅了，正是「燼餘士卒生還少，孤注樓船再戰無」。十六年來練成的海軍，眼見化萍隨絮了。「集蓼」出於詩經：「未堪家多難，予又集于蓼」。「桃蟲」出詩經，小蟲也。指平日練軍之腐敗。「種花翁」見南宋筆記，借以自況。

北勝南強較去留，淚波直注海東頭。槐柯夢短殊多事，花塢春移不自由。從此路迷漁父棹，可無人墜石家樓。故林好在須珍護，莫再飄搖斷送休！

右一首描寫割地棄民。丘逢甲等成立台灣民主國，「槐柯夢短」句指此。清廷初派張蔭桓議和，被日本拒絕接受，要指定派李鴻章為全權代表，親到廣島，「花塢春移不自由」句指此。從此洋務派成了迷途的羔羊，可是，何以竟無一人死節如石家樓呢？

這些粗略的注釋不免舛誤，我國手頭下作為重溫一頁近代史而已。甲午的紀事詩很多，如黃公度的「哀旅順」，陳玉樹的竹枝詞都是。

藝林

唐雲題

廣東書局等所刻書

于今

五月一日大公報「藝林」版有桐花先生的「阮元在粵二三事」一文，說及「阮元任兩廣總督時，創辦學海堂，地址在越秀山腳，成立於一八二八年（道光八年），專以漢學課諸生，堂中……所刻的書最有名的是：皇清經解三百六十冊，通志堂經解四百八十冊，最通行的是：覆殿本十三經注疏，四庫總目提要三種，三通典，經典釋文等。」據我所知，似乎和文獻有些矛盾，既然有人提及這些，我想把它提供出來談談，就正於桐花先生和讀者。

一八二一年（道光元年）春，阮元始倡設學海堂課藝，一八二四年（道光四年）建學海堂於廣州越秀山的山半，不是在山腳，以經史文筆，古今詩題課士，也不是專課漢學，一八二八年才成立，因為一八二六年（道光六年）阮元已經調任雲貴總督，怎會一八二八年在廣東創辦學海堂呢？

桐花先生說：學海堂刻過皇清經解，是一點沒有錯的，但是「通志堂經解」是菊坡精舍刻的，「十三經注疏」、「四庫總目提要」、「簡明目錄」是廣東書局刻的，其餘「三通典」、「經典釋文」才是學海堂刻的，以上各種書籍，通通是一八六八年至一八七五年（同治七年至光緒元年）由陳蘭甫主理校刻事務，桐花先生說「四庫總目提要三種」，除上舉二種外，其餘一種，大約是指胡虔的「四庫附存書目」十卷，這是一八八四年（光緒十年）學海堂所刻，其時阮元已死，就是陳蘭甫也死了。

提起廣東書局，大約有些人對這會陌生一點吧，這是一八六八年（同治七年）兩廣鹽運使方濬頤（字子箴，安徽定遠人，道光進士，官至四川按察使，有二知軒集）在鹽運項下撥出一筆經費開辦的，所以現在的「十三經注疏」、「四庫提要」、「簡明目錄」、「敬學軒叢書」等書，都有廣東書局的字樣。「東塾遺詩」「送方子箴都轉移任兩淮」詩第三首云：「敬士有良法，首在多刻書，要令一畝宮，各[illegible]千卷儲。自從兵燹後，梨棗多焚如，後來良可惜，風氣殊空疏。挽回之大力，寒士徒嗟吁，大吏詢芻蕘（原注：蔣香泉中丞——引案：即蔣益澧），意不虛。其奈累萬金，雖有仍如無。公乃發封樁，醫局開通衢。命我司校讎，私意快且愉。衆手集刪削，衆手辨魯魚。此局支十年，何止書五車，此惠被後學，何止及偏隅。」就是指廣東書局，有詩為證。

「十三經注疏」一八七一年（同治十年）刻成，這時廣東書局還存在的。

菊坡精舍以刻「通志堂經解」為最大鉅著，由於一八七〇年（同治九年）鹽運使鍾謙鈞撥出盈餘二萬二千兩做刻書之用，此外由陳蘭甫主持下，又編刻了「古經解彙函」十六種，「小學彙函」十三種。

方濬頤、鍾謙鈞等主持刻書，這些出的熱款，是廣東人民的血汗，陳蘭甫是當時廣東人民德高望重的官吏和學者一致推舉他主持刻書的事。上列各種書籍，每卷末尾都有初校、覆校的姓氏人名，都是他的門生，沒有埋沒他們的辛苦，他的詩也說：「衆手集刪削，衆手辨魯魚」。仍然歸美於大家的工作。這些書籍的校勘工作，一些不肯苟且，國內外學者一致讚美是著名的善本。

吳昌碩與牡丹

吳東邁

牡丹，是先父（編者按：國畫大師吳昌碩先生）畫得較多的題材之一。他筆下的牡丹，大多爛漫盛開，用鮮艷的胭脂紅來設色，含有充分的水份，故能顯出動人的光采；再加上茂盛的枝葉的陪襯，更顯得生氣蓬勃，活潑可愛，晚年所作巨幅牡丹，尤為得者所珍視。

先父所畫牡丹，常常伴以石頭，這是因為光畫牡丹，往往會陷於單調。他曾說：「畫牡丹易俗，畫水仙易瑣碎，只有加上石頭，才能免去這兩種弊病。」有一次，他畫了一幀牡丹水仙圖，又信筆畫上一塊石頭。那塊石頭嶔崎磊落，不同凡態。畫罷張掛起來自賞，覺得很高興，他說：「人家看了這塊石頭，也許會說是蒼石的自畫像了。」於是他又提起筆來題上這樣一首詩：「紅時檻外春風拂，香處毫端水佩橫。富貴神仙渾不羨，自高唯有石先生。」

他老人家雖然常畫牡丹，但對牡丹的喜愛遠遜於梅花，他曾說：「南朝謝靈運說過，永嘉水際竹間多牡丹。可見那時人們並不怎樣看重它。到了唐朝開元中，牡丹才被看作國色天香，但比起梅花來，它有色無香，只能供人觀賞，而且不會結果。」本着這樣的見地，他曾經在一幅牡丹上，以詼諧的口吻，題過這樣一首詩：「國色天香絕世姿，花開穀雨得春遲，可憐富貴人爭羨，未見名花結果時。」

晚年，他曾在古鼎拓本上畫牡丹，花枝插在古鼎中，兩者互相映襯，別有意味。

碙州屬在問題平議

姚遂

三、牽強和附會

平情而論，我是主張饒宗頤先生碙州在化州說的。那不僅是他所提的論據較為堅實，而且他比較客觀，盡力避免牽強和附會。

現在讓我們先看看牽強附會這一面吧。從行路程上證明由謝女峽到大嶼山，比到化州的碙（碙）州近得多，因此就說：「則又何事捨面前已得之近地，而去在敵手上之千里遠地為？」這就是牽強或武斷的。

據厓山集：「祥興元年六月丁巳（六月初五日）張應科戰死，知高州李象祖降元，已未（初七）張世傑發自碙州，乙亥（廿三日）至崖門。」從這一段有日子皆有的記載裏，我們可以知道張世傑和宋帝等，在碙州至崖山路上足足走了十七個晝夜。如果碙州即大嶼山的話，則到崖門僅一衣帶水，決不需要這樣長久的時間。這不是適足以證明宋帝在謝女峽出走時是去在千里遠的地麼？

而且當宋帝還碙州時，化州雷州並不曾「在敵手」，據宋史張世傑傳，世傑從碙州，是至元十四年正月以前的事（元史、崖山志、厓山集俱可考），直到這一年的三月，元兵才派出崔永等招降雷、化、高三州（簡先生引元史世祖紀所說的）。宋帝等怎可以知到幾個月後的事，而不肯「在敵手」呢？

為了要辯論這一點，簡先生又說：「張世傑據碙州攻旁郡，實是率舟師遠到南路活動取糧，非帝等親到化之碙（碙）州也。」此一說我更不敢同意。據厓山集：「六軍所泊，居雷化犬牙處」。六軍是什麼？周禮說：「凡制軍，萬有二千五百人為軍，王六軍」，是以後人都把皇帝所統率的軍旅，稱為六軍。厓山集所說的，分明是指宋帝以及他所統的軍隊。如簡先生所說的「活動取糧的舟師」，那決不能稱為「六軍」，只能稱為「偏師」或「別旅」。凡是留心歷史的，總可以知道，以前的史家，儘管在地理及數字上不大分明，對於禮制上的名詞，卻是絲毫不肯苟且的。

簡先生對於「二王紀」中所說：「欲往占城不果，遂駐碙州」這一句中的「駐」字，卻挑起字眼來，認為「駐」字書法耐人尋味，其義即謂不再遠涉大洋航行千里，而就近在珠江口洋面駐蹕於碙州。」藉以證明這碙州「必屬廣而不屬化」。這一說恐怕又太武斷些吧？

簡先生就這一個論據，還說：「惠廣二州是時已歸宋，形勢好轉，故就近駐廣州之碙州。」說宋帝就近駐廣州，就算勉強把個「駐」字解通了，但為什麼他不駐惠州，而偏要駐廣之碙州呢？如果像簡又文先生所說的「宋帝非患病，駐蹕廣之碙州還治，自是便易。」那末，駐在廣州大城不是更容易醫治麼？

還有一個是簡先生認為極重要的佐證，他引崇禎年間張二果的「東莞縣志」：「東莞人李佳，母陳氏，命佳從帝於碙州，佳既行，陳氏赴海死。」來證明李佳所去的碙州就是大嶼山，並且說：「若係千里洋外之化州，奚能孑然一身獨自駕舟前往。」

但是，我們沒有任何證據指出李佳是「孑然一身獨自駕舟」，相反的，這時候義民效忠宋室，正是風起雲湧。何況當度宗新復人心振奮之時，李佳隨義民結隊投軍的可能性，總比孑然一身獨自駕舟前往的大。簡先生因為要適合碙州近在咫尺的話，所以才說李佳是孑然獨往罷了。我以為這一個佐證，如果用於證明李佳的妻子不忍丈夫遠離而赴水死，卻是比較適合的。

此外，簡先生又把「陳惟中轉餉井澳，將趨碙州」（高州志列傳）這一句話中的「轉餉」誤釋為「解餉」，並在航程上指出，如果惟中由碙山解餉至化州，便不必經井澳。這一說乍看似乎很合邏輯了。但「轉」字並不作直運解，只要陳惟中有一條或多條轉運糧餉的路，他很有可能奉命到各處去把徵集好的糧草，轉運到碙州。不知簡先生同意此說否？（中）

藝文志

繪宗十二忌 寫山水訣

饒自然 黃公望撰

鄭以鑾 馬采註釋

人民美術出版社版

本書是「中國畫論叢書」之一，內容包括……，從布置到設色，幾乎山水畫的各方面都涉及到了。它不僅作為畫家的綱領而提出，並且反映出宋、元之際山水畫發展的高度水平。從總結經驗來說，它不失為國畫傳統的重要文獻之一。

陶廬雜錄

清·法式善撰

中華書局出版

法式善，字開文，又字梧門，號時帆。他生於一七五三年，一八一三年卒，乾隆間進士，官至侍讀學士。「陶廬雜錄」記載上自內府圖書，下至草茅編輯，罔不詳其卷帙，考厥由來，故富有史料價值。

聽雨叢談

清·福格撰

中華書局出版

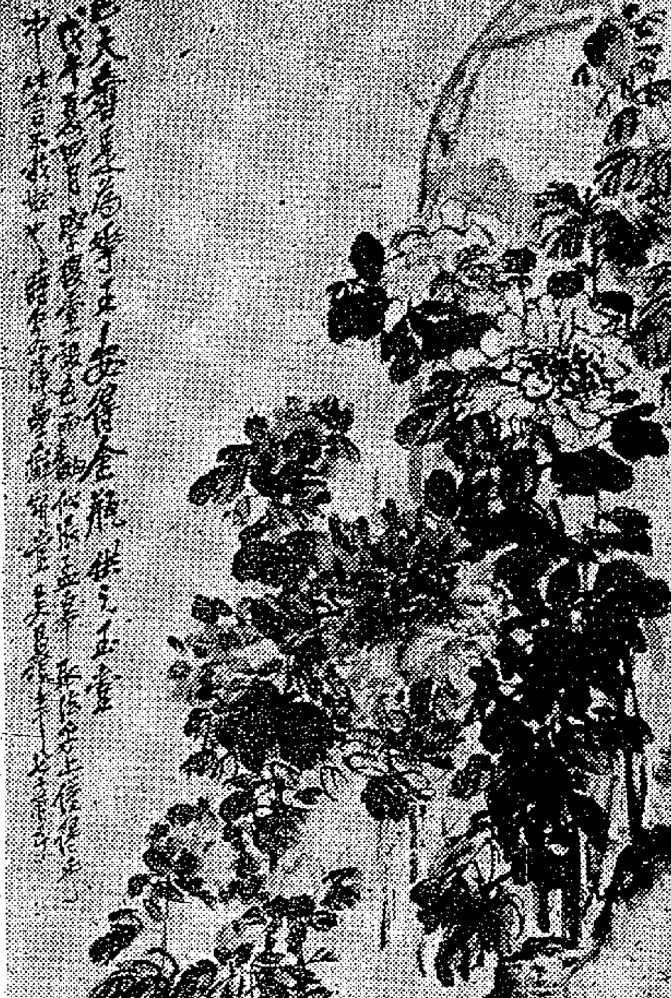
福格字申之，姓馮，漢軍內務府鑲黃旗人，英廉的後裔。他的「聽雨叢談」從來沒有印本，只有一部底稿，本書就依據底稿點校排印，並加斷句。作者熟於清代掌故，特別是關於八旗的風俗制度，所記多有可供參考之處，對於研究清史者有一定的幫助。

明代傳奇全目

傅惜華著

人民文學出版社版

本書共著錄了明代傳奇九百五十種，每種作品，列舉出它的名目、版本、存佚、現在收藏地、作家小傳等。並附有「引用書籍解題」、「作家名號索引」、「傳奇名目索引」。



吳昌碩牡丹軸

黃氏憶江南館藏印

余仲嘉刻　張超丞刻　唐碎石刻　馮康侯刻　鄧叔木刻　鄧爾雅刻

換鵝經石刻

蘭父

陶軒先生以前在本刊為述「黃庭經是換鵝經」時引證了許多史料，說的很詳細的了。我最近於無意中，看到了況周儀的「阮盦筆記五種」裏一「蘭雲菱夢樓筆記」，談到王羲之的草書換鵝黃庭刻石，也有談到黃庭經的事。特為錄出，以供參考：況文如下：

右軍草書換鵝黃庭刻石凡八，嵌江陰禮延壽院壁間。前有右軍像，像凡四人，其三人當即王氏羣季俊秀也。

柳誠懸跋云：「晉山陰曇璣村、崇虛觀劉道士，以鵝羣獻王右軍，書黃庭經，此卷是也。齊、梁皆藏秘府。我太宗皇帝獨愛蘭亭，而不收黃庭，以故此本獨存於民間。予恐其久而失傳也，乃壽之於石。大和三年，司封員外郎柳公權記。」

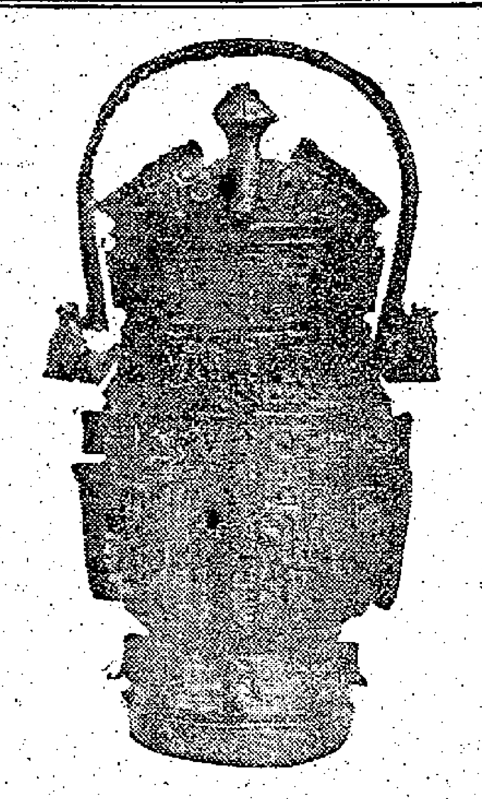
宋徽宗題五言：「羲之千古法，妙趣在鵝羣。心手相忘處，渾然多白雲。」欵「御書」二字。

李申耆先生跋略云：「世傳黃庭內景小楷，謂是右軍換鵝書，外景楷則香光以為勢羲和書。唐以前別未聞有右軍草書黃庭。宋徽宗乃刻此自題之，而宋已後運刻家亦無及者。予偶得此本，疑秘之，示涇包慎伯，絕歎賞。以流傳無緒，疑黃山谷嚴為之。予謂其理勁，則山谷能之，古奧則山谷不能。吳江吳山子以予言為然。江陰陳學博子珊，借以屬孔君省吾鈎重刻，自是此帖遂得不泯。道光戊戌二月，李兆洛識於暨陽書院。」是年先生主講暨陽，後改禮延書院，今名禮延小學堂也。

我們把況的筆記和陶軒先生所引述各家所題的互為參證，那就對於王羲之的黃庭經與換鵝經的問題，更加瞭然了。李兆洛所記，比較詳細，他所記題的時候，是道光戊戌，即道光十八年，公元一八三八年，距今已一百二十餘年了。而況周儀所寫這段筆記，是在一九〇七年，至今也有五十多年。當時況是在端方的幕中，參與考訂金石古器工作，所見端方巧取豪奪而來的古物很多，而江陰是屬江蘇的一縣，與南京相隔不遠，是見聞較易的。

卣

包有魚



禮記表記說：「殷人尊神，率民以事神，先鬼而後禮。」據現代出土的甲骨卜辭上記載，殷人確是祭祀頻繁，幾乎每日輪流地祭祀祖先，祭祀名山大川。殷人的尊神，不僅單純為了畏鬼而崇神，而是把宗親神和自然神的一切權力總攬在統治者一手之中，這和殷代龐大的奴隸帝國的出現，是相適應的。

由於祭祀的對象不同，殷人還創造了許多祭的名稱。有一種祭，就用「酒」字來稱呼的。殷人嗜酒，而祭也以酒命名，故每祭必用卣盛鬯以降神，動輒數卣，數十卣，有時竟達百卣之多。

禮器中用作盛酒的器具，一般統稱為彝，但用作盛鬯的必直稱用卣，可見當時用器有一定的禮法。禮記表記說：「秬鬯以事上帝」，釋文：「鬯，香酒。」說文：「鬯，以秬釀鬱草芬芳攸服，以降神也。」這都說明，殷人把香酒盛在卣裏去敬神，是一種在祭祀中最虔敬的禮法。

卣、讀酉。但周禮春官鬯人：「廟用脩」。鄭玄注：「脩，尊也，讀曰卣。」然而，在古代「脩」的專用名詞，是指乾肉，如現代人用「束脩」二字，作為向師長表達的贄敬。讀曰脩。鄭玄注卣，通卣。故將「脩」作卣，是指卣九切，有韻。但在古籍上一般常用卣。

卣的形狀很多，但都有一個提梁，一般多作橢圓形，大腹、斂口、圈足、有蓋。也有上下一樣大像一個直筒似的。它的造型大都鑄成兇猛的鳥獸狀，最習見的如鴟鴞形、老虎形，都是兩眼突出，猙獰可怖的樣子（現在商務印書館古籍部櫥窗陳列的複製品怪鳥卣，是鴟鴞形的一種）。

卣，多半是商代和西周前期的，西周末期以後就沒有這種器物了。

附圖：[illegible]卣，商器。通梁高二四、三公分，口徑六、九公分，重一七一八公分。見西清古鑑，貞松堂集古遺文，三代吉金文存，故宮、倫敦藝展圖說著錄。原藏清內府，現存台灣。

詩詞集（八）

馬嵬驛三首 陳君葆

雲棧縈紆自畏途，艱難誰更引鼓胡？來過此地無窮恨，傾國偏能罪一姝！

漁陽不守奈時何，下殿倉皇一死多。至竟玉環非弱者，馬嵬終道六龍過。

蜀山回首草青青，千古何人識「聖明」？東過望京樓上客，夜深重聽雨淋鈴！

題渝江釣磯 林千石

久住江湖眼界平，千年桑海幾枯榮。斜陽古渡荒台下，曾有人來此釣名。

題山水

桃葉渡頭春草綠，鳳凰臺上白雲生。東風楊柳年年發，可記當時送客情。

杜鵑 笑夢

淚眼芳菲感已深，花魂何待與春沉。曾無造化推移力，得聽啼鵑愛好音。

嘗他無病咽層酸，小鳥應知天地寬。一笑此心應靜處，啼痕應作錦紋看。

浣溪沙 送松峯游閩 李薇甡

擔酒猶含榴櫚園。客來移榻絮盤餐。倚裝歡喜說南天。剪取淞波千頃碧，比量閩嶠數峯妍。袖中斷句待詞仙。

李躍門和百蝶圖

曲馬

廣東有兩位突出的畫家，一個是明代的李子長，順德人，以畫貓著稱；另一個是清代的李躍門，南海人，以畫蝴蝶著名，人們稱為畫苑二李。

李躍門不僅是個畫家，而且是個詩人，精於音韻之學，著有「六友堂詩鈔」、「切字問答」、「五經切音」等書。他生活於晚清的鴉片戰爭前後，在廣州常與愛國詩人往來，互相酬唱，參加的有謝蘭生、劉華東、吳蘭修、吳應逵等。當時著名的愛國詩人張維屏，很推崇他的詩畫，並在「百蝶圖」卷首題詩以贈，開頭兩句道：「畫蝶筆既妙，切音功復深。」就是說他既長於繪畫，又精於音韻。

我曾得到他的一部「百蝶圖」。那「百蝶圖」分作四冊，第一冊是李躍門畫的百蝶圖，共二十四幅，每幅約畫三幾隻蝴蝶，每一隻的大小，姿態、形狀都有所不同。每一幅圖，都另有當時一些文人為它作詩題字，可說是圖文並茂，畫中有詩。第二冊是當時嶺南文人學者給百蝶圖的題詩。第三冊是「六友堂詩鈔」。第四冊是「戲操翰墨」，是李躍門自己寫的有關畫蝴蝶的方法和歷代佳話，有一定的參考價值。

李躍門畫蝴蝶究竟有什麼特點和長處呢？原來他平日熱愛花草魚蟲，特別喜歡欣賞蝴蝶，經過留心觀察、學習，畫起來就生動。他不喜歡着顏色，認為用墨來表現更為真實。此外，他對蝴蝶飛舞時的各種姿態頗有研究，正面、側面、反面的形狀，採香、折翼、飛翔的神態，都能夠掌握到它的規律和特點，因此寫來就豐富多采，栩栩如生。番禺詩人馮詢（子良）曾稱讚說：「畫翅如畫眉，恐污顏色環清姿。羅浮蝴蝶百千種，妙手一一丹青之。淋漓潑墨自淡素，蘊藉五朵生光輝……」可見李躍門的畫蝶是受到當時人們的重視的。

船期、飛機時刻、火車表一覽

飛機時刻

（如需了解有無延期變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

高棉：金邊來，下午二時卅分到。

英國海外：東京來，下午三時到；仰光、倫敦來，下午五時二十五分到。

民航：台北來，下午十二時卅分到。

國泰：加爾各答、仰光、曼谷來，下午一時四十五分到；東京來，下午二時四十五分到；馬尼拉來，晚上八時四十分到；新加坡、吉隆坡來，晚上十時四十五分到。

日航：東京、沖繩來，上午九時四十分到；

泛美：洛杉磯、東京來，下午一時到；曼谷來，下午四時二十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。

瑞士：蘇黎世、日內瓦、開羅、曼谷來，中午十二時廿五分到。

印航：東京來，上午七時五十五分到；孟買、曼谷來，上午九時二十分到。

BU：曼谷來，上午九時十五分到。

BCH：馬尼拉、沖繩來，上午八時到。

今日離港班機

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午三時四十五分；往東京，開下午六時十分。

民航：往東京、台北，開下午一時卅分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時卅分；往馬尼拉，開下午三時三十分。

日航：往東京，開上午十時四十分；

泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；往金山、東京，開下午六時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午五時。

瑞士：往東京，開下午一時十五分。

印航：往曼谷、孟買，開上午九時；往東京，開上午十時。

越航：往西貢，開下午四時。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午12時12分	下午2時25分	上午7時20分	上午9時28分
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間慢一個鐘頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
派剌士	PYRRHUS(下午一時)	歐洲新加坡	太古橋	太古
長沙	CHANGSHA(下午)	日本	九龍倉橋	太古
天使風	TEES BREEZE(下午)	港外	油蔴地	中太
江西	KOUANG SI (下午十時)	上海	A11	法郵
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK(下午一時)	日本	B18	捷成
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(下午六時)	日本	B3	東來
芬州	FERNSTATE(下午)	美國	A7	多利順
高達吉	GROODTERERK(下午一時)	日本	A10	渣華
山隆丸	YAMATAKA MARU(上午八時)	日本美國	A1	萬國
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	日本美國	九龍倉橋	總統
安達丸	ANDES MARU(下午)	新加坡西南非	A2	東方
芝保大士	TJIBODAS(上午十時)	日本	A11	渣華
富寧	FUNING(上午十時)	日本	B5	太古
四川	SZECHUEN(下午四時)	基隆	西區碼頭	太古
芬萊	FERNLEAF(上午七時)	基隆	A16	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU(上午八時)	日本	A7	東來

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
凱旋	KAETHE JEBSEN(上午八時)	新加坡	B9	華夏
泰芬哥	TRAVANCORE(下午)	歐洲	A3	太平
奧馬剌	ORMARA(下午)	新加坡孟買喀喇蚩	A	鐵行
萬隆	VAN CLOON(下午)	新加坡巴生吡咯新西蘭	B	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
得吉保	TEGELBERG	南非南美	A1	渣華
順盛	SHUN SHING	曼谷	油蔴地	捷順
越南	VIETNEM	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
鄱陽	PO YANG	印尼新加坡黃埔	B	太古
新寧	SUNNING	港外	油蔴地	鴻豐

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡西南非	B18	捷成
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡仰光加爾各答	B3	東來
英多	INGE TOFT	新加坡西南非	B8	寶隆
高達吉	GROODTEKERK	新加坡歐洲	A10	渣華
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	A9	渣甸
江西	KOUANG SI	新加坡歐洲	A11	法郵